

Uradni list Republike Slovenije



Internet: <http://www.uradni-list.si>

e-pošta: info@uradni-list.si

Št. 104 Ljubljana, sredi 19. 12. 2001

Cena 1400 SIT

ISSN 1318-0576

Leto XI

MINISTRSTVA

5078. Pravilnik o energijskih nalepkah za določene vrste gospodinjskih aparatov

Na podlagi 68. in 126. člena energetskega zakona (Uradni list RS, št. 79/99 in 8/00) izdaja minister za okolje in prostor

PRAVILNIK o energijskih nalepkah za določene vrste gospodinjskih aparatov*

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(1) S tem pravilnikom se za določene vrste gospodinjskih aparatov (v nadaljnjem besedilu: aparati), določajo zahteve glede navajanja podatkov o porabi energije in drugih bistvenih virov na nalepkah ter drugih standardiziranih informacijah o proizvodni, kar omogoča kupcu izbiro energijsko učinkovitejšega aparata.

(2) Ta pravilnik se ne nanaša na napisne ploščice ali podobne označbe, pritrjene na aparate zaradi varnostnih razlogov.

2. člen

Ta pravilnik velja za naslednje vrste aparatov, tudi če se ne prodajajo za uporabo v gospodinjstvu:

1. hladilnike, zamrzovalnike in njihove kombinacije,
2. pralne stroje, sušilnike in njihove kombinacije,
3. pomivalne stroje,
4. pečice,
5. grelnike in hranilnike tople vode,
6. svetlobne vire,
7. klimatske naprave.

* Ta pravilnik vsebinsko povzema direktivo 92/75/EGS o navajanju porabe energije in drugih bistvenih virov z nalepkami in standardnimi informacijami o proizvodni za določene vrste gospodinjskih aparatov

3. člen

Natančnejše in dodatne zahteve so za posamezne vrste aparatov oziroma skupine aparatov iz prejšnjega člena določene s posebnimi predpisi.

4. člen

V tem pravilniku imajo posamezni izrazi naslednji pomen:

- *Dobavitelj* je proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik s sedežem v Republiki Sloveniji, če proizvajalec nima sedeža v Republiki Sloveniji, uvoznik oziroma druga oseba, ki je dala proizvod v promet ali omogočila njegovo uporabo;
- *Podatkovna kartica* je standardna preglednica podatkov o določenem aparatu;
- *Drugi bistveni viri* so voda, kemikalije ali katerikoli drugi vir, ki ga naprava troši pri normalnem obratovanju;
- *Dodatne informacije* so drugi podatki o lastnostih aparata, ki se nanašajo na njegovo porabo energije ali drugih bistvenih virov ali so koristni za oceno porabe.

II. DAJANJE V PROMET

5. člen

Podatke o porabi električne energije in drugih oblik energije, podatke o porabi drugih bistvenih virov in dodatne informacije je potrebno navesti na podatkovnih karticah in nalepkah, ki pripadajo aparatu. To velja za aparate, ki so ponujeni za prodajo, najem, nakup na obroke ali so razstavljeni za končnega uporabnika.

6. člen

(1) Vsi dobavitelji, ki dajejo v promet aparate, morajo zagotoviti nalepko.

(2) Dobavitelji morajo zagotoviti tudi informacije o proizvodni v obliki podatkovne kartice. Podatkovna kartica mora biti sestavni del vseh prospektov o proizvodni. Če dobavitelj ne izda prospektov, je treba podatkovno kartico priskrbeti skupaj z ostalo dokumentacijo, dobavljeno z aparatom.

(3) Dobavitelji odgovarjajo za točnost podatkov na dobavljenih nalepkah in v podatkovnih karticah.

(4) Šteje se, da je dobavitelj pristal na objavo informacij, ki jih vsebujejo nalepke in podatkovne kartice.

7. člen

(1) Uporaba drugih nalepk, znakov, simbolov ali opisov, ki se nanašajo na porabo energije in niso v skladu s tem pravilnikom in predpisi, ki so izdani za posamezne vrste aparatov in skupine aparatov, ni dovoljena, če utegnejo zavajati kupca ali ga spraviti v zmotu.

(2) Dovoljena je uporaba znaka za okolje, ki ga določa zakon o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 32/93).

8. člen

Za označevanje z nalepkami in dostopnost informacij o proizvodu veljajo naslednje zahteve:

a) kadar so aparati razstavljeni, morajo trgovci pritrčiti ustrezno nalepko na jasno vidno mesto, predpisano za vsak posamezni aparat in imeti informacije o proizvodu na razpolago morebitnemu kupcu. Nalepka in informacije o proizvodu morajo biti v slovenskem jeziku;

b) dobavitelj dobavi nalepke, ki so zahtevane v prejšnjem odstavku, trgovcu brezplačno in izbere lasten postopek za dobavo nalepk. Poskrbeti morajo, da so nalepke dobavljene trgovcu takoj, ko jih ta zahteva.

9. člen

Če so aparati za prodajo, najem ali prodajo na obroke ponujeni po pošti, preko kataloške prodaje ali na kakšen drug podoben način, ki ne omogoča kupcu seznanitve z aparatom, je treba zagotoviti, da je morebitni kupec še pred nakupom aparata seznanjen z bistvenimi podatki z nalepke ali podatkovne kartice.

10. člen

(1) Za aparat mora biti izdelana ustrezna tehnična dokumentacija. Ta mora biti zadostna, da je možno oceniti točnost podatkov na nalepki in podatkovni kartici in mora vsebovati najmanj:

- splošen opis aparata;
- rezultate opravljenih razvojnih, konstrukcijskih izračunov, kjer je to smiselno;
- poročila o preskusih, ki lahko vključujejo poročila organov za ugotavljanje skladnosti, ki so določeni na podlagi drugih tehničnih predpisov.

Če so vrednosti izpeljane iz vrednosti za podobne modele aparatov, je treba podati prej zahtevane informacije za te modele.

(2) Tehnično dokumentacijo po prejšnjem odstavku izdela dobavitelj. V ta namen lahko uporabi dokumentacijo, ki je zahtevana na podlagi drugih predpisov (npr. tehnično mapo).

(3) Tehnična dokumentacija mora biti za namene inšpekcijskega pregleda pri dobavitelju na voljo stalno, najmanj pa še pet let po prenehanju proizvodnje takega aparata.

III. NADZOR IN OBVEŠČANJE

11. člen

Izvajanje nadzora po tem pravilniku opravlja Tržni inšpektorat Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: pristojni inšpekcijski organ). Pristojni inšpekcijski organ lahko aparate, ki ne izpolnjujejo zahtev tega pravilnika, umakne iz prodaje, prepove prodajo ali omeji njihov prosti pretok.

12. člen

(1) Če pristojni inšpekcijski organ prepove dajanje nekega aparata v promet, ga umakne iz prodaje ali omeji njegov prosti pretok, mora o tem nemudoma obvestiti ministrstvo, pristojno za trg ter podati razloge za tako odločitev.

(2) O ukrepih iz prejšnjega odstavka se obvesti vse prizadete države članice EU in Komisijo Evropskih Skupnosti v skladu z veljavnimi predpisi in sklenjenimi mednarodnimi sporazumi. Komisijo se obvesti tudi o vsakem pripravljani novosti v tej zakonodaji.

IV. UGOTAVLJANJE SKLADNOSTI

13. člen

(1) Dokler ni dokazil o nasprotnem, se nalepke in podatkovne kartice obravnava kot ustrezne temu pravilniku.

(2) V primeru, ko obstaja razlog za dvom, pristojni inšpekcijski organ zahteva, da dobavitelj predloži dokazila iz prvega odstavka 10. člena zaradi ocene točnosti podatkov, objavljenih na nalepkah ali podatkovnih karticah. Pristojni inšpekcijski organ lahko sam sproži postopek za pridobitev ustreznih dokazil o točnosti podatkov, navedenih na nalepkah ali podatkovnih karticah.

(3) V primeru, da na podlagi poročila o preskusu pristojni inšpekcijski organ ugotovi, da dobavitelj ne navaja točnih podatkov ali je navajanje zavajajoče, plača stroške pridobitve poročila dobavitelj. Če se ugotovi, da je bila nalepka pritrjena neupravičeno, mora dobavitelj odpraviti neskladnosti in odpraviti kršitev skladno z določili iz odločbe pristojnega inšpekcijskega organa.

(4) Če neskladnost ni odpravljena, mora pristojni inšpekcijski organ ukreniti vse potrebno, da omeji ali prepove dajanje tovrstnih proizvodov v promet oziroma trgovanje z njimi ali zagotovi njihov umik s trga.

V. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

14. člen

Določba drugega odstavka 12. člena se začne uporabljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji, razen če se z mednarodnimi pogodbami ne določi drugače.

15. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 311-49/01

Ljubljana, dne 7. decembra 2001.

Minister
za okolje in prostor
mag. Janez Kopač l. r.

5079. Odredba za energijsko označevanje električnih hladilnikov, zamrzovalnikov in njihovih kombinacij

Na podlagi 68. in 126. člena energetskega zakona (Uradni list RS, št. 79/99 in 8/00) in v zvezi s pravilnikom o energijskih nalepkah za določene vrste gospodinjskih aparatov (Uradni list RS, št. 104/01) izdaja minister za okolje in prostor

O D R E D B O
za energijsko označevanje električnih
hladilnikov, zamrzovalnikov in njihovih
kombinacij***I. SPLOŠNE DOLOČBE****1. člen**

(1) S to odredbo se določajo natančne zahteve o navajanju podatkov o porabi energije ter drugih bistvenih virov na nalepkah in podatkovnih karticah, kar omogoča kupcu izbiro energijsko učinkovitejšega aparata.

(2) Ta odredba se nanaša na gospodinjske hladilnike, omare za shranjevanje zamrznjene hrane, zamrzovalnike in njihove kombinacije, napajane iz električnega omrežja (v nadaljnjem besedilu: hladilna naprava).

2. člen

(1) Ta odredba ne velja za hladilne naprave, ki lahko uporabljajo druge vire energije, kot na primer baterije.

(2) Nalepke in podatkovne kartice niso obvezne za tiste modele hladilnih naprav, katerih proizvodnja je bila ustavljena ter za rabljene aparate.

3. člen

Hladilne naprave, ki so predmet te odredbe, so razdeljeni v razrede, določene v Prilogi IV, ki je sestavni del te odredbe.

II. TEHNIČNA DOKUMENTACIJA**4. člen**

Tehnična dokumentacija za hladilne naprave, mora vsebovati:

- ime in sedež dobavitelja;
- splošni opis aparata, ki mora zadoščati za njegovo identifikacijo;
- podatke, vključno z ustreznimi risbami, ki kažejo glavne konstrukcijske značilnosti modela, še posebej tiste podatke, ki bistveno vplivajo na porabo energije;
- poročila o ustreznih meritvah, izvedenih v skladu s standardi, ki so navedeni v 6. členu te odredbe;
- navodilo za uporabo.

III. NALEPKA IN PODATKOVNA KARTICA**5. člen**

(1) Nalepka, s katero mora biti opremljena vsaka hladilna naprava, ko je dana v promet je specifična v Prilogi I, ki

je sestavni del te odredbe. Nameščena mora biti na zunanji sprednji ali na zgornji strani aparata in sicer na takšen način, da je jasno vidna in ni zakrita.

(2) Vsebina in oblika podatkovne kartice, je določena v Prilogi II, ki je sestavni del te odredbe.

(3) Če je dana ponudba za prodajo, najem ali nakup na obroke, v obliki tiskanega gradiva (kataloška prodaja po pošti), mora gradivo vsebovati podatke, ki so določeni v Prilogi III, ki je sestavni del te odredbe. Podatke za tiskano gradivo mora trgovcu, ki ponuja aparate na ta način, priskrbeti dobavitelj.

(4) Razred energijske učinkovitosti aparata določa Priloga V, ki je sestavni del te odredbe.

IV. MERILNI POSTOPKI**6. člen**

Podatki, ki jih zahteva ta odredba, morajo biti izmerjeni v skladu s harmoniziranimi standardi: SIST EN 153: 2000, standardi iz seznama standardov, katerih uporaba ustvarja domnevo o skladnosti s pravilnikom o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01) oziroma drugimi relevantnimi standardi.

V. PREHODNE IN KONČNA DOLOČBA**7. člen**

(1) Določila točke 1.2 Priloge I začnejo veljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji ali z uveljavitvi ustreznega mednarodnega sporazuma z Evropsko unijo.

(2) Določila točke 1.1 Priloge I prenehajo veljati pet let po pristopu Republike Slovenije k Evropski uniji ali pet let po uveljavitvi ustreznega mednarodnega sporazuma z Evropsko unijo.

8. člen

Ta odredba začne veljati šest mesecev po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

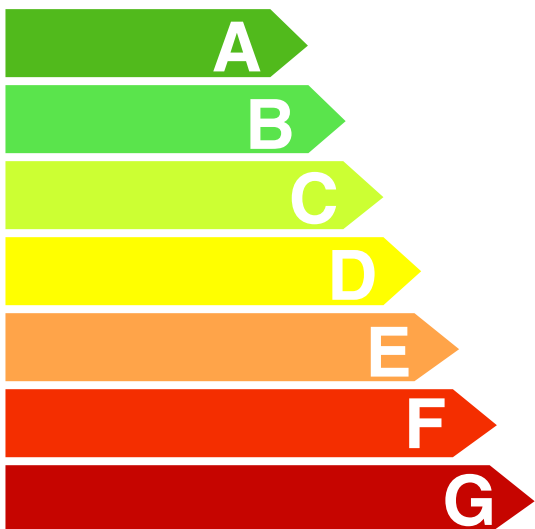

Št. 311-50/01

Ljubljana, dne 7. decembra 2001.

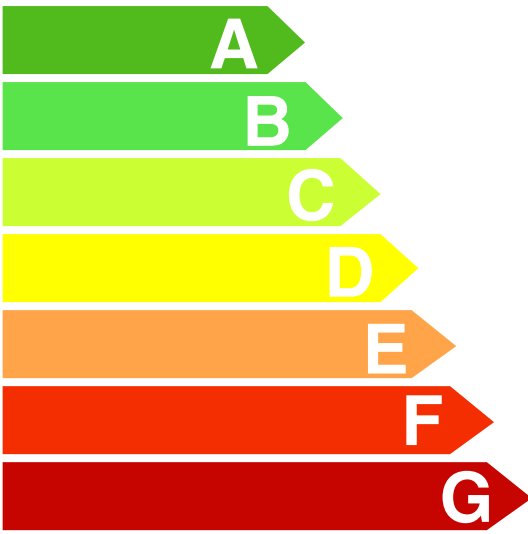



Minister
za okolje in prostor
mag. Janez Kopač l. r.

* Ta odredba vsebinsko povzema direktivo 94/2/ES o energijskih nalepkah za električne hladilnike, zamrzovalnike in njihove kombinacije

PRILOGA I
NALEPKAModel nalepke
1.1

Hladilnik		
Energija Proizvajalec Model	Logo ABC 123	I II
	Manjša poraba energije 	B
Večja poraba energije Poraba energije v kWh/leto (Na podlagi rezultatov standardnega merjenja v 24 urah.) Dejanska poraba je odvisna od načina uporabe aparata in njegove postavitve.	XYZ	IV V
Prostornina hladilnika <i>l</i> Prostornina zamrzovalnika <i>l</i>	xyz xyz 	VI VII VIII
Hrup (dB(A) re 1 pW) Ostali podatki so navedeni v prospektu.	xz	IX
SIST EN 153: 2000 Odredba za energijsko označevanje električnih hladilnikov, zamrzovalnikov in njihovih kombinacij, Uradni list RS, št. 104/01		

1.2

Hladilnik		
<p>Energija Proizvajalec Model</p>	<p>Logo ABC 123</p>	<p>I II</p>
<p>Manjša poraba energije</p>  <p>Večja poraba energije</p>	<p>B</p> 	<p>III IV</p>
<p>Poraba energije v kWh/leto (Na podlagi rezultatov standardnega merjenja v 24 urah.)</p> <p>Dejanska poraba je odvisna od načina uporabe aparata in njegove postavitve.</p>	<p>XYZ</p>	<p>V</p>
<p>Prostornina hladilnika <i>l</i> Prostornina zamrzovalnika <i>l</i></p>	<p>xyz xyz </p>	<p>VI VII VIII</p>
<p>Hrup (dB(A) re 1 pW)</p> <p>Ostali podatki so navedeni v prospektu.</p> <p>SIST EN 153: 2000 Odredba za energijsko označevanje električnih hladilnikov, zamrzovalnikov in njihovih kombinacij, Uradni list RS, št. 104/01</p>	<p>XZ</p> 	<p>IX</p>

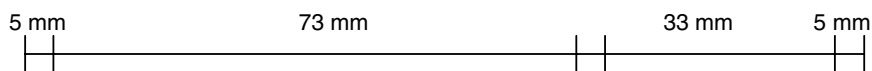
Podatki na nalepki

2. Nalepka mora vsebovati naslednje podatke:

- I. Dobaviteljevo ime ali blagovna znamka
- II. Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela
- III. Razred energijske učinkovitosti aparata mora biti določen v skladu s Prilogo V. Ustrezna črka mora biti na istem nivoju kot pripadajoča puščica.
- IV. Grafični simbol znaka za okolje Evropske unije, če je bil dodeljen v skladu s predpisom, ki povzema uredbo Evropske unije 880/92/EEC.
- V. Poraba energije v skladu s standardi navedenimi v 6. členu izražena v kWh na leto (to je na 24 ur x 365 dni).
- VI. Vsota uporabnih prostornin vseh prostorov, ki ne ustrezajo klasifikaciji z zvezdicami (to je delovna temperatura $> -6^{\circ}\text{C}$).
- VII. Vsota uporabnih prostornin prostorov zamrzovalnika, ki ustrezajo klasifikaciji z zvezdicami (to je delovna temperatura $\leq -6^{\circ}\text{C}$).
- VIII. Klasifikacija prostora zamrzovalnika z zvezdicami v skladu s standardi navedenimi v 6. členu. Kjer prostori ne ustrezajo klasifikaciji z zvezdicami, ostane prostor na nalepki prazen.
- IX. Hrup izmerjen v skladu s pravilnikom o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01).

Dimenzijske zahteve za nalepko

3.



35 mm	Hladilnik
	Energija Proizvajalec Model
90 mm	Logo ABC 123
	Manjša poraba energije
	Večja poraba energije
	Poraba energije v kWh/leto (Na podlagi rezultatov standardnega merjenja v 24 urah.) Dejanska poraba je odvisna od načina uporabe aparata in njegove postavitve.
	XYZ
	Prostornina hladilnika <i>l</i> Prostornina zamrzovalnika <i>l</i>
	xyz xyz
30 mm	Hrup (dB(A) re 1 pW)
	XZ
21 mm	Ostali podatki so navedeni v prospektu.
44 mm	SIST EN 153: 2000 Odredba za energijsko označevanje električnih hladilnikov, zamrzovalnikov in njihovih kombinacij, Uradni list RS, št. 104/01

Uporabljene barve:

CŠRČ: cian, škrlatna (fuksin), rumena, črna

Na primer: 07X0: 0% cian, 70% škrlatna (fuksin), 100% rumena, 0% črna

Puščice:

-A: X0X0

-B: 70X0

-C: 30X0

-D: 00X0

-E: 03X0

-F: 07X0

-G: 0XX0

Barva obrobe: X070

Vse besedilo je v črni barvi na belem ozadju.

Priloga II
Podatkovna kartica

Informacije so lahko podane v tabeli, ki pokriva večje število modelov, ki jih dobavlja isti dobavitelj. V tem primeru morajo biti podatki podani v predpisanem vrstnem redu ali pa podani v opisu aparata.

Podatkovna kartica mora vsebovati naslednje podatke:

1. Dobaviteljevo ime ali blagovno znamko in sedež dobavitelja
2. Dobaviteljevo identifikacijsko oznako modela
3. Tip aparata:

razred	opis na podatkovni kartici
1	hladilnik brez nizko temperaturnega prostora
2	hladilnik/ohlajevalnik
3	hladilnik
4	hladilnik
5	hladilnik
6	hladilnik
7	hladilnik/zamrzovalnik
8	zamrzovalna omara
9	zamrzovalna skrinja
	opis tipa aparata za aparate 10 razreda lahko izbere dobavitelj

4. Razred energijske učinkovitosti modela, določen v Prilogi V, z napisom: Razred energijske učinkovitosti, na lestvici od A (manjša poraba energije) do G (večja poraba energije). Kjer je ta podatek podan v tabeli, se to lahko izrazi z drugimi sredstvi, pod pogojem, da je jasen obseg lestvice od A (manjša poraba energije) do G (večja poraba energije).
5. Znak za okolje, če so podatki v obliki tabele in če je bil kateremu od naštetih aparatov dodeljen znak za okolje. Naslovu se doda grafični simbol znaka.
6. Porabo energije merjena v skladu s standardi, navedenimi v 6. členu, toda izraženi v kWh/leto (to je na 24 ur x 365 dni) z napisom: "Poraba energije je XYZ kWh/leto, na podlagi rezultatov standardnega merjenja v 24 urah. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe in postavitve aparata"
7. Uporabno prostornino prostora za shranjevanje sveže hrane (5 °C) v skladu s standardi, navedenimi v 6. členu – razen za aparate razreda 8 in 9.
8. Uporabno prostornino prostora za shranjevanje zamrznjene hrane v skladu s standardi, navedenimi v 6. členu – razen za aparate razreda 1, 2 in 3. Za aparate razreda 3 je to velikost prostora za led.
7. in 8. Za razreda 2 in 10 je treba navesti prostornino za vsak prostor posebej v skladu s standardi, ki so navedeni v 6. členu.
9. Oznako z zvezdicami za prostor za shranjevanje zamrznjene hrane, če obstaja, v skladu s standardi, ki so navedeni v 6. členu.
10. Opombo "brez nabranega ledu", če je to v skladu z definicijami podanimi v standardih, ki so navedeni v 6. členu.
11. "Shranjevalni čas v primeru odpovedi v h" definiran kot "čas dviga temperature", v skladu s standardi, ki so navedeni v 6. členu.
12. "Zmogljivost zmrzovanja v kg/24h" v skladu s standardi, ki so navedeni v 6. členu.
13. "Klimatski razred" v skladu s standardi, ki so navedeni v 6. členu razen če sodi aparat v "zmerni" klimatski razred, ko se ta opomba lahko izpusti

14. Hrup, kadar pride v poštev, se meri skladno s pravilnikom o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01).

Za aparate, ki imajo več kot en prostor za svežo hrano in več kot en prostor za zamrznjeno hrano, se lahko pri 7., 8., 9., 10., 11., 12. in 13. točki dodajo posebne vrstice, ki vključujejo podatke o teh prostorih. V tem primeru mora biti poimenovanje in vrstni red prostorov v vsaki točki enak. Kjer načrtovana temperatura prostora ne ustreza klasifikaciji z zvezdicami ali standardni temperaturi prostora za shranjevanje sveže hrane (5°C) je potrebno načrtovano temperaturo navesti.

Podatkovna kartica se lahko pripravi tudi kot kopija nalepke, bodisi v barvi ali črno-belo. V tem primeru je potrebno vključiti še podatke, ki so samo na podatkovni kartici in jih nalepka ne vsebuje.

Priloga III

Podatki za pisno komuniciranje

Katalogi za naročanje po pošti in druge pisne oblike sporazumevanja, ki jih določa tretji odstavek 5. člena, morajo vsebovati naslednje podatke, podane v predpisanem vrstnem redu:

- 1 Dobaviteljevo ime ali blagovno znamko in sedež dobavitelja
- 2 Razred energijske učinkovitosti (Priloga II, točka 4)
- 3 Porabo energije (Priloga II, točka 6)
- 4 Uporabno prostornino hladilnika (Priloga II, točka 7)
- 5 Uporabno prostornino zamrzovalnika (Priloga II, točka 8)
- 6 Oznako z zvezdicami (Priloga II, točka 9)
- 7 Hrup (Priloga II, točka 14)

Kadar se navajajo tudi drugi podatki iz podatkovne kartice, morajo biti v obliki, ki je predpisana v Prilogi II in morajo biti vključeni v zgornji seznam po vrstnem redu, kot je predpisan na podatkovni kartici.

Velikost in oblika pisave, v kakršni so izpisani zgornji podatki, morata biti izbrani tako, da je tekst čitljiv.

Priloga IV

Razredi

Aparati, ki so predmet te odredbe, so razvrščeni v naslednje razrede:

1. Gospodinjski hladilniki brez nizkotemperaturnih prostorov;
2. Gospodinjski hladilniki/ohlajevalniki s prostori, v katerih je temperatura 5 °C in/ali 10 °C;
3. Gospodinjski hladilniki z nizkotemperaturnimi prostori brez zvezdice;
4. Gospodinjski hladilniki z nizkotemperaturnimi prostori z *;
5. Gospodinjski hladilniki z nizkotemperaturnimi prostori z **;
6. Gospodinjski hladilniki z nizkotemperaturnimi prostori z ***
7. Gospodinjski hladilniki/zamrzovalniki z nizkotemperaturnimi prostori z *(***);
8. Gospodinjski zamrzovalnik – skrinja;
9. Gospodinjski zamrzovalnik – omara;
10. Gospodinjski hladilniki in zamrzovalniki, ki imajo več kot dvoje vrat ali drugi aparati, ki zgoraj niso naštet.

Priloga V
Razred energijske učinkovitosti

Razred energijske učinkovitosti aparatov se določi na naslednji način:

Preglednica 1

koeficient energijske učinkovitosti: I	razred energijske učinkovitosti
$I < 55$	A
$55 \leq I < 75$	B
$75 \leq I < 90$	C
$90 \leq I < 100$	D
$100 \leq I < 110$	E
$110 \leq I < 125$	F
$125 \leq I$	G

Kjer je:

»koeficient energijske učinkovitosti« (v procentih) enak razmerju:
letna poraba energije aparata¹ / standardna letna poraba energije aparata;

»standardna letna poraba energije aparata« (v kWh/leto) enaka produktu:
 $M \times \text{prilagojena uporabna prostornina} + N$

in

»prilagojena uporabna prostornina« (v l) enaka seštevku:
uporabna prostornina hladilnika + Ω x uporabna prostornina zamrzovalnika;

¹ V skladu s Prilogo I, podatek V.

Vrednosti M, N, Ω podaja preglednica 2.

Razred aparata	Ω	M	N
1. hladilnik brez nizko temperaturnega prostora	-	0,233	245
2. hladilnik/ohlajevalnik	0,75 ²	0,233	245
3. hladilnik brez zvezdic	1,25	0,233	245
4. hladilnik *	1,55	0,643	191
5. hladilnik **	1,85	0,450	245
6. hladilnik ***	2,15	0,657	235
7. hladilnik-zamrzovalnik *(***)	³	0,777	303
8. zamrzovalnik omara	2,15 ⁴	0,472	286
9. zamrzovalnik skrinja	2,15 ⁴	0,446	181
10. Aparati z več vrati ali drugi aparati	³	⁵	⁵

² Za hladilnike/ohlajevalnike je prilagojena uporabna prostornina = uporabna prostornina hladilnika + Ω x uporabna prostornina zamrzovalnika (10 °C) -izražena v litrih.

³ Prilagojena uporabna prostornina AV se izračuna s formulo:

$$AV = \sum_{\text{vsi_prostori}} \frac{(25 - T_c)}{20} * V_c * F_c$$

Kjer je T_c načrtovana temperatura posameznega prostora (v °C), V_c je uporabna prostornina posameznega prostora (v litrih) in F_c je faktor, ki je enak 1,2 za prostore z avtomatskim odtaljevanjem in 1 za ostale.

⁴ Za aparate z avtomatskim odtaljevanjem (glej Prilogo II točko 10) se vrednost poveča za 1,2 krat na 2,58. (Tu so upoštevana možna odstopanja merilne metode, ki ne predvideva nabiranja ledu na aparatih, ki se avtomatsko odtaljujejo. Na aparatih, ki nimajo avtomatskega odtaljevanja, se nabira led, ki poveča 'klasično' porabo aparata.)

⁵ Za te aparate so vrednosti M in N določene z temperaturo in oznako z zvezdicami, ki jih podaja preglednica 3.

Preglednica 3

Temperatura najhladnejšega prostora	Ekvivalentna kategorija	M	N
> - 6 °C	1/2/3 hladilnik brez nizkotemperaturnega prostora/ hladilnik/ohlajevalnik/ hladilnik brez zvezdic	0,233	245
≤ - 6 °C *	4. Hladilnik (*)	0,643	191
≤ - 12 °C **	5. Hladilnik (**)	0,450	245
≤ - 18 °C ***	6. Hladilnik (***)	0,657	235
≤ - 18 °C *(***) z zamrzovalno zmogljivostjo	7. Hladilnik-zamrzovalnik	0,777	303

5080. Odredba za energijsko označevanje gospodinjskih pralnih strojev

Na podlagi 68. in 126. člena energetskega zakona (Uradni list RS, št. 79/99 in 8/00) in v zvezi s pravilnikom o energijskih nalepkah za določene vrste gospodinjskih aparatov (Uradni list RS, št. 104/01) izdaja minister za okolje in prostor

**ODREDBO
za energijsko označevanje gospodinjskih pralnih strojev*****I. SPLOŠNE DOLOČBE****1. člen**

(1) S to odredbo se določajo natančne zahteve o navajanju podatkov o porabi energije ter drugih bistvenih virov na nalepkah in podatkovnih karticah, kar omogoča kupcu izbiro energijsko učinkovitejšega aparata.

(2) Ta odredba se nanaša na gospodinjske pralne stroje, ki so napajani iz električnega omrežja, razen za:

- stroje brez centrifuge,
- stroje, ki imajo ločeni posodi za pranje in ožemanje,
- kombinirane pralno-sušilne stroje.

2. člen

(1) Ta odredba ne velja za gospodinjske pralne stroje, ki lahko uporabljajo druge vire energije.

(2) Nalepke in podatkovne kartice niso obvezne za tiste modele gospodinjskih pralnih strojev, katerih proizvodnja je bila ustavljena, ter za rabljene aparate.

II. TEHNIČNA DOKUMENTACIJA**3. člen**

Tehnična dokumentacija za gospodinjske pralne stroje mora vsebovati:

- ime in sedež dobavitelja;
- splošni opis aparata, ki mora zadoščati za njegovo identifikacijo;
- podatke, vključno z ustreznimi risbami, ki kažejo glavne konstrukcijske značilnosti modela, še posebej tiste točke, ki bistveno vplivajo na porabo energije;
- poročila o ustreznih meritvah, izvedenih v skladu s standardi, ki so omenjeni v 5. členu te odredbe;
- navodilo za uporabo.

III. NALEPKA IN PODATKOVNA KARTICA**4. člen**

(1) Nalepka, s katero mora biti opremljen vsak gospodinjski pralni stroj, ko je dan v promet je specifikirana v Prilogi I, ki je sestavni del te odredbe. Nameščena mora biti na zunanji sprednji ali na zgornji strani aparata, in sicer na takšen način, da je jasno vidna in ni zakrita.

(2) Vsebina in oblika podatkovne kartice, je določena v Prilogi II, ki je sestavni del te odredbe.

(3) Če je dana ponudba za prodajo, najem ali nakup na obroke, v obliki tiskanega gradiva (kataloška prodaja po pošti), mora gradivo vsebovati podatke, ki so določeni v Prilogi III, ki je sestavni del te odredbe. Podatke za tiskano gradivo mora trgovcu, ki ponuja aparate na ta način, priskrbeti dobavitelj.

(4) Razred energijske učinkovitosti aparata določa Priloga IV, ki je sestavni del te odredbe.

IV. MERILNI POSTOPKI**5. člen**

Podatki, ki jih zahteva ta odredba, morajo biti izmerjeni v skladu s harmoniziranimi standardi: SIST EN 60456: 2001, standardi iz seznama standardov, katerih uporaba ustvarja domnevo o skladnosti s pravilnikom o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01) in drugimi relevantnimi standardi.

V. PREHODNE IN KONČNA DOLOČBA**6. člen**

(1) Določila točke 1.2 Priloge I začnejo veljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji ali z uveljavitvijo ustreznega mednarodnega sporazuma z Evropsko unijo.

(2) Določila točke 1.1 Priloge I prenehajo veljati pet let po pristopu Republike Slovenije k Evropski uniji ali pet let po uveljavitvi ustreznega mednarodnega sporazuma z Evropsko unijo.

7. člen

Ta odredba začne veljati šest mesecev po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 311-51/01

Ljubljana, dne 7. decembra 2001.


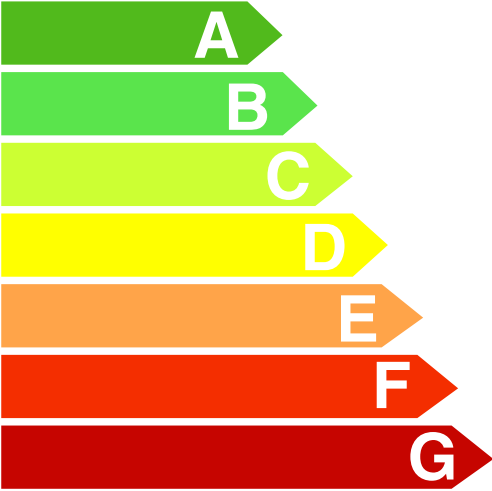
Minister
za okolje in prostor
mag. Janez Kopač l. r.

* Ta odredba vsebinsko povzema direktivo 95/12/ES in 96/89/ES o energijskih nalepkah za gospodinjske pralne stroje

Priloga I
NALEPKA

Oblika nalepke

1.1

Energija		Pralni stroj		
Proizvajalec Model		Logo ABC 123	I II	
Manjša poraba energije			III	
			IV	
Večja poraba energije			V	
Poraba energije v kWh/program <small>(Na podlagi rezultatov standardnega preskusa za program pranja bombaža pri 60°C)</small>			X.YZ	
Dejanska poraba je odvisna od načina uporabe stroja				
Pralni učinek A: višji G: nižji			A B C D E F G	VI
Ožemalni učinek A: višji G: nižji Hitrost centrifuge (vrt/min)			A B C D E F G 1100	VII VIII
Zmogljivost (bombaž) kg Poraba vode l		y.z YX	IX X	
Hrup (dB(A) re 1 pW)		pranje ožemanje Xy xyz	XI	
Ostali podatki so navedeni v prospektu				
SIST EN 60456: 2001 Odredba za energijsko označevanju gospodinjskih pralnih strojev Uradni list RS, št. 104/01				

1.2

Energija		Pralni stroj
Proizvajalec Model		Logo ABC 123
Manjša poraba energije		
Večja poraba energije		
Poraba energije v kWh/program <small>(Na podlagi rezultatov standardnega preskusa za program pranja bombaža pri 60°C)</small>		X.YZ
Dejanska poraba je odvisna od načina uporabe stroja		
Pralni učinek A: višji G: nižji		A B C D E F G
Ožemalni učinek A: višji G: nižji Hitrost centrifuge (vrt/min)		A B C D E F G 1100
Zmogljivost (bombaž) kg Poraba vode l		y.z YX
Hrup (dB(A) re 1 pW)	pranje ožemanje	Xy xyz
Ostali podatki so navedeni v prospektu.		
SIST EN 60456: 2001 Odredba za energijsko označevanju gospodinjstkih pralnih strojev Uradni list RS, št. 104/01		

- I
- II
- III
- IV
- V
- VI
- VII
- VIII
- IX
- X
- XI

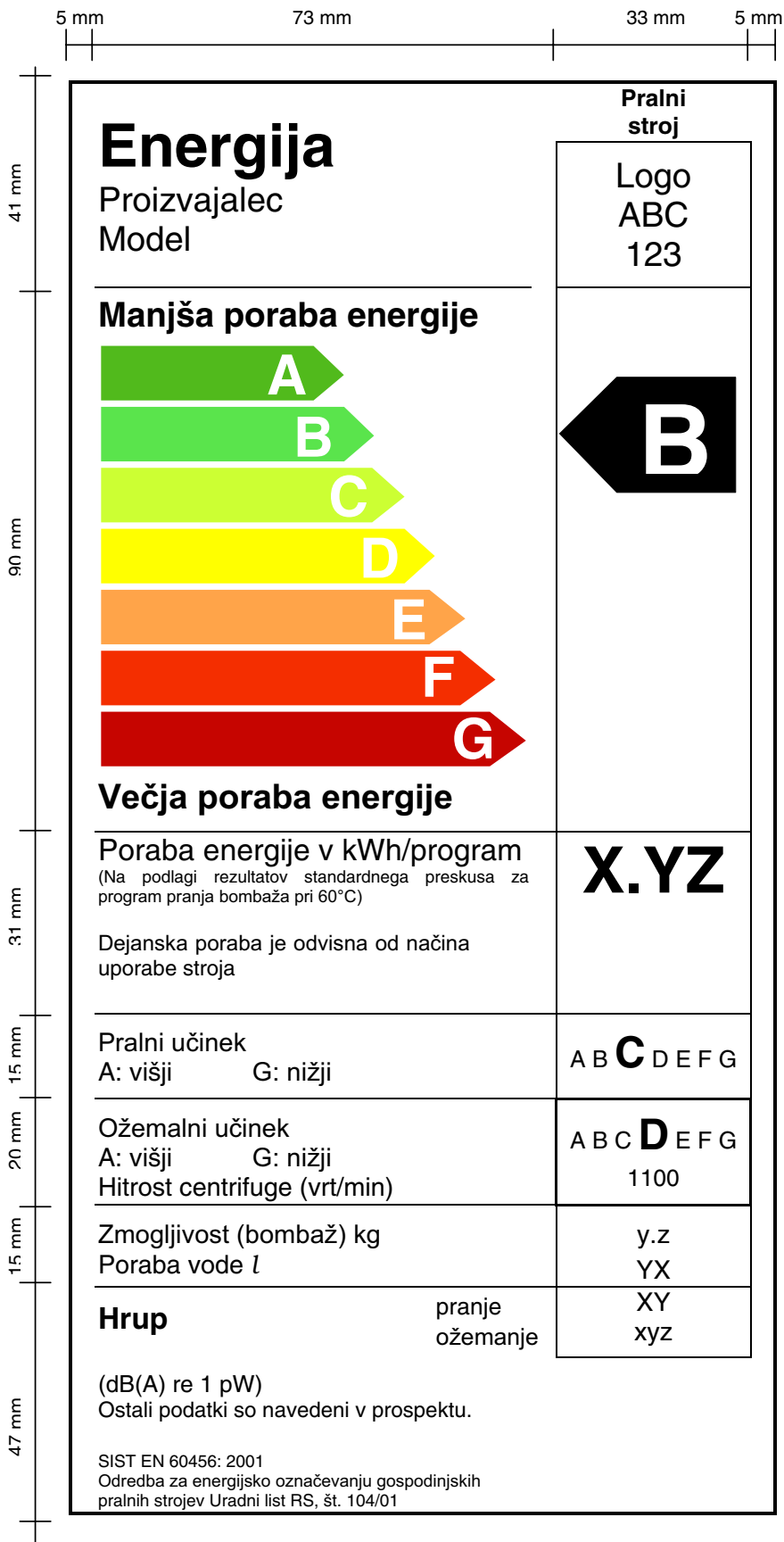
Podatki na nalepki

2. Nalepka mora vsebovati naslednje podatke:

- I. Dobaviteljevo ime ali blagovna znamka
- II. Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela
- III. Razred energijske učinkovitosti aparata mora biti določen v skladu s Prilogo IV. Ustrezna črka mora biti na istem nivoju kot pripadajoča puščica.
- IV. Grafični simbol znaka za okolje Evropske unije, če je bil dodeljen v skladu s predpisom, ki povzema uredbo Evropske unije 880/92/EEC.
- V. Poraba energije v skladu s standardi navedenimi v 5. členu, v kWh na program pranja za standardni program pranja bombaža pri 60 °C.
- VI. Razred pralnega učinka, določen v Prilogi IV.
- VII. Razred ožemalnega učinka, določen v Prilogi IV.
- VIII. Maksimalno število obratov centrifuge, določeno v skladu s standardi navedenimi v 5. členu za standardni program pranja bombaža pri 60 °C.
- IX. Zmogljivost stroja, določena v skladu s standardi navedenimi v 5. členu za standardni program pranja bombaž pri 60 °C.
- X. Poraba vode v skladu s standardi navedenimi v 5. členu za standardni program pranja bombaž pri 60 °C.
- XI. Hrup izmerjen v skladu s pravilnikom o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01).

Dimenzijske zahteve za nalepko

3.



Uporabljene barve:

CŠRČ: cian, škrlatna (fuksin), rumena, črna

Na primer: 07X0: 0% cian, 70% škrlatna (fuksin), 100% rumena, 0% črna

Puščice:

-A: X0X0

-B: 70X0

-C: 30X0

-D: 00X0

-E: 03X0

-F: 07X0

-G:0XX0

Barva obrobe: X070

Vse besedilo je v črni barvi na belem ozadju.

PRILOGA II

Podatkovna kartica

Informacije so lahko podane v tabeli, ki pokriva večje število modelov, ki jih dobavlja isti dobavitelj. V tem primeru morajo biti podatki podani v predpisanem vrstnem redu ali pa podani v opisu stroja. Podatkovna kartica mora vsebovati naslednje podatke:

1. Dobaviteljevo ime ali blagovno znamko in sedež dobavitelja
2. Dobaviteljevo identifikacijsko oznako modela
3. Razred energijske učinkovitosti modela, določen v Prilogi IV z napisom: Razred energijske učinkovitosti, na lestvici od A (manjša poraba energije) do G (večja poraba energije). Kjer je ta podatek podan v tabeli, se to lahko izrazi z drugimi sredstvi, pod pogojem, da je jasen obseg lestvice od A (manjša poraba energije) do G (večja poraba energije).
4. Znak za okolje, če so podatki v obliki tabele in če je bil kateremu od naštetih aparatov dodeljen znak za okolje v skladu s predpisom, ki povzema uredbo Evropske unije 880/92/EEC, se podatke o tem lahko vključi pod to točko. Naslovu se doda grafični simbol znaka.
5. Porabo energije, merjeno v skladu s standardi navedenimi v 5. členu, v kWh na program pranja za standardni program pranja bombaža pri 60 °C, z napisom "Poraba energije XYZ kWh na programu pranja, na podlagi rezultatov standardnega preskusa za program pranje bombaža pri 60 °C. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe stroja".
6. Razred pralnega učinka, določen v Prilogi IV, izražen kot "Razred pralnega učinka na lestvici od A (boljši) do G (slabši). Lahko se izrazi tudi na drug način, pod pogojem, da je jasen obseg lestvice od A (boljši) do G (slabši).
7. Razred ožemalnega učinka, določen v Prilogi IV, izražen kot "Razred ožemalnega učinka na lestvici od A (boljši) do G (slabši)". Sledi ugotovitev:
"Če uporabljate sušilnik perila, vedite, da so pri uporabi pralnega stroja z razredom ožemalnega učinka A, stroški sušenja perila za polovico manjši kot pri pralnem stroju razreda ožemalnega učinka G. Za sušenje perila se normalno porabi mnogo več energije kot za pranje."
Ta ugotovitev je lahko podana tudi kot opomba.
Kjer so ti podatki podani v tabeli, potem se lahko izrazijo tudi z drugimi sredstvi pod pogojem, da je jasno, da je jasen obseg lestvice od A (boljši) do G (slabši) ter, da je ugotovitev o stroških delovanja stroja vključena v tabeli ali kot opomba.
8. Ožemalni učinek, določen v skladu s standardi navedenimi v 5. členu za standardni program pranja bombaža pri 60 °C. Izraženo kot "Ostanek vode po ožemanju ---% (v razmerju s suho težo perila)".
9. Maksimalna hitrost ožemanja, določena v skladu s standardi navedenimi v 5. členu za standardni program pranja bombaža pri 60 °C.
10. Zmogljivost aparata, določena v skladu s standardi navedenimi v 5. členu za standardni program pranja bombaža pri 60 °C.
11. Porabo pitne vode, določeno v skladu s standardi navedenimi v 5. členu za standardni program pranja bombaža pri 60 °C.
12. Trajanje programa, določeno v skladu s standardi navedenimi v 5. členu za standardni program pranja bombaža pri 60 °C.
13. Dobavitelji lahko točkam 6 do 12 dodajo tudi informacije za druge programe pranja.

14. Povprečno letno porabo energije in vode na podlagi 200 pranj po standardnem programu pranja bombaž pri 60 °C. Ta se izrazi kot "ocenjena letna poraba (200 standardnih pranj bombaža pri 60 °C) za štiričlansko gospodinjstvo.
15. Hrup med pranjem in ožemanjem za standardni program pranja bombaža pri 60 °C se meri skladno s predpisom o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01).

Podatkovno kartico lahko pripravimo tudi kot kopijo nalepke, bodisi v barvi ali črno-belo. V tem primeru je potrebno vključiti še podatke, ki so samo na podatkovni kartici in jih nalepka ne vsebuje.

PRILOGA III

Podatki za pisno komuniciranje

Katalogi za naročanje po pošti in druge pisne oblike sporazumevanja, ki jih določa tretji odstavek 4. člena, morajo vsebovati naslednje podatke, podane v predpisanem vrstnem redu:

1. Dobaviteljevo ime ali blagovno znamko in sedež dobavitelja
2. Razred energijske učinkovitosti (Priloga II, točka 3)
3. Porabo energije (Priloga II, točka 5)
4. Razred pralnega učinka (Priloga II, točka 6)
5. Razred ožemalnega učinka (Priloga II, točka 7)
6. Maksimalno število obratov centrifuge (Priloga I, opomba VIII)
7. Zmogljivost (Priloga I, opomba IX)
8. Porabo vode (Priloga I, opomba X)
9. Ocenjeno letno porabo za štiričlansko gospodinjstvo (Priloga II, točka 14)
10. Hrup (Priloga I, opomba XI)

Kadar se navajajo tudi drugi podatki iz podatkovne kartice, morajo biti v obliki, ki je predpisana v Prilogi II in morajo biti vključeni v zgornji seznam po vrstnem redu, kot je predpisan na podatkovni kartici.

PRILOGA IV
Razred energijske učinkovitosti

1. Razred energijske učinkovitosti aparatov se določi na naslednji način:

Preglednica 1 razred energijske učinkovitosti	Poraba energije "C" v kWh/kg perila za standardni program pranja bombaža pri 60 °C določena v skladu s standardi navedenimi v 5. členu
A	$C \leq 0,19$
B	$0,19 < C \leq 0,23$
C	$0,23 < C \leq 0,27$
D	$0,27 < C \leq 0,31$
E	$0,31 < C \leq 0,35$
F	$0,35 < C \leq 0,39$
G	$0,39 < C$

2. Razred pralnega učinka aparata se določi na naslednji način:

Preglednica 2 Razred pralnega učinka	Koefficient pralnega učinka P določen za standardni program pranja bombaža pri 60 °C v skladu s standardi navedenimi v 5. členu
A	$P > 1,03$
B	$1,03 \geq P > 1,00$
C	$1,00 \geq P > 0,97$
D	$0,97 \geq P > 0,94$
E	$0,94 \geq P > 0,91$
F	$0,91 \geq P > 0,88$
G	$0,88 \geq P$

3. Razred ožemalnega učinka aparata se določi na naslednji način:

Preglednica 3 Razred ožemalnega učinka	Razred ožemalnega učinka določen za standardni program pranja bombaža pri 60 °C v skladu s standardi navedenimi v 5. členu
A	$D < 45\%$
B	$45\% \leq D < 54\%$
C	$54\% \leq D < 63\%$
D	$63\% \leq D < 72\%$
E	$72\% \leq D < 81\%$
F	$81\% \leq D < 90\%$
G	$90\% \leq D$

**5081. Odredba za energijsko označevanje
gospodinjskih električnih sušilnih strojev**

Na podlagi 68. in 126. člena energetskega zakona (Uradni list RS, št. 79/99 in 8/00) in v zvezi s pravilnikom o energijskih nalepkah za določene vrste gospodinjskih aparatov (Uradni list RS, št. 104/01) izdaja minister za okolje in prostor

**ODREDBO
za energijsko označevanje gospodinjskih
električnih sušilnih strojev*****I. SPLOŠNE DOLOČBE****1. člen**

(1) S to odredbo se določajo natančne zahteve o navajanju podatkov o porabi energije ter drugih bistvenih virov na nalepkah in podatkovnih karticah, kar omogoča kupcu izbiro energijsko učinkovitejšega aparata.

(2) Ta odredba se nanaša na gospodinjske električne sušilne stroje, ki so napajani iz električnega omrežja, razen za kombinirane pralno-sušilne stroje (v nadaljnjem besedilu: sušilni stroji).

2. člen

(1) Ta odredba ne velja za sušilne stroje, ki lahko uporabljajo druge vire energije.

(2) Nalepke in podatkovne kartice niso obvezne za tiste modele sušilnih strojev, katerih proizvodnja je bila ustavljena ter za rabljene aparate.

II. TEHNIČNA DOKUMENTACIJA**3. člen**

Tehnična dokumentacija za sušilne stroje mora vsebovati:

- ime in sedež dobavitelja;
- splošni opis stroja, ki mora zadoščati za njegovo identifikacijo;
- podatke, vključno z ustreznimi risbami, ki kažejo glavne konstrukcijske značilnosti modela, še posebej tiste podatke, ki bistveno vplivajo na porabo energije;
- poročila o ustreznih meritvah izvedenih v skladu s standardi, ki so navedeni v 5. členu te odredbe;
- navodila za uporabo.

III. NALEPKA IN PODATKOVNA KARTICA**4. člen**

(1) Nalepka, s katero mora biti opremljen vsak sušilni stroj, ko je dan v promet je specifičirana v Prilogi I, ki je sestavni del te odredbe. Nameščena mora biti na zunanji sprednji ali na zgornji strani stroja in sicer na takšen način, da je jasno vidna in ni zakrita.

(2) Vsebina in oblika podatkovne kartice, je določena v Prilogi II, ki je sestavni del te odredbe.

(3) Če je dana ponudba za prodajo, najem ali nakup na obroke, v obliki tiskanega gradiva (kataloška prodaja po

pošti), mora gradivo vsebovati podatke, ki so določeni v Prilogi III, ki je sestavni del te odredbe. Podatke za tiskano gradivo mora trgovcu, ki ponuja aparate na ta način, priskrbeti dobavitelj.

(4) Razred energijske učinkovitosti aparata določa Priloga IV, ki je sestavni del te odredbe.

IV. MERILNI POSTOPKI**5. člen**

Podatki, ki jih zahteva ta odredba, morajo biti izmerjeni v skladu z veljavnimi slovenskimi standardi: SIST EN 61121: 2001, standardi iz seznama standardov, katerih uporaba ustvarja domnevo o skladnosti s pravilnikom o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01) in drugimi relevantnimi standardi.

V. PREHODNE IN KONČNA DOLOČBA**6. člen**

(1) Določbe točke 1.2 Priloge I začnejo veljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji ali z uveljavitvijo ustreznega mednarodnega sporazuma z Evropsko unijo.

(2) Določbe točke 1.1 Priloge I prenehajo veljati pet let po pristopu Republike Slovenije k Evropski uniji ali pet let po uveljavitvi ustreznega mednarodnega sporazuma z Evropsko unijo.

7. člen

Ta odredba začne veljati šest mesecev po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 311-52/01

Ljubljana, dne 7. decembra 2001.

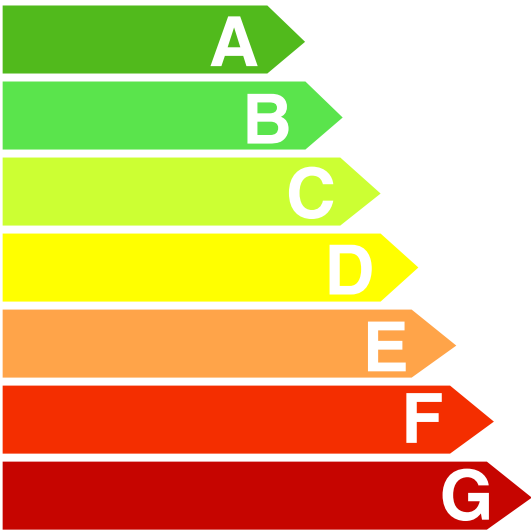


Minister
za okolje in prostor
mag. Janez Kopač l. r.

* Ta odredba vsebinsko povzema direktivo 95/13/ES o energijskih nalepkah za gospodinjske električne odzračevalne sušilne stroje

Priloga I
NALEPKA

Model nalepke

1.1

Energija		Sušilni stroj
Proizvajalec Model		Logo ABC 123
Manjša poraba energije		
		
Večja poraba energije		
Poraba energije v kWh/program sušenja (Na podlagi rezultatov standardnega preskusa za program »suho za v omaro«) Dejanska poraba je odvisna od načina uporabe stroja.		X.YZ
Zmogljivost (bombaž) kg		x.z
Odzračevalni Kondenzacijski	— —	
Hrup (dB(A) re 1 pW)		xyz
Ostali podatki so navedeni v prospektu.		
SIST EN 61121: 2001 Odredba za energijsko označevanje gospodinjstev električnih sušilnih strojev, Uradni list RS, št. 104/01		

I

II

III

IV

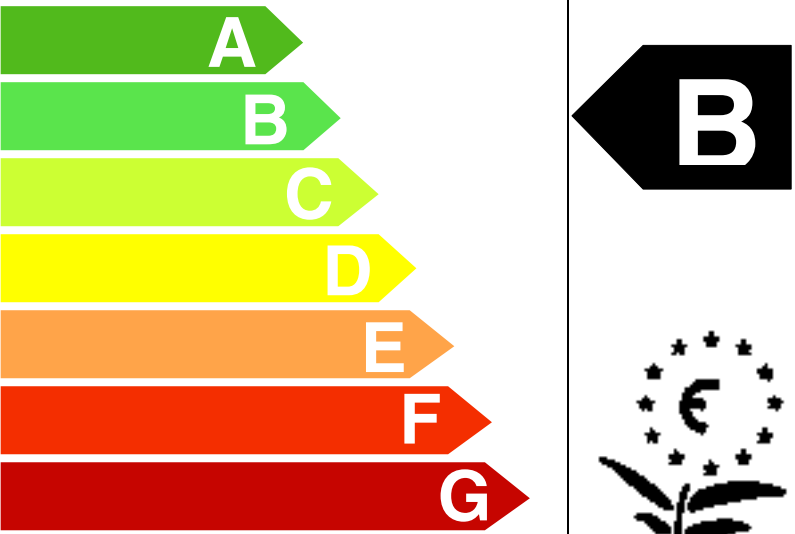
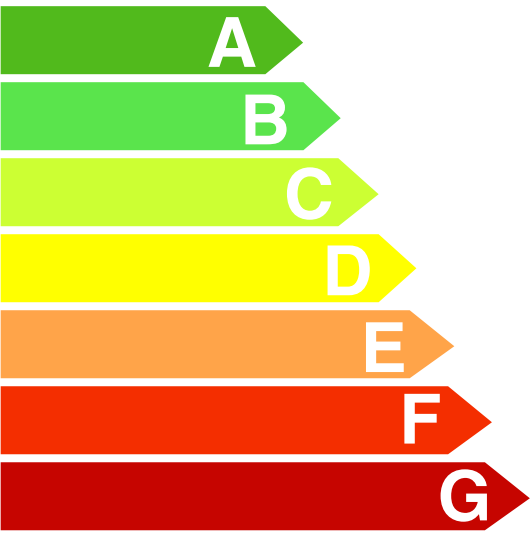


V

VI

VII

VIII

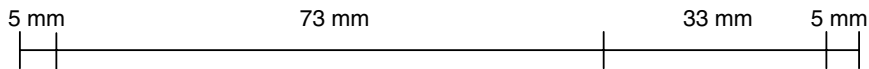
1.2

Energija		Sušilni stroj	
Proizvajalec Model		Logo ABC 123	I II
Manjša poraba energije			III
			IV
Manjša poraba energije			V
Poraba energije v kWh/program sušenja (Na podlagi rezultatov standardnega preskusa za program »»suho za v omaro« Dejanska poraba je odvisna od načina uporabe stroja.			X.YZ
Zmogljivost (bombaž) kg		x.z	VI
Odzračevalni — Kondenzacijski —		←	VII
Hrup		xyz	VIII
(dB(A) re 1 pW)			
Ostali podatki so navedeni v prospektu. SIST EN 61121: 2001 Odredba za energijsko označevanje gospodinskih električnih sušilnih strojev, Uradni list RS, št. 104/01			

2. Nalepka mora vsebovati naslednje podatke:

- I. Dobaviteljevo ime ali blagovna znamka
- II. Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela
- III. Razred energijske učinkovitosti stroja mora biti določen v skladu s Prilogo IV. Ustrezna črka mora biti na istem nivoju kot pripadajoča puščica.
- IV. Grafični simbol znaka za okolje Evropske unije, če je bil dodeljen v skladu s predpisom, ki povzema uredbo Evropske unije 880/92/EEC.
- V. Poraba energije v skladu s standardi navedenimi v 5. členu te odredbe, v kWh na program sušenja za standardni program sušenje bombaža.
- VI. Zmogljivost stroja v skladu s standardi navedenimi v 5. členu.
- VII. Vrsta stroja, odzračevalni ali kondenzacijski, določena v skladu s standardi navedenimi v 5. členu. Puščica mora biti na istem nivoju kot pripadajoča vrsta stroja.
- VIII. Hrup izmerjen v skladu s pravilnikom o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01).

Dimenzijske zahteve za nalepko
3.



41 mm	<p>Energija Proizvajalec Model</p>	<p>Sušilni stroj</p> <p>Logo ABC 123</p>
90 mm	<p>Manjša poraba energije</p>	
31 mm	<p>Manjša poraba energije</p> <p>Poraba energije v kWh/program sušenja (Na podlagi rezultatov standardnega preskusa za program »»suho za v omaro«) Dejanska poraba je odvisna od načina uporabe stroja.</p>	<p>X.YZ</p>
9 mm	<p>Zmogljivost (bombaž) kg</p>	<p>x.z</p>
14 mm	<p>Odzračevalni _____ Kondenzacijski _____</p>	
47 mm	<p>Hrup</p> <p>(dB(A) re 1 pW)</p> <p>Ostali podatki so navedeni v prospektu.</p> <p>SIST EN 61121: 2001 Odredba za energijsko označevanje gospodinjstkih električnih sušilnih strojev, Uradni list RS, št. 104/01</p>	<p>xyz</p>

Uporabljene barve:

CŠRČ: cian, škrlatna (fuksin), rumena, črna

Na primer: 07X0: 0% cian, 70% škrlatna (fuksin), 100% rumena, 0% črna

Puščice:

-A: X0X0

-B: 70X0

-C: 30X0

-D: 00X0

-E: 03X0

-F: 07X0

-G:0XX0

Barva obrobe: X070

Vse besedilo je v črni barvi na belem ozadju.

Priloga II
Podatkovna kartica

Informacije so lahko podane v tabeli, ki pokriva večje število modelov, ki jih dobavlja isti dobavitelj. V tem primeru morajo biti podatki podani v predpisanem vrstnem redu ali pa podani v opisu stroja.

Podatkovna kartica mora vsebovati naslednje podatke:

1. Dobaviteljevo ime ali blagovno znamko in sedež dobavitelja
2. Dobaviteljevo identifikacijsko oznako modela
3. Razred energijske učinkovitosti modela, določen v Prilogi IV, z napisom: Razred energijske učinkovitosti, na lestvici od A (manjša poraba energije) do G (večja poraba energije). Kjer je ta podatek podan v tabeli, se to lahko izrazi z drugimi sredstvi, pod pogojem, da je jasen obseg lestvice od A (manjša poraba energije) do G (večja poraba energije).
4. Znak za okolje, če so podatki v obliki tabele in če je bil kateremu od naštetih aparatov dodeljen znak za okolje v skladu s predpisom, ki povzema uredbo Evropske unije **880/92/EEC**, se podatke o tem lahko vključi pod to točko. Naslovu se doda grafični simbol znaka.
5. Porabo energije (Priloga I, opomba V).
6. Zmogljivost stroja (Priloga I, opomba VI).
7. Porabo vode v skladu s standardi navedenimi v 5. členu za standardni program sušenje bombaža, kadar pride v poštev.
8. Trajanje programa, določeno v skladu s standardi navedenimi v 5. členu za standardni program sušenje bombaža.
(Podatke navedene pod točkami 5, 6, 7 in 8 za »program sušenje bombaža« in program »občutljive tkanine«. Točke izpustimo, kadar stroj nima teh programov.
Dobavitelji lahko točkam 5, 6, 7 in 8 dodajo tudi informacije za druge programe sušenja.)
9. Povprečno letno porabo energije (in vode, kadar pride v poštev) določeno na podlagi sušenja 150 kg po programu sušenje bombaža, 280 kg po programu sušenje bombaža do stopnje likanja in 150 kg po programu občutljive tkanine. Ta se izrazi kot "Ocenjena letna poraba za štiričlansko gospodinjstvo pri normalni uporabi sušilnega stroja.
10. Vrsto stroja, odzračevalni ali kondenzacijski, določeno v skladu s standardi navedenimi v 5. členu (Priloga I, opomba VII).
11. Hrup, merjen v skladu s pravilnikom o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01).

Podatkovno kartico lahko pripravimo tudi kot kopijo nalepke, bodisi v barvi ali črno-belo. V tem primeru je potrebno vključiti še podatke, ki so samo na podatkovni kartici in jih nalepka ne vsebuje.

Priloga III

Podatki za pisno komuniciranje

Katalogi za naročanje po pošti in druge pisne oblike sporazumevanja, ki jih določa tretji odstavek 4. člena, morajo vsebovati naslednje podatke, podane v predpisanem vrstnem redu:

1. Razred energijske učinkovitosti (Priloga II, točka 3)
2. Porabo energije (Priloga II, opomba V)
3. Zmogljivost (Priloga I, opomba VI)
4. Poraba vode na program; kadar pride v poštev (Priloga II, točka 7)
5. Ocenjeno letno porabo za gospodinjstvo (Priloga II, točka 11)
6. Hrup (Priloga I, opomba VIII)

Kadar so navedeni tudi drugi podatki iz podatkovne kartice, morajo biti v obliki, ki je predpisana v Prilogi II in morajo biti vključeni v zgornji seznam po vrstnem redu, kot je predpisan na podatkovni kartici.

Priloga IV

Razred energijske učinkovitosti

1. Razred energijske učinkovitosti strojev se določi na naslednji način:

Preglednica 1 – odzračevalni sušilni stroji razred energijske učinkovitosti	Poraba energije "C" v kWh na kg perila za program sušenje bombaža merjena v skladu s standardi navedenimi v 5. členu
A	$C \leq 0,51$
B	$0,51 < C \leq 0,59$
C	$0,59 < C \leq 0,67$
D	$0,67 < C \leq 0,75$
E	$0,75 < C \leq 0,83$
F	$0,83 < C \leq 0,91$
G	$0,91 < C$

2. Razred zmogljivosti pranja stroja se določi na naslednji način:

Preglednica 2 – kondenzacijski sušilni stroji razred energijske učinkovitosti	Poraba energije "C" v kWh na kg perila za program sušenje bombaža merjena v skladu s standardi navedenimi v 5. členu
A	$C \leq 0,55$
B	$0,55 < C \leq 0,64$
C	$0,64 < C \leq 0,73$
D	$0,73 < C \leq 0,82$
E	$0,82 < C \leq 0,91$
F	$0,91 < C \leq 1,00$
G	$1,00 < C$

5082. Odredba za energijsko označevanje gospodinjskih pralno-sušilnih strojev

Na podlagi 68. in 126. člena energetskega zakona (Uradni list RS, št. 79/99 in 8/00) in v zvezi s pravilnikom o energijskih nalepkah za določene vrste gospodinjskih aparatov (Uradni list RS, št. 104/01) izdaja minister za okolje in prostor

**ODREDBO
za energijsko označevanje gospodinjskih pralno-sušilnih strojev*****I. SPLOŠNE DOLOČBE****1. člen**

(1) S to odredbo se določajo natančne zahteve o navajanju podatkov o porabi energije ter drugih bistvenih virov na nalepkah in podatkovnih karticah, kar omogoča kupcu izbiro energijsko učinkovitejšega aparata.

(2) Ta odredba se nanaša na gospodinjske kombinirane pralno-sušilne stroje napajane iz električnega omrežja.

2. člen

(1) Ta odredba ne velja za gospodinjske pralno-sušilne stroje, ki lahko uporabljajo druge vire energije.

(2) Nalepke in podatkovne kartice niso obvezne za tiste modele gospodinjskih pralno-sušilnih strojev, katerih proizvodnja je bila ustavljena, ter za rabljene aparate.

II. TEHNIČNA DOKUMENTACIJA**3. člen**

Tehnična dokumentacija, za gospodinjske pralno-sušilne stroje mora vsebovati:

- ime in sedež dobavitelja;
- splošni opis aparata, ki mora zadoščati za njegovo identifikacijo;
- podatke, vključno z ustreznimi risbami, ki kažejo glavne konstrukcijske značilnosti modela, še posebej tiste podatke, ki bistveno vplivajo na porabo energije;
- poročila o ustreznih meritvah izvedenih v skladu s standardi, ki so omenjeni v 5. členu te odredbe;
- navodilo za uporabo.

III. NALEPKA IN PODATKOVNA KARTICA**4. člen**

(1) Nalepka, s katero mora biti opremljen vsak gospodinjski pralno-sušilni stroj, ko je dan v promet je specificirana v Prilogi I, ki je sestavni del te odredbe. Nameščena mora biti na zunanji sprednji ali na zgornji strani stroja in sicer na takšen način, da je jasno vidna in ni zakrita.

(2) Vsebina in oblika podatkovne kartice, je določena v Prilogi II, ki je sestavni del te odredbe.

(3) Kjer je dana ponudba za prodajo, najem ali nakup na obroke, v obliki tiskanega gradiva (kataloška prodaja po pošti), mora gradivo vsebovati podatke, ki so določeni v Prilogi III, ki je sestavni del te odredbe. Podatke za tiskano

gradivo mora trgovcu, ki ponuja aparate na ta način, priskrbeti dobavitelj.

(4) Razred energijske učinkovitosti aparata določa Priloga IV, ki je sestavni del te odredbe.

IV. MERILNI POSTOPKI**5. člen**

Podatki, ki jih zahteva ta odredba, morajo biti izmerjeni v skladu s harmoniziranimi standardi: SIST EN 50229: 1998, standardi iz seznama standardov, katerih uporaba ustvarja domnevo o skladnosti s pravilnikom o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01) in drugimi relevantnimi standardi.

V. PREHODNE IN KONČNA DOLOČBA**6. člen**

(1) Določila točke 1.2 Priloge I začnejo veljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji ali z uveljavitvijo ustreznega mednarodnega sporazuma z Evropsko unijo.

(2) Določila točke 1.1 Priloge I prenehajo veljati pet let po pristopu Republike Slovenije k Evropski uniji ali pet let po uveljavitvi ustreznega mednarodnega sporazuma z Evropsko unijo.

7. člen

Ta odredba začne veljati šest mesecev po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 311-53/01

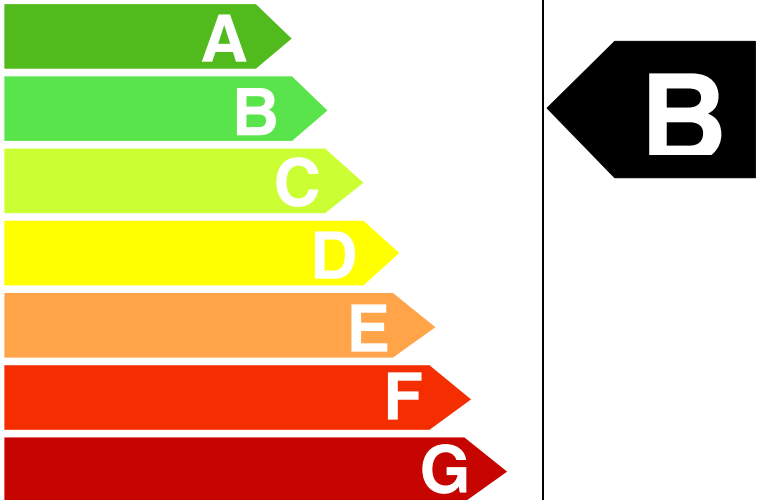
Ljubljana, dne 7. decembra 2001.

Minister
za okolje in prostor
mag. Janez Kopač l. r.

* Ta odredba vsebinsko povzema direktivo ES 96/60/ES o energijskih nalepkah za gospodinjske kombinirane pralno-sušilne stroje

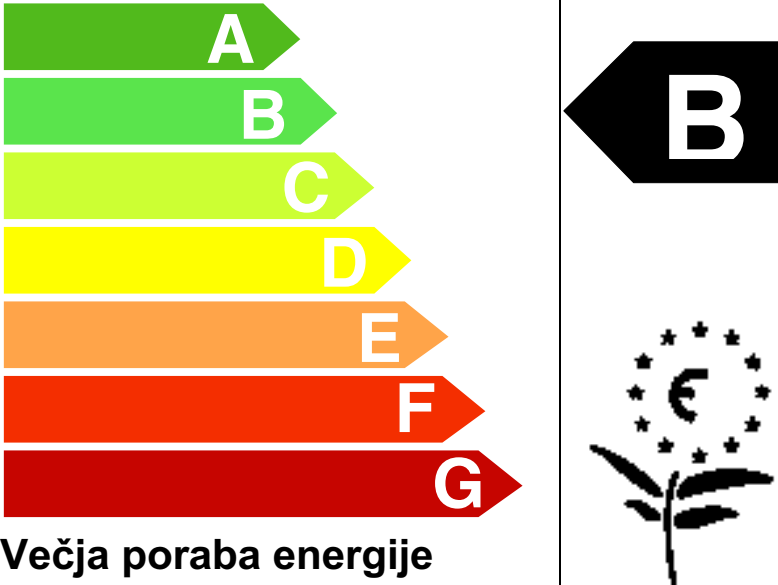

Priloga I
NALEPKA

Model nalepke
1.1

Energija		Pralno-sušilni stroj														
Proizvajalec Model		Logo ABC 123														
Manjša poraba energije																
Večja poraba energije																
Poraba energije v kWh <small>(za pranje in sušenje pri največji dovoljeni polnitvi za pranje pri 60°C)</small>			X.YZ													
Samo pranje v kWh			X.YZ													
Dejanska poraba je odvisna od načina uporabe stroja.																
Pralni učinek A: višji G: nižji Hitrost centrifuge (vrt/min)		<table border="0"> <tr><td>A</td><td>B</td><td>C</td><td>D</td><td>E</td><td>F</td><td>G</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1100</td><td></td><td></td></tr> </table>	A	B	C	D	E	F	G					1100		
A	B	C	D	E	F	G										
				1100												
Zmogljivost (bombaž) kg	Pranje Sušenje	y.z y.z														
Poraba vode (skupaj) l		yX														
Hrup	pranje ožemanje sušenje	xyz xyz xyz														
(dB(A) re 1 pW)																
Ostali podatki so navedeni v prospektu. SIST EN 50229: 1998 Odredba za energijsko označevanje el. gospodinskih pralno-sušilnih strojev Uradni list RS, št. 104/01																

- I
- II
- III
- IV
- V
- VI
- VII
- VIII
- IX
- X
- XI
- XII

1.2

Energija		Pralno-sušilni stroj		
Proizvajalec		Logo	I	
Model		ABC	II	
		123		
Manjša poraba energije			III	
Večja poraba energije			IV	
Poraba energije v kWh/program (za pranje in sušenje pri največji dovoljeni polnitvi za pranje pri 60°C)			X.YZ	V
Samo pranje			X.YZ	VI
Dejanska poraba je odvisna od načina uporabe stroja.				
Pralni učinek A: višji G: nižji			AB C DEFG	VII
Hitrost centrifuge (vrt/min)			1100	VIII
Zmogljivost (bombaž) kg	Pranje	y.z	IX	
	Sušenje	y.z	X	
Poraba vode (skupaj) l		yx	XI	
Hrup	pranje	xyz	XII	
	ožemanje	xyz		
	sušenje	xyz		
(dB(A) re 1 pW)				
Ostali podatki so navedeni v prospektu				
SIST EN 50229: 1998 Odredba za energijsko označevanje el. gospodinskih pralno-sušilnih strojev Uradni list RS, št. 104/01				

2. Nalepka mora vsebovati naslednje podatke:

- I. Dobaviteljevo ime ali blagovna znamka
- II. Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela
- III. Razred energijske učinkovitosti aparata mora biti določen v skladu s Prilogo IV. Ustrezna črka mora biti na istem nivoju kot pripadajoča puščica.
- IV. Grafični simbol znaka za okolje Evropske unije, če je bil dodeljen v skladu s predpisom, ki povzema uredbo Evropske unije 880/92/EEC.
- V. Poraba energije v skladu s standardi navedenimi v 5. členu, v kWh na celotni program (pranje, ožemanje in sušenje) pri pranju za standardni program bombaž pri 60 °C in pri sušenju za standardni program sušenje bombaža.
- VI. Poraba energije, merjena v skladu s standardi navedenimi v 5. členu, v kWh na program pranja (samo pranje in ožemanje) za standardni program bombaž pri 60 °C.
- VII. Razred pralnega učinka, določen v Prilogi IV.
- VIII. Maksimalno število obratov centrifuge, določeno v skladu s standardi navedenimi v 5. členu za standardni program bombaž pri 60 °C.
- IX. Zmogljivost aparata (v kg), določena v skladu s standardi navedenimi v 5. členu za standardni program pranja bombaž pri 60 °C (brez sušenja).
- X. Zmogljivost aparata (v kg), določena v skladu s standardi navedenimi v 5. členu za standardni program sušenje bombaža (za sušenje).
- XI. Poraba vode v skladu s standardi navedenimi v 5. členu, v litrih na celotni program (pranje, ožemanje in sušenje) pri pranju za standardni program bombaž pri 60 °C in pri sušenju za standardni program sušenje bombaža.
- XII. Hrup med pranjem, ožemanjem in sušenjem za standardni program pranja bombaž pri 60 °C in za standardni program sušenje bombaža, izmerjen v skladu s pravilnikom o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01).

Uporabljene barve:

CŠRČ: cian, škrlatna (fuksin), rumena, črna

Na primer: 07X0: 0% cian, 70% škrlatna (fuksin), 100% rumena, 0% črna

Puščice:

-A: X0X0

-B: 70X0

-C: 30X0

-D: 00X0

-E: 03X0

-F: 07X0

-G:0XX0

Barva obrobe: X070

Vse besedilo je v črni barvi na belem ozadju.

Priloga II
Podatkovna kartica

Informacije so lahko podane v tabeli, ki pokriva večje število modelov, ki jih dobavlja isti dobavitelj. V tem primeru morajo biti podatki podani v predpisanem vrstnem redu ali pa podani v opisu aparata.

Podatkovna kartica mora vsebovati naslednje podatke:

1. Dobaviteljevo ime ali blagovno znamko in sedež dobavitelja
2. Dobaviteljevo identifikacijsko oznako modela
3. Razred energijske učinkovitosti modela, določen v Prilogi IV, z napisom: Razred energijske učinkovitosti, na lestvici od A (manjša poraba energije) do G (večja poraba energije). Kjer je ta podatek podan v tabeli, se to lahko izrazi z drugimi sredstvi, pod pogojem, da je jasen obseg lestvice od A (manjša poraba energije) do G (večja poraba energije).
4. Znak za okolje, če so podatki v obliki tabele in če je bil kateremu od naštetih aparatov dodeljen znak za okolje v skladu s predpisom, ki povzema uredbo Evropske unije 880/92/EEC, se podatke o tem lahko vključi pod to točko. Naslovu se doda grafični simbol znaka.
5. Porabo energije za pranje, ožemanje in sušenje v kWh na celotni program kot je določeno v Prilogi I, opomba V.
6. Porabo energije samo za pranje in ožemanje v kWh na program pranja kot je določeno v Prilogi I, opomba VI.
7. Razred pralnega učinka, določen v Prilogi IV, izražen kot 'Razred učinka pranja na lestvici od A (boljši) do G (slabši)'. Lahko se izrazi z drugimi sredstvi, pod pogojem, da je jasen obseg lestvice od A (boljši) do G (slabši).
8. Ožemalni učinek, določen v skladu s standardi navedenimi v 5. členu za standardni program bombaž pri 60°C, izražen kot "Ostane vode po centrifugiranju ---% (v razmerju s suho težo perila)".
9. Maksimalno hitrost ožemanja kot je določeno v Prilogi I, opomba VIII.
10. Zmogljivost aparata za standardni program bombaž pri 60 °C kot je določeno v Prilogi I, opomba IX.
11. Zmogljivost aparata za standardni program sušenje bombaža kot je določeno v Prilogi I, opomba X.
12. Porabo vode za pranje, ožemanje in sušenje v litrih na celotni program kot je določeno v Prilogi I, opomba XI.
13. Porabo vode samo za pranje in ožemanje v litrih na standardni program pranje (in ožemanje) bombaža pri 60 °C v skladu s standardi navedenimi v 5. členu kot je določeno v Prilogi I, opomba XI.
14. Trajanje programa pranje in sušenje. Trajanje celotnega programa (program bombaž pri 60 °C in program sušenje bombaža) za nazivno zmogljivost pranja kot je določeno v skladu s standardi navedenimi v 5. členu.
15. Dobavitelji lahko točkam 5 do 14 dodajo tudi informacije za druge programe pranja in sušenja.
16. Povprečno letna poraba energije in vode na podlagi 200-tih uporab aparata izraženih v točkah 5 (energija) in 12 (voda). Ta se izrazi kot "Ocenjena letna poraba za štiričlansko gospodinjstvo pri vsakokratni uporabi sušilnika (200 programov)".
17. Povprečna letna poraba energije in vode na podlagi 200-tih uporab aparata izraženih v točkah 6 (energija) in 13 (voda). Ta se izrazi kot "Ocenjena letna poraba za štiričlansko gospodinjstvo brez uporabe sušilnika (200 programov)".
18. Kadar pride v poštev, hrup med pranjem, ožemanjem in sušenjem za standardni program bombaž pri 60 °C in standardni program sušenje bombaža, izmerjen v skladu s pravilnikom o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01).

Podatkovno kartico lahko pripravimo tudi kot kopijo nalepke, bodisi v barvi ali črno-belo. V tem primeru je potrebno vključiti še podatke, ki so samo na podatkovni kartici in jih nalepka ne vsebuje.

Priloga III

Podatki za pisno komuniciranje

Katalogi za naročanje po pošti in druge pisne oblike sporazumevanja ki jih navaja tretji odstavek 4. člena, morajo vsebovati naslednje podatke, podane v predpisanem vrstnem redu:

1. Dobaviteljevo ime ali blagovno znamko in sedež dobavitelja
2. Razred energijske učinkovitosti (Priloga II, točka 3)
3. Porabo energije (pranje, ožemanje in sušenje), (Priloga II, točka 5)
4. Porabo energije (samo pranje in ožemanje), (Priloga II, točka 6)
5. Razred pralnega učinka (Priloga II, točka 7)
6. Ožemalni učinek (Priloga II, točka 8)
7. Maksimalno število obratov centrifuge (Priloga II, točka 9)
8. Zmogljivost (pranje), (Priloga II, točka 10)
9. Zmogljivost (sušenje), (Priloga II, točka 11)
10. Porabo vode (pranje, ožemanje in sušenje), (Priloga II, točka 12)
11. Porabo vode (samo pranje in ožemanje), (Priloga II, točka 13)
12. Ocenjeno letno porabo za štiričlansko gospodinjstvo, pri vsakokratni uporabi sušilnika (200 programov) (Priloga II, točka 16)
13. Ocenjeno letno porabo za štiričlansko gospodinjstvo, brez uporabe sušilnika (200 programov) (Priloga II, točka 17)
14. Hrup, kadar pride v poštev (Priloga II, točka 18).

Kadar so navedeni tudi drugi podatki iz podatkovne kartice, morajo biti v obliki, ki je predpisana v Prilogi II in morajo biti vključeni v zgornji seznam po vrstnem redu, kot je predpisan na podatkovni kartici.

Priloga IV
Razred energijske učinkovitosti

1. Razred energijske učinkovitosti aparatov se določi na naslednji način:

Preglednica 1 razred energijske učinkovitosti	Poraba energije C v kWh na kg perila za celotni program (pranje, ožemanje in sušenje) za standardni program pranje bombaža pri 60 °C in sušenje bombaža določena v skladu s standardi navedenimi v 5. členu
A	$C \leq 0,68$
B	$0,68 < C \leq 0,81$
C	$0,81 < C \leq 0,93$
D	$0,93 < C \leq 1,05$
E	$1,05 < C \leq 1,17$
F	$1,17 < C \leq 1,29$
G	$1,29 < C$

2. Razred pralnega učinka aparata se določi na naslednji način:

Preglednica 2 Razred pralnega učinka	Koefficient pralnega učinka P določen za standardni program bombaž pri 60 °C v skladu s standardi navedenimi v 5. členu
A	$P > 1,03$
B	$1,03 \geq P > 1,00$
C	$1,00 \geq P > 0,97$
D	$0,97 \geq P > 0,94$
E	$0,94 \geq P > 0,91$
F	$0,91 \geq P > 0,88$
G	$0,88 \geq P$

**5083. Odredba za energijsko označevanje
gospodinjskih pomivalnih strojev**

Na podlagi 68. in 126. člena energetskega zakona (Uradni list RS, št. 79/99 in 8/00) in v zvezi s pravilnikom o energijskih nalepkah za določene vrste gospodinjskih aparatov (Uradni list RS, št. 104/01) izdaja minister za okolje in prostor

O D R E D B O
**za energijsko označevanje gospodinjskih
pomivalnih strojev*****I. SPLOŠNE DOLOČBE****1. člen**

(1) S to odredbo se določajo natančne zahteve o navajanju podatkov o porabi energije ter drugih bistvenih virov na nalepkah in podatkovnih karticah, kar omogoča kupcu izbiro energijsko učinkovitejšega aparata.

(2) Ta odredba se nanaša na gospodinjske pomivalne stroje, ki so napajani iz električnega omrežja.

2. člen

(1) Ta odredba ne velja za gospodinjske pomivalne stroje, ki lahko uporabljajo druge vire energije.

(2) Nalepke in podatkovne kartice niso obvezne za tiste modele gospodinjskih pomivalnih strojev, katerih proizvodnja je bila ustavljena, ter za rabljene aparate.

II. TEHNIČNA DOKUMENTACIJA**3. člen**

Tehnična dokumentacija za gospodinjske pomivalne stroje mora vsebovati:

- ime in sedež dobavitelja;
- splošni opis stroja, ki mora zadoščati za njegovo identifikacijo;
- podatke, vključno z ustreznimi risbami, ki kažejo glavne konstrukcijske značilnosti modela, še posebej tiste podatke, ki bistveno vplivajo na porabo energije;
- poročila o ustreznih meritvah izvedenih v skladu s standardi omenjenimi v 5. členu;
- navodilo za uporabo.

III. NALEPKA IN PODATKOVNA KARTICA**4. člen**

(1) Nalepka, s katero mora biti opremljen vsak gospodinjski pomivalni stroj, ko je dan v promet je specifičirana v Prilogi I, ki je sestavni del te odredbe. Nameščena mora biti na zunanji sprednji ali na zgornji strani stroja in sicer na takšen način, da je jasno vidna in ni zakrita.

(2) Vsebina in oblika podatkovne kartice, je določena v Prilogi II, ki je sestavni del te odredbe.

(3) Če je dana ponudba za prodajo, najem ali nakup na obroke, v obliki tiskanega gradiva (kataloška prodaja po pošti), mora gradivo vsebovati podatke, ki so določeni v Prilogi III, ki je sestavni del te odredbe. Podatke za tiskano

gradivo mora trgovcu, ki ponuja aparate na ta način, priskrbeti dobavitelj.

(4) Razred energijske učinkovitosti aparata določa Priloga IV, ki je sestavni del te odredbe.

IV. MERILNI POSTOPKI**5. člen**

Podatki, ki jih zahteva ta odredba, morajo biti izmerjeni v skladu s harmoniziranimi standardi: SIST EN 50242: 2001, standardi iz seznama standardov, katerih uporaba ustvarja domnevo o skladnosti s pravilnikom o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01) in drugimi relevantnimi standardi.

V. PREHODNE IN KONČNA DOLOČBA**6. člen**

(1) Določila točke 1.2 Priloge I začnejo veljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji ali z uveljavitvijo ustreznega mednarodnega sporazuma z Evropsko unijo.

(2) Določila točke 1.1 Priloge I prenehajo veljati pet let po pristopu Republike Slovenije k Evropski uniji ali pet let po uveljavitvi ustreznega mednarodnega sporazuma z Evropsko unijo.

7. člen

Ta odredba začne veljati šest mesecev po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

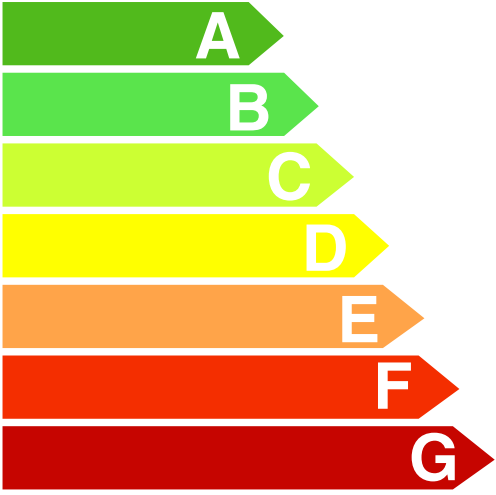
Št. 311-54/01

Ljubljana, dne 7. decembra 2001.

Minister
za okolje in prostor
mag. Janez Kopač l. r.

* Ta odredba vsebinsko povzema direktivo ES 97/17/ES in 99/9/ES o energijskih nalepkah za gospodinjske pomivalne stroje

Priloga I
NALEPKAModel nalepke
1.1

<p>Energija Proizvajalec Model</p>	<p>Pomivalni stroj Logo ABC 123</p>	
<p>Manjša poraba energije</p>  <p>Večja poraba energije</p>	<p>B</p>	
<p>Poraba energije v kWh/program pomivanja (Na podlagi rezultatov preskusa za standardni program pri polnjenju s hladno vodo, ki ga določi proizvajalec) Dejanska poraba je odvisna od načina porabe stroja.</p>	<p>X.YZ</p>	
<p>Učinek pomivanja A: višji G: nižji</p>	<p>A B C D E F G</p>	
<p>Učinek sušenja A: višji G: nižji</p>	<p>A B C D E F G</p>	
<p>Število pogrinjkov Poraba vode l/program</p>	<p>YZ YX</p>	
<p>Hrup (dB(A) re 1 pW) Ostali podatki so navedeni v prospektu. SIST EN 50242 : 2001 Odredba za energijsko označevanje gospodinjskih pomivalnih strojev Uradni list RS, št. 104/01</p>	<p>XY</p>	

I

II

III

IV

V

VI

VII

VIII

IX

X

1.2

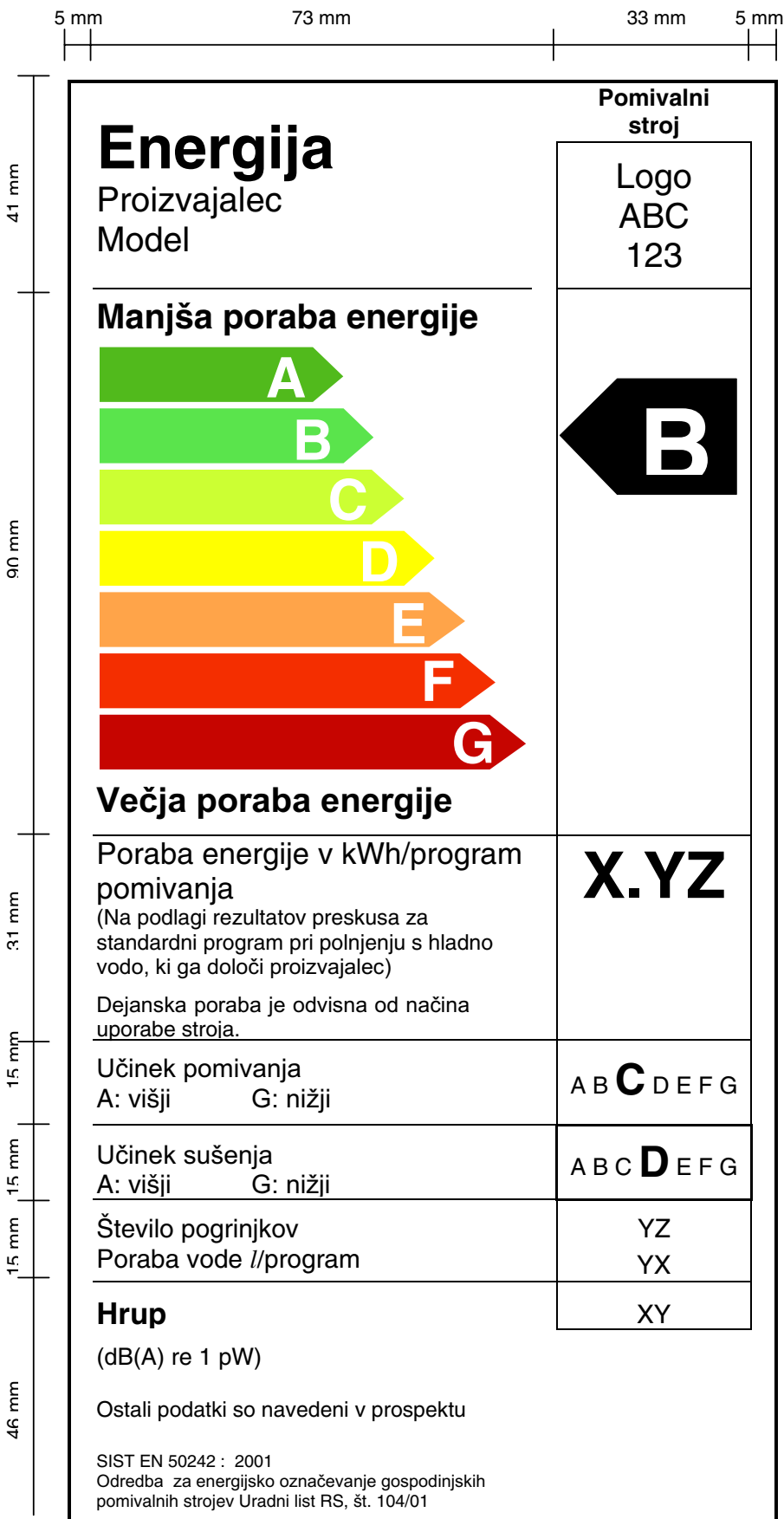
<p>Energija Proizvajalec Model</p>	<p>Pomivalni stroj Logo ABC 123</p>	<p>I II</p>
<p>Manjša poraba energije</p> <p>Večja poraba energije</p>		<p>III IV</p>
<p>Poraba energije v kWh/program pomivanja (Na podlagi rezultatov preskusa za standardni program pri polnjenju s hladno vodo, ki ga določi proizvajalec) Dejanska poraba je odvisna od načina porabe stroja.</p>	<p>X.YZ</p>	<p>V</p>
<p>Učinek pomivanja A: višji G: nižji</p>	<p>A B C D E F G</p>	<p>VI</p>
<p>Učinek sušenja A: višji G: nižji</p>	<p>A B C D E F G</p>	<p>VII</p>
<p>Število pogrinjkov Poraba vode l/program</p>	<p>YZ YX</p>	<p>VIII IX</p>
<p>Hrup (dB(A) re 1 pW) Ostali podatki so navedeni v prospektu. SIST EN 50242 : 2001 Odredba za energijsko označevanje gospodinskih pomivalnih strojev Uradni list RS, št. 104/01</p>	<p>XY</p>	<p>X</p>

2. Nalepka mora vsebovati naslednje podatke:

- I. Dobaviteljevo ime ali blagovna znamka
- II. Dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela
- III. Razred energijske učinkovitosti stroja mora biti določen v skladu s Prilogo IV. Ustrezna črka mora biti na istem nivoju kot pripadajoča puščica.
- IV. Grafični simbol znaka za okolje Evropske unije, če je bil dodeljen v skladu s predpisom, ki povzema uredbo Evropske unije 880/92/EEC.
- V. Poraba energije v kWh na program, z uporabo standardnega programa, merjena v skladu s standardi navedenimi v 5. členu.
- VI. Razred pomivalnega učinka, določen v Prilogi IV.
- VII. Razred sušilnega učinka, določen v Prilogi IV.
- VIII. Zmogljivost stroja v številu pogrinjkov, določena v skladu s standardi navedenimi v 5. členu.
- IX. Poraba vode v litrih za celoten program, merjena v skladu s standardi navedenimi v 5. členu z uporabo standardnega programa.
- X. Hrup med standardnim programom, kjer pride v poštev, izmerjen v skladu s pravilnikom o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01).

Dimenzijske zahteve za nalepko

3.



Uporabljene barve:

CŠRČ: cian, škrlatna (fuksin), rumena, črna

Na primer: 07X0: 0% cian, 70% škrlatna (fuksin), 100% rumena, 0% črna

Puščice:

-A: X0X0

-B: 70X0

-C: 30X0

-D: 00X0

-E: 03X0

-F: 07X0

-G:0XX0

Barva obrobe: X070

Vse besedilo je v črni barvi na belem ozadju.

Priloga II
Podatkovna kartica

Informacije so lahko podane v tabeli, ki pokriva večje število modelov, ki jih dobavlja isti dobavitelj. V tem primeru morajo biti podatki podani v predpisanem vrstnem redu ali pa podani v opisu stroja. Podatkovna kartica mora vsebovati naslednje informacije:

1. Dobaviteljevo ime ali blagovno znamko in sedež dobavitelja
2. Dobaviteljevo identifikacijsko oznako modela
3. Razred energijske učinkovitosti modela, določen v Prilogi IV, z napisom: Razred energijske učinkovitosti, na lestvici od A (manjša poraba energije) do G (večja poraba energije). Kjer je ta podatek podan v tabeli, se to lahko izrazi na drug način, pod pogojem, da je jasen obseg lestvice od A (manjša poraba energije) do G (večja poraba energije).
4. Znak za okolje, če so podatki v obliki tabele in če je bil kateremu od naštetih aparatov dodeljen znak za okolje v skladu s predpisom, ki povzema uredbo Evropske unije 880/92/EEC, se podatke o tem lahko vključi pod to točko. Naslovu se doda grafični simbol znaka.
5. Proizvajalčevo ime, koda ali označba za standardni program, na katerega se nanašajo podatki na nalepki in na podatkovni kartici.
6. Porabo energije, določeno v skladu s standardi, navedenimi v 5. členu v kWh na program pomivanja z uporabo standardnega programa, ki so opisani kot "Poraba energije XYZ kWh na podlagi rezultatov preskusa za standardni program pri polnjenju s hladno vodo, ki ga določi proizvajalec. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe stroja".
7. Razred pomivalnega učinka, določen v Prilogi IV, izražen kot "Razred pomivalnega učinka na lestvici od A (boljši) do G (slabši). Lahko se izrazi tudi na drug način, pod pogojem, da je jasen obseg lestvice od A (boljši) do G (slabši).
8. Razred sušilnega učinka, določen v Prilogi IV, izražen kot "Razred sušilnega učinka na lestvici od A (boljši) do G (slabši)". Lahko se izrazi tudi na drug način, pod pogojem, da je jasen obseg lestvice od A (boljši) do G (slabši).
9. Zmogljivost stroja v številu pogrinjkov kot je določeno v Prilogi I, opomba VIII.
10. Porabo vode na program pomivanja v litrih, merjeno z uporabo standardnega programa kot je določeno v Prilogi I, opomba IX.
11. Trajanje standardnega programa v skladu s standardi navedenimi v 5. členu.
12. Dobavitelji lahko točkam 5 do 11 dodajo tudi podatke za druge programe pomivanja.
13. Povprečno letno porabo energije in vode na podlagi 220-tih uporab stroja izraženih v točkah 6 (energija) in 10 (voda). Ta se izrazi kot "Ocenjena letna poraba (220 programov)".
14. Hrup izmerjen med standardnim programom, kadar pride v poštev, kot določa pravilnik o emisiji hrupa gospodinjskih strojev (Uradni list RS, št. 13/01).

Podatkovno kartico lahko pripravimo tudi kot kopijo nalepke, bodisi v barvi ali črno-belo. V tem primeru je potrebno vključiti še podatke, ki so samo na podatkovni kartici in jih nalepka ne vsebuje.

Priloga III

Podatki za pisno komuniciranje

Katalogi za naročanje po pošti in druge pisne oblike sporazumevanja, ki jih navaja četrti odstavek 4. člena, morajo vsebovati naslednje podatke, podane v predpisanem vrstnem redu:

1. Dobaviteljevo ime ali blagovno znamko in sedež dobavitelja
2. Razred energijske učinkovitosti (Priloga II, točka 3)
3. Ime standardnega programa (Priloga II, točka 5)
4. Porabo energije (Priloga II, točka 6)
5. Razred učinka čiščenja (Priloga II, točka 7)
6. Razred učinka sušenja (Priloga II, točka 8)
7. Zmogljivost (Priloga I, opomba VIII)
8. Porabo vode (Priloga I, opomba IX)
9. Ocenjeno letno porabo (220 programov) (Priloga II, točka 13)
10. Hrup (Priloga II, točka 14)

Kadar se navajajo tudi drugi podatki iz podatkovne kartice, morajo biti v obliki, ki je predpisana v Priloga II in morajo biti vključeni v zgornji seznam po vrstnem redu, kot je predpisan na podatkovni kartici.

Priloga IV

Razred energijske učinkovitosti

1. Razred energijske učinkovitosti strojev se določi z:

Referenčna poraba C_r se izračuna na naslednji način:

$$C_r = 1,35 + 0,025 \times S \quad \text{ko je } S \geq 10,$$

$$C_r = 0,45 + 0,09 \times S \quad \text{ko je } S \leq 9,$$

kjer je S zmogljivost stroja v številu pogrinjkov (Priloga I, opomba VIII).

Koeficient energijske učinkovitosti E_i se določi kot

$$E_i = \frac{C}{C_r},$$

kjer je C poraba energije stroja (Priloga I, opomba V).

Razred energijske učinkovitosti stroja se potem določi na naslednji način:

Preglednica 1

razred energijske učinkovitosti	Koeficient energijske učinkovitosti E_i
A	$E_i < 0,64$
B	$0,64 \leq E_i < 0,76$
C	$0,76 \leq E_i < 0,88$
D	$0,88 \leq E_i < 1,00$
E	$1,00 \leq E_i < 1,12$
F	$1,12 \leq E_i < 1,24$
G	$1,24 \leq E_i$

2. Razred pomivalnega učinka stroja se določi na naslednji način:

Preglednica 2

Razred pomivalnega učinka	Koeficient pomivalnega učinka P_c določen za standardni program v skladu s standardi navedenimi v 5. členu
A	$P_c > 1,12$
B	$1,12 \geq P_c > 1,00$
C	$1,00 \geq P_c > 0,88$
D	$0,88 \geq P_c > 0,76$
E	$0,76 \geq P_c > 0,64$
F	$0,64 \geq P_c > 0,52$
G	$0,52 \geq P_c$

3. Razred sušilnega učinka stroja se določi na naslednji način:

Preglednica 3

Razred sušilnega učinka	Koeficient sušilnega učinka P_d določen v skladu s standardi navedenimi v 5. členu
A	$P_d > 1,08$
B	$1,08 \geq P_d > 0,93$
C	$0,93 \geq P_d > 0,78$
D	$0,78 \geq P_d > 0,63$
E	$0,63 \geq P_d > 0,48$
F	$0,48 \geq P_d > 0,33$
G	$0,33 \geq P_d$

5084. Odredba za energijsko označevanje žarnic in sijalk za uporabo v gospodinjstvu

Na podlagi 68. in 126. člena energetskega zakona (Uradni list RS, št. 79/99 in 8/00) in v zvezi s pravilnikom o energijskih nalepkah za določene vrste gospodinjskih aparatov (Uradni list RS, št. 104/01) izdaja minister za okolje in prostor

O D R E D B O
za energijsko označevanje žarnic in sijalk za uporabo v gospodinjstvu*

I. SPLOŠNE DOLOČBE**1. člen**

(1) S to odredbo se določajo natančne zahteve o navajanju podatkov o porabi energije ter drugih bistvenih virov na nalepkah in podatkovnih karticah, kar omogoča kupcu izbiro energijsko učinkovitejšega aparata.

(2) Ta odredba se nanaša na žarnice in sijalke, ki so napajane iz električnega omrežja (žarnice in vdelane kompaktne fluorescenčne sijalke) za uporabo v gospodinjstvu ter za gospodinjske fluorescenčne sijalke (vključno z linearnimi in nevdelanimi kompaktnimi fluorescenčnimi sijalkami) za uporabo v gospodinjstvu, tudi kadar imajo označbo, da so namenjene uporabi izven gospodinjstev.

(3) Če končni porabnik žarnico ali sijalko lahko razstavi, velja za žarnico ali sijalko tisti del, ki oddaja svetlobo.

2. člen

(1) Ta odredba ne velja za žarnice in sijalke, ki:

- a) imajo svetlobni tok večji kot 6 500 lumnov;
- b) imajo vhodno moč manjšo kot 4 W;
- c) reflektorske žarnice ali sijalke;
- d) so označene ali se tržijo za primarno uporabo drugih virov energije, kot na primer baterije;
- e) niso označene ali se ne tržijo primarno za proizvodnjo svetlobe v vidnem območju (400 do 800 nm);
- f) so označene ali se tržijo kot del izdelka, katerega primarni namen ni razsvetljevanje; kadar pa se taka žarnica ali sijalka prodaja, najema, kupuje na obroke ali razstavlja ločeno, na primer kot rezervni del, je vključena v odredbo.

(2) Nalepke in podatkovne kartice niso obvezne za tiste modele žarnic in sijalk, katerih proizvodnja je bila ustavljena.

II. TEHNIČNA DOKUMENTACIJA**3. člen**

Tehnična dokumentacija za žarnice in sijalke mora vsebovati:

- ime, blagovno znamko in sedež dobavitelja;
- splošni opis žarnice ali sijalke, ki mora zadoščati za njeno identifikacijo;
- podatke, vključno z ustreznimi risbami, ki kažejo glavne konstrukcijske značilnosti modela, še posebej tiste podatke, ki bistveno vplivajo na porabo energije;
- poročila o ustreznih meritvah izvedenih v skladu s standardom navedenim v 5. členu te odredbe;
- navodilo za uporabo.

III. NALEPKA IN PODATKOVNA KARTICA**4. člen**

(1) Nalepka, s katero mora biti opremljena žarnica ali sijalka, ko je dana v promet je specificirana v Prilogi I, ki je sestavni del te odredbe. Nameščena, natiskana ali pritrjena mora biti na zunanost posamezne embalaže žarnice ali sijalke. Kar je natisnano ali pritrjeno na posamezno embalažo žarnice ali sijalke, ne sme zakriti nalepke ali zmanjšati njene vidljivosti.

(2) Vsebina in oblika podatkovne kartice je določena v Prilogi II, ki je sestavni del te odredbe.

(3) Če je dana ponudba za prodajo, najem ali nakup na obroke, v obliki tiskanega gradiva (kataloška prodaja po pošti), mora gradivo vsebovati podatke, ki so določeni v Prilogi III, ki je sestavni del te odredbe. Podatke za tiskano gradivo mora trgovcu, ki ponuja aparate na ta način, priskrbeti dobavitelj.

(4) Razred energijske učinkovitosti aparata določa Priloga IV, ki je sestavni del te odredbe.

IV. MERILNI POSTOPKI**5. člen**

Žarnice in sijalke se lahko opremi z nalepkami in podatkovnimi karticami v skladu s to odredbo, ko se izvedejo meritve v skladu s SIST EN 60598-1:1999 skupaj s standardi iz 2. dela EN 60598-2, SIST EN 50285:2000 oziroma drugimi relevantnimi standardi.

V. PREHODNE IN KONČNA DOLOČBA**6. člen**

(1) Določbe točke 1.2 Priloge I začnejo veljati z dnem pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji ali z uveljavitvijo ustreznega mednarodnega sporazuma z Evropsko unijo.

(2) Določbe točke 1.1 Priloge I prenehajo veljati pet let po pristopu Republike Slovenije k Evropski uniji ali pet let po uveljavitvi ustreznega mednarodnega sporazuma z Evropsko unijo.

7. člen

Ta odredba začne veljati šest mesecev po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 311-55/01

Ljubljana, dne 7. decembra 2001.

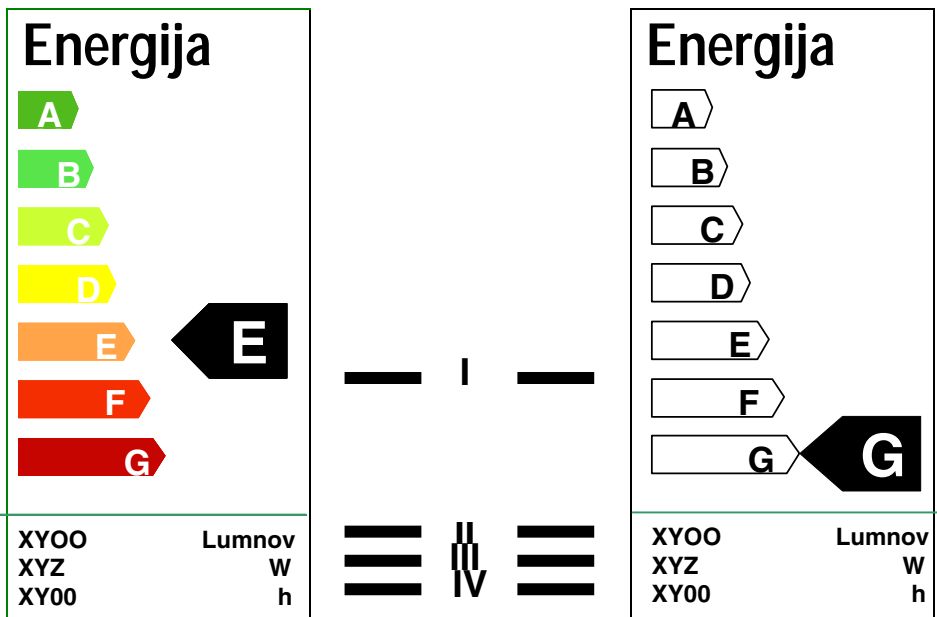
Minister
za okolje in prostor
mag. Janez Kopač l. r.

* Ta odredba vsebinsko povzema direktivo Sveta 98/11/ES o energijskih nalepkah za žarnice in sijalke za uporabo v gospodinjstvu

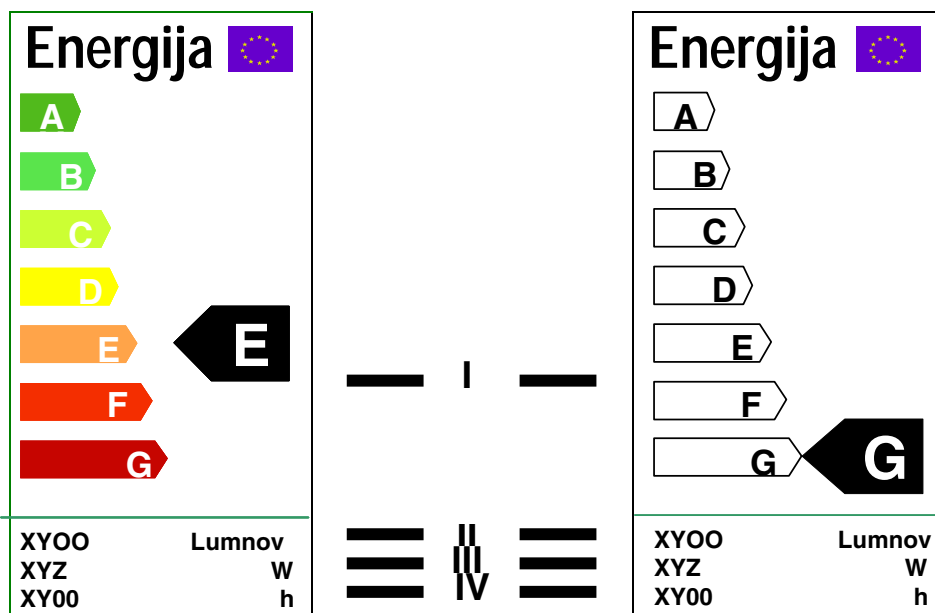
Priloga I
NALEPKA

Model nalepke

1.1 Nalepka mora ustrezati enemu od prikazanih vzorcev. Barvna verzija se uporabi, ko nalepka ni natisnjena na embalaži temveč je nameščena posebej. Pri uporabi »črno-bele« nalepke sta lahko tisk in podlaga v katerikoli barvi, ki ohranja čitljivost nalepke



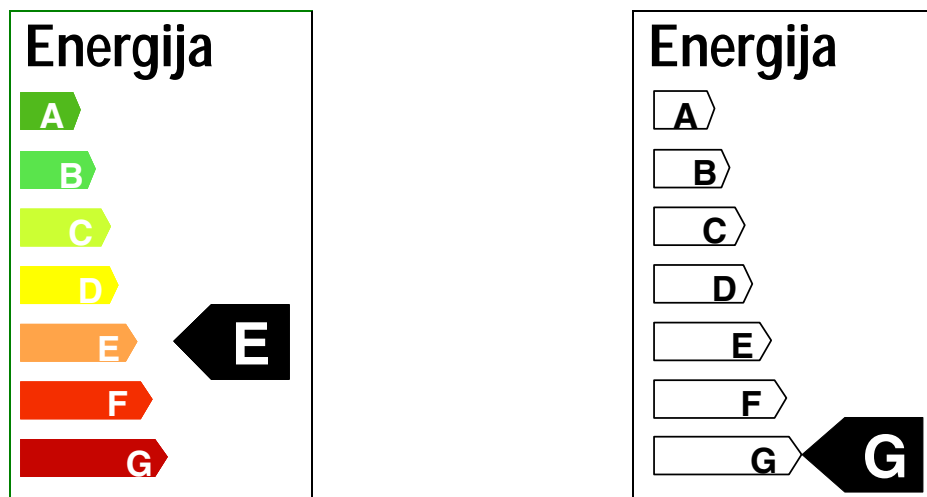
1.2



Nalepka mora vsebovati naslednje podatke:

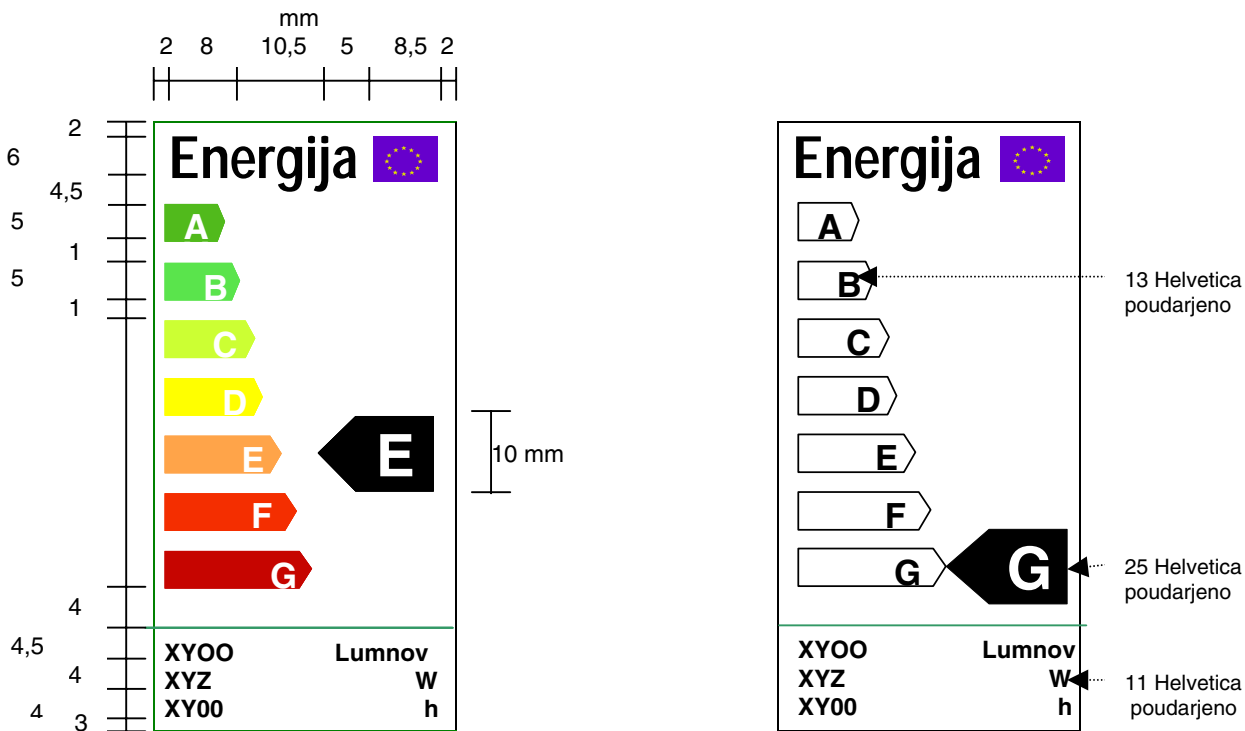
- I. Razred energijske učinkovitosti žarnice ali sijalke mora biti določen v skladu s Prilogo IV. Ustrezna črka mora biti na istem nivoju kot pripadajoča puščica.
- II. Svetlobni tok žarnice ali sijalke v lumnih v skladu s standardi navedenimi v 5. členu.
- III. Vhodna moč žarnice ali sijalke v W v skladu s standardi navedenimi v 5. členu.
- IV. Povprečna življenjska doba žarnice ali sijalke v urah v skladu s standardi navedenimi v 5. členu razen če na embalaži ni navedenih nobenih drugih podatkov o življenjski dobi žarnic ali sijalk.

1.3. Kadar so podatki iz II, III in IV točke 1.2 pod, že podani nekje na embalaži se jih lahko izpusti iz nalepke, prav tako pa tudi spodnji del nalepke, kjer so ti podatki zapisani. Nalepka potem ustreza enemu od naslednjih vzorcev:



Dimenzijske zahteve za nalepko

1.4.



Okrog nalepke mora biti prazen rob širine vsaj 5 mm. Kadar nobena ploskev embalaže ni dovolj velika, da bi vsebovala nalepko in prazen rob okrog nje ali, kadar oboje skupaj prekriva več kot 50% površine največje ploskve, se lahko nalepko in rob pomanjša, vendar le toliko, da sta izpolnjena oba navedena pogoja. V nobenem primeru se ne sme nalepke pomanjšati na manj kot 40% (glede na širino) njene standardne velikosti. Kadar je embalaža premajhna, da bi vsebovala tako zmanjšano nalepko, se nalepko pripne k žarnici ali sijalki ali k embalaži. V primeru, da je nalepka v normalni velikosti razstavljena skupaj z žarnico ali sijalko (na primer pritrjena na polico, kjer je žarnica ali sijalka razstavljena), nalepka na embalaži ni potrebna.

Uporabljene barve:

CŠRČ: cian, škrlatna (fuksin), rumena, črna

Na primer: 07X0: 0% cian, 70% škrlatna (fuksin), 100% rumena, 0% črna

Puščice:

- A: X0X0
- B: 70X0
- C: 30X0
- D: 00X0
- E: 03X0
- F: 07X0
- G: 0XX0

Barva obrobe: X070

Vse besedilo je v črni barvi na belem ozadju.

Priloga II
Podatkovna kartica

Podatkovna kartica vsebuje podatke specificirane za nalepko. Nalepka, zagotovljena z izdelkom se lahko uporablja kot podatkovno kartico če prospekti niso dobavljeni.

Priloga III
Podatki za pisno komuniciranje

Katalogi za naročanje po pošti in druge pisne oblike sporazumevanja, ki so določeni v tretjem odstavku 4. člena, morajo vsebovati bodisi kopijo nalepke, bodisi naslednje podatke, podane v predpisanem vrstnem redu:

1. Razred energijske učinkovitosti (Priloga I, opomba I)
Izražen kot "Razred energijske učinkovitosti, na lestvici od A (bolj učinkovit) do G (manj učinkovit)". Kjer je ta podatek podan v tabeli, se to lahko izrazi z drugimi sredstvi, pod pogojem, da je jasen obseg lestvice od A (bolj učinkovit) do G (manj učinkovit).
2. Svetlobni tok žarnice ali sijalke (Priloga I, opomba II).
3. Vhodna moč (Priloga I, opomba III).
4. Povprečna življenjska doba žarnice ali sijalke (Priloga I, opomba IV), razen če v katalogu ni navedenih nobenih drugih podatkov o življenjski dobi žarnic ali sijalk.

Priloga IV
Razred energijske učinkovitosti

Razred energijske učinkovitosti žarnice ali sijalke se določi na naslednji način:

Razporeditev žarnice ali sijalke v razred A:

- fluorescenčne sijalke brez vdelane dušilke (tiste, ki potrebujejo dušilko in/ali drugo predstikalno napravo za priključitev na omrežje), kadar je:

$$W \leq 0,15\sqrt{\Phi} + 0,0097\Phi$$

- ostale žarnice ali sijalke, kadar je:

$$W \leq 0,24\sqrt{\Phi} + 0,0103\Phi,$$

kjer je Φ svetlobni tok žarnice ali sijalke in
 W vhodna moč žarnice ali sijalke v vatih (W).

Če žarnica ni razporejena v razred A, se izračuna referenčna moč W_r v vatih (W):

$$W_r = 0,88\sqrt{\Phi} + 0,049\Phi, \text{ ko je } \Phi > 34 \text{ lumnov}$$

$$0,2 \Phi, \text{ ko je } \Phi \leq 34 \text{ lumnov,}$$

kjer je Φ svetlobni tok žarnice ali sijalke v lumnih.

Koeficient energijske učinkovitosti E_i se določi kot

$$E_i = \frac{W}{W_r},$$

kjer je W moč na vhodu v žarnico ali sijalko v vatih (W).

Razred energijske učinkovitosti se potem določi na naslednji način:

Preglednica 1

razred energijske učinkovitosti	Koeficient energijske učinkovitosti E_i
B	$E_i < 60\%$
C	$60\% \leq E_i < 80\%$
D	$80\% \leq E_i < 95\%$
E	$95\% \leq E_i < 110\%$
F	$110\% \leq E_i < 130\%$
G	$130\% \leq E_i$

USTAVNO SODIŠČE

5085. Odločba o ugotovitvi, da prvi odstavek 10. člena zakona o omejevanju uporabe tobачnih izdelkov ni v neskladju z ustavo

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti, začetem s pobudo družbe Tobačna tovarna, d.o.o., Ljubljana, ki jo zastopa mag. Mitja Jelenič-Novak, odvetnik v Ljubljani, na seji dne 22. novembra 2001

o d l o č i l o:

Prvi odstavek 10. člena zakona o omejevanju uporabe tobачnih izdelkov (Uradni list RS, št. 57/96) ni v neskladju z ustavo.

O b r a z l o ž i t e v

A)

Navedbe pobudnice

1. Pobudnica izpodbija prvi odstavek 10. člena zakona o omejevanju uporabe tobачnih izdelkov (v nadaljevanju: ZOUTI), ki prepoveduje in omejuje reklamiranje tobачnih izdelkov s strani tobачne industrije in veletrgovine. Pravni interes utemeljuje z dejstvom, da je kot gospodarska družba, registrirana za proizvodnjo in prodajo tobачnih izdelkov, neposredno zavezana za ukrepi iz izpodbijane določbe. Ta naj bi posegala v ustavno svoboščino pobudnice iz 39. člena ustave. Meni, da svoboda izražanja po svoji naravi ni svoboščina, ki bi bila ozko vezana le na fizične osebe, saj se tudi pravna oseba lahko pojavlja kot nosilec in subjekt oblikovanja, izražanja in širjenja svojega mnenja.

2. Po mnenju pobudnice sta izpeljavi svobode izražanja, zaradi katerih je mogoče napadeno zakonodajo opredeliti kot protiustavno, (1) svoboda tiska in drugih oblik javnega izražanja ter (2) svoboda širjenja vesti. V pobudi se sklicuje na tujo ustavnopravno teorijo in sodno prakso o vprašanju svobode ekonomskega sporočanja, vključno s svobodo reklamiranja. Tako navaja, da je nemško Zvezno ustavno sodišče sprejelo stališče, da svoboda izražanja obsega tudi ekonomsko sporočanje, ki posreduje določeno mnenje ali pomeni podlago za oblikovanje mnenja, ter da je po večinskem stališču nemških ustavnopravnih teoretikov v okviru pravice do svobode izražanja ustavno varovana tudi pravica proizvajalcev in trgovcev, da javnosti posredujejo informacije o izdelkih in storitvah, s katerimi tržijo. Po navedbah pobudnice ustavnopravni teoretiki Danske, Grčije, Italije in Portugalske zagovarjajo stališče, da svoboda izražanja ni omejena le na izražanje osebnega mnenja posameznika, temveč obsega vse oblike sporočanja mnenj, dejstev in novic, ne glede na obliko in namen izražanja. Iz vrste odločb Vrhovnega sodišča Združenih držav Amerike (v nadaljevanju ZDA) naj bi izhajalo, da svobodo ekonomskega izražanja postopno vključuje pod okrilje svobode govora po prvem amandmaju k ustavi ZDA, nedvomno pa po navedbah pobudnice šteje svobodno ekonomsko izražanje v okviru svobode izražanja kanadsko vrhovno sodišče. V zvezi z judikaturjo Evropskega sodišča za človekove pravice pobudnica navaja, da sodišče še ni sprejelo jasnega stališča glede povezanosti med svobodo izražanja in ekonomskim izražanjem, priznava pa pravico do svobode izražanja tako fizičnim kot pravnim osebam. Na podlagi navedenega in dejstva, da 39. člen ustave ne vsebuje omejitev svobode izražanja, kot jih vsebujejo ustave nekaterih drugih držav (da se svoboda izražanja ne nanaša

na tržno komuniciranje), ne zadržkov glede izvrševanja te pravice, kot jih vsebuje drugi odstavek 10. člena Konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (Uradni list RS, št. 33/94, MP, št. 7/94 - v nadaljevanju EKČP), pobudnica sklepa, da svoboda izražanja po 39. členu ustave zagotavlja tudi svobodo vseh vrst ekonomskega sporočanja, vključno z reklamiranjem proizvodov in storitev.

3. Kako pomembna je svoboda izražanja v kontekstu ekonomskega reklamiranja, je po navedbah pobudnice razvidno tudi iz sodne prakse evropskih sodišč na področju konkurenčnega prava. Pobudnica navaja primer t.i. "šokantnih reklam", glede katerih so sodišča ugotovila, da nasprotujejo dobrim poslovnim običajem in zato pomenijo neloyalno konkurenco, ki je izrecno prepovedana tudi po 74. členu ustave. Pobudnica meni, da gre pri teh vrstah reklam hkrati tudi za vprašanje svobode izražanja, ki naj bi bila z ustavnopravnega vidika širša od svobodne gospodarske pobude in njene omejitve v smislu prepovedi neloyalne konkurence. Temeljne komunikacijske pravice naj bi se navezovala na konkurenčno pravo prek njihovega neposrednega učinkovanja na tretje. Po mnenju pobudnice se proizvajalec, ki reklamira svoje izdelke, lahko neposredno sklicuje na svobodo izražanja. Pobudnica tudi meni, da obstaja analogija med svobodo izražanja, ki je ena temeljnih ustavnih pravic, in prostim gibanjem blaga, ki je ena od štirih temeljnih pravic komunitarnega prava. Omenja vodilno odločbo Sodišča evropskih skupnosti, po kateri omejevanje prostega gibanja s strani države ni upravičeno, ker je sestavina prostega trga tudi omogočanje proste izbire med različnimi možnostmi. Ta naj bi bila mogoča samo, če je ponudnikom dana možnost reklamiranja njihovih izdelkov.

4. Glede ustavnopravne dopustnosti zakonodajnega omejevanja svobode izražanja pobudnica navaja tretji odstavek 15. člena ustave. Ugotavlja, da 39. člen ustave ne vsebuje določbe, ki bi bila vsebinsko enaka drugemu odstavku 10. člena EKČP ali omejitvam, ki jih poznajo ustave nekaterih drugih držav, oziroma da v ustavi ni izrecne ustavne določbe, na podlagi katere bi lahko zakonodajalec z zakonom posegel v svobodo izražanja ali jo omejil. Pobudnica pa ne vidi kakšne pravice drugih, ki bi potrebovala varstvo, ker bi vanjo posegala s svojo ustavno zagotovljeno svobodo izražanja. Zato po njenem mnenju poseg tudi iz tega razloga ne more biti dopusten.

5. V nadaljevanju pobudnica obširno predstavi svoj pogled na ustavnopravno razsežnost omejevanja svobode reklamiranja tobaka in tobачnih izdelkov. Poudarja, da omejitve pomembno posega v samo bistvo ustavnopravnega koncepta svobode izražanja in zaradi tega nima posledic zgolj na ozkem področju ekonomskega oglaševanja, temveč ima posledice za celoten spekter pojavnosti te svoboščine. Navaja, da je pglavitni razlog ustavne zaščite ekonomskega oglaševanja pravica posameznika do svobodne izbire. Ta po njenem mnenju pomeni, da ni dopustno zakonsko omejevati reklamiranja z namenom zmanjševanja povpraševanja po dovoljenih izdelkih ali storitvah. V primeru kajenja, ki naj bi zadevalo zgolj posameznika, naj bi bila ustavna vrednota svobodne izbire, kot sestavni del posameznikove ustavne pravice do zasebnosti in osebnostnih pravic, najmočnejša. Ker je uživanje tobaka v Sloveniji zakonito in se tiče predvsem posameznika, bi ustavno sodišče moralo že iz tega razloga vsakršno omejevanje reklamiranja tobачnih izdelkov oceniti kot protiustavno. Meni tudi, da

omejitve reklamiranja tobaka in tobačnih izdelkov, vsebovane v 10. členu ZOUTI, ni mogoče šteti samo za delno prepoved, temveč gre dejansko za popolno prepoved. S stališča svobode izražanja naj bi bil namreč učinek enak, kakor če bi bilo reklamiranje v celoti prepovedano. Izjeme, ki jih določata 11. in 12. člen ZOUTI, po njenem mnenju ne morejo sanirati siceršnje kršitve svobode izražanja.

6. Pri izpodbijani ureditvi omejevanja reklamiranja tobačnih izdelkov gre po mnenju pobudnice za klasičen primer obnašanja države, ki "ve", kaj je najbolje za njene državljane. Alternativa paternalističnemu odnosu države naj bi bila ravno svoboda izražanja, opredeljena v 39. členu ustave. Ustavopravni koncept svobode izražanja naj bi izhajal iz predpostavk, da informacija sama po sebi ne more biti škodljiva, saj bodo ljudje sami uvideli, kaj je v njihovem interesu, če bodo le dovolj dobro informirani. Pobudnica se sicer strinja, da zavajanje ljudi načeloma ne more uživati ustavnega varstva, vendar meni, da ga je pri določenih kategorijah izražanja treba tolerirati zaradi nevarnosti, da bo določen predpis v celoti onemogočil svobodo izražanja mnenj oziroma zato, ker ideološka narava informacije onemogoča odločitve o tem, kaj je "resnica" in kaj "laž". Pobudnica izpostavlja dejstvo, da ima javnost ustavno zagotovljeno pravico do vseh informacij, ki zadevajo njene odločitve. Zato meni, da v konkretnem primeru pravice pobudnice do izbire načina izražanja ni mogoče v celoti vezati zgolj na njen gospodarski razvojni interes, temveč jo je treba ocenjevati tudi s stališča svobode sprejemanja informacij tistih, ki jim je informacija namenjena. Poudarja, da pobudnica v reklamah ni nikoli zatrjevala, da tobak ali tobačni izdelki služijo določenemu namenu ali da imajo učinke, ki jih v resnici nimajo (kot npr. reklame za pralne praške). Po mnenju pobudnice lahko uporabno vrednost določenega izdelka objektivno določi samo javnost. Zdravstveno opozorilo, ki ga je proizvajalec tobaka dolžan natisniti na svoje proizvode, naj bi bilo zadostna informacija javnosti o morebitnih učinkih tobačnih izdelkov in naj bi obenem onemogočalo zavajanje s strani pobudnice. Če je državi zaradi lažjega obvladovanja vedenja njenih državljanov dovoljeno z blokado informacij izključevati državljane iz komunikacije, je po stališču pobudnice s tem prizadet posameznikov ponos in onemogočen njegov osebnostni in intelektualni razvoj. Če država ne zaupa javnosti, da bi se na podlagi svobodnega in odprtega pretoka informacij odločila o dovoljeni dejavnosti, kot je kajenje, se pobudnici postavlja vprašanje, zakaj bi ji potem zaupala presojo informacij in mnenj, ki zadevajo nasprotujoče si družbenopolitične teme. Če bi bilo državi dovoljeno prepovedati propagiranje dovoljene dejavnosti iz strahu pred nespametnimi odločitvami državljanov, potem po mnenju pobudnice ne ostane nič, kar bi preprečevalo, da to stori tudi na drugih področjih javnega odločanja.

7. Pobudnica navaja, da so empirične raziskave, opravljene v ZDA in drugod po svetu, ugotovile, da reklamiranje tobaka nima nobenega zaznavnega vpliva na porabo tobaka. Sklicuje se na sodbo kanadskega vrhovnega sodišča, ki naj bi zaradi kršitve svobode izražanja razveljavilo kanadski zakon o nadzoru nad tobačnimi izdelki. Slednji naj bi vseboval skorajda enake določbe kot izpodbijani ZOUTI. Sodišče naj bi med glavnimi razlogi za svojo odločitev navedlo, da ni našlo empiričnega dokaza o povezanosti med številom kadilcev in reklamiranjem tobačnih izdelkov. Pobudnica poudarja, da z reklamiranjem svojih tobačnih izdelkov nima namena povečevati uporabe tobaka nasploh, temveč je njen cilj zgolj v povečanju tržnega deleža. Z reklamiranjem naj bi ne privabljala novih kadilcev, temveč zgolj uporabnike konkurenčnih tobačnih izdelkov. Pobudnica naj bi svoje reklamiranje osredotočila na cigarete z manjšo vsebnostjo kon-

denzata, zato naj bi bili učinki reklamiranja njenih novih izdelkov izgubljeni, če bo reklamiranje prepovedano. Povsem nerealno naj bi bilo namreč pričakovati, da bi nastopila na trgu s popolnoma novo znamko cigarete z nižjo stopnjo vsebnosti nikotina in katrana, če uporabnikom sploh ne sme povedati, da je blago, ki ga prodaja, cigareta. V tem smislu naj bi bila tudi določba 12. člena ZOUTI povsem neuporabna, saj niti pobudnica niti kakšen drug proizvajalec ne moreta dati na trg proizvoda, ki bi imel takšne karakteristike, kot jih zahteva ("najlažja" cigareta na trgu naj bi imela vsebnost nikotina le 0,1 mg in katrana 1 mg).

8. Pobudnica še meni, da v kontekstu presoje ustavnosti zakonodajnega posega v pravico do svobodnega izražanja ni mogoče spregledati posledic, ki naj bi jih imela omejitev reklamiranja v narodnem gospodarstvu. Navaja zmanjšanje zaslužkov v vseh vrstah medijev in posledično izgubo delovnih mest za zaposlene v medijih ter zmanjšano podporo športnim, umetniškim in drugim družbenim dejavnostim. Verjetna posledica se pobudnici zdi tudi razširitev nove zakonodajne tehnike na druge problematične proizvode. Če bi sodišče odločilo, da izpodbijana določba ni v nasprotju z ustavo, naj bi bil to za državo signal, da lahko s cenzuro propagiranja izdelkov, katerih uporaba je zakonita, neovirano manipulira s svojimi državljani. Verjetni posledici prepovedi reklamiranja sta po mnenju pobudnice tudi upočasnen proces prehoda kadilcev na tobačne izdelke z manjšo vsebnostjo kondenzata in zmanjšan interes proizvajalcev tobačnih izdelkov za razvijanje novih tobačnih izdelkov z nižjo vsebnostjo nikotina in katrana. Nazadnje opozarja še na neenakopraven položaj pobudnice nasproti tuji konkurenci. Pobudnica naj bi bila ob taki ureditvi že ab initio konkurenčno prizadeta, saj naj bi tuji proizvajalci tobaka prek tujih časopisov, satelitskih televizijskih programov in interneta dejansko imeli v rokah vse poglobitve zvode reklamiranja.

9. Pobudnica je prepričana, da de iure omejitev (de facto pa prepoved) reklamiranja tobačnih izdelkov, kot jo določa izpodbijani prvi odstavek 10. člena ZOUTI, ne zdrži presoje sorazmernosti med ukrepi in cilji. Sklicuje se na sodno prakso ustavnega sodišča in Sodišča evropskih skupnosti ter navaja, da ob povsem nedokazani vzročni zvezi med omejevanjem reklamiranja tobačnih izdelkov in zmanjševanjem porabe tobačnih izdelkov ukrepi, ki jih uvaja ZOUTI, niso niti primerni niti nujni za doseganje zakonodajalčevega cilja, ter da zato nesorazmerno posegajo v njeno pravico do svobode izražanja. Po njenem mnenju bi lahko zakonodajalec neposredno zasledoval svoj cilj zmanjševanja porabe tobaka, ne da bi mu bilo zato treba poseči v svobodo izražanja npr. s sponzoriranjem izobraževalnih protikadilških programov ali podpiranjem medicinskih programov odvajanja zasvojenosti s tobakom.

10. V dopolnitvi pobude pobudnica opozarja na direktivo Evropskih skupnosti, št. 98/93/EC o prepovedi oglaševanja in sponzoriranja tobačnih izdelkov, ki naj bi bila po interpretaciji slovenskega zakonodajalca tudi podlaga za sprejem izpodbijanega predpisa, in navaja, da jo je Sodišče evropskih skupnosti razveljavilo iz istih razlogov, na katere se v tem postopku sklicuje sama. Ugotovilo naj bi, da sporna direktiva posega v pravice, ki so zagotovljene članicam evropskih skupnosti do svobodne gospodarske pobude, prostega pretoka blaga in prepovedi omejevanja konkurence. V sodbi naj bi poudarilo, da je pravica do svobodne gospodarske pobude in prostega pretoka blaga v evropskih skupnostih tako pomembna za delovanje notranjega trga skupnosti, da so lahko v zaščito zdravja ljudi, kadar ne gre za prepovedano blago, sprejeti samo takšni omejitveni ukrepi, ki ne posegajo v delovanje svobodnega trga. Ocenilo naj bi, da je prepoved različnih oblik oglaševanja tobačnih izdel-

kov v takšni meri omejevala svobodno trgovanje znotraj skupnosti, da ga ni mogoče tolerirati.

11. Ustavnemu sodišču predlaga, naj izpodbijano določbo kot protiustavno razveljavi oziroma ugotovi, da je v nasprotju z 39. členom ustave in naloži Državnemu zboru, naj protiustavnost v določenem roku odpravi.

Navedbe nasprotnega udeleženca

12. Državni zbor meni, da pobuda ni utemeljena. V odgovoru navaja, da je namen zakona omejevanje uporabe tobačnih izdelkov in preprečevanje njihovih škodljivih vplivov na zdravje. Izpodbijana delna prepoved reklamiranja je le eden izmed predpisanih ukrepov za doseg tega cilja in temelji na tretjem odstavku 15. člena in prvem odstavku 72. člena ustave. Državni zbor navaja, da v zdravo življenjsko okolje sodi tudi ozračje brez cigaretne dima, ki ima poleg škodljivega vpliva na zdravje kadilcev tudi škodljiv vpliv na zdravje in počutje vseh, ki prihajajo na različne načine v neposreden stik s cigaretним dimom. S tem, da si prizadeva za čimvečjo omejitev uporabe tobačnih izdelkov, država skuša zavarovati vse državljane pred njihovimi škodljivimi vplivi. Državni zbor poudarja, da je reklamiranje oblika tržnega sporočanja, katere cilj je pridobivati kupce za nakup proizvoda ali storitve oziroma za njuno uporabo in ne more pomeniti le izražanja mnenja v smislu 39. člena ustave. S propagiranjem tobačnih izdelkov je posredno izražen tudi namen pridobivanja ljudi k zdravju škodljivemu kajenju. Če je reklamiranje delno prepovedano, ljudje v bistveno manjšem obsegu sprejemajo (oziroma sploh ne) tista sporočila, ki se nanašajo na pozitivne vrednote kajenja. Zato je z omejitvijo reklamiranja mogoče bistveno vplivati na zmanjšanje uživanja tobačnih izdelkov. Državni zbor še navaja, da so v svetu že dolgo prisotne težnje po prepovedi reklamiranja škodljivih tobačnih izdelkov: da je Svetovna zdravstvena organizacija že leta 1988 začela uveljavljati petletni program "Evropa brez kajenja", ki so ga sprejele države Evropske skupnosti, tako da naj bi leto 1993 pomenilo tudi konec tobačne reklame; da je Evropska konferenca sprejela dokument "Nova Evropa brez tobaka 1990"; da je Evropska skupnost sprejela direktive (november 1989 in maj 1990), s katerimi je omejila vsebnost katrana in nikotina v cigaretah, in da je večina evropskih držav omejila oglaševanje tobačnih izdelkov in kajenje na javnih mestih ter predpisala obvezna opozorila o škodljivosti kajenja in o škodljivih sestavinah cigaret. Meni, da je trditev pobudnice o nedemokratičnosti izpodbijane ureditve vprašljiva, saj imajo v Evropi podobno urejeno zakonodajo Norveška, Islandija, Belgija, Irska, Finska, Portugalska, Danska, Velika Britanija, Malta, Nizozemska, Švedska in Španija. Trdi še, da je Slovenija s pristopom k Svetovni zdravstveni organizaciji sprejela tudi njene obveznosti in usmeritve. Opozarja, da Deklaracija Svetovne zdravstvene organizacije z naslovom "Zdravje za vse do leta 2000" zahteva, da se z ukrepi javne politike poraba tobaka zmanjša za polovico, število nekadilcev pa naj bi doseglo vsaj 80% vseh prebivalcev. Ena od sprejetih strategij Svetovne zdravstvene organizacije (WHO) je prepoved reklamiranja in promocije tobačnih izdelkov in prepoved sponzoriranja tobačne industrije. Tudi v svetu naj bi se tobačna industrija omejitvam reklamiranja upirala z argumenti, da je prepoved reklame kratenje komercialne svobode in s tem ene temeljnih pravic tržnih subjektov. Vendar Državni zbor meni, da komercialna svoboda predstavlja tudi odgovornost do potrošnikov in je zato glede na dejstvo, da tobačni izdelki dokazano povzročajo slabšanje zdravja in celo prezgodnjo smrt, omejitev reklamiranja potrebna zaradi zavarovanja zdravja. Meni, da mora skrb za zdravje nedvomno prevladati nad parcialnimi komercialnimi interesi. Sklicuje se na drugi odstavek

10. člena EKČP, ki med drugim določa, da izvrševanje svobode izražanja vključuje tudi dolžnosti in odgovornosti in je zato lahko podvrženo obličnostnim pogojem, omejitvam in kaznim, ki jih določa zakon in so nujne v demokratični družbi zaradi zavarovanja zdravja.

B)-I

Pravni interes

13. Po določbi 24. člena zakona o ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 - v nadaljevanju: ZUstS) mora tisti, ki vloži pobudo za začetek postopka, izkazati svoj pravni interes. Ta je podan, če predpis, katerega oceno predlaga, neposredno posega v njegove pravice, pravne interese oziroma pravni položaj. Pobudnica je gospodarska družba, registrirana za proizvodnjo in prodajo tobačnih izdelkov, zato je kot taka neposredno zavezana z ukrepi izpodbijane določbe. Ustavno sodišče je zato pobudnici priznalo pravni interes ter pobudo sprejelo in glede na izpolnjene pogoje iz četrtega odstavka 26. člena ZUstS takoj nadaljevalo z odločanjem o stvari sami.

B)-II

Izpodbijana določba

14. Izpodbijana določba se glasi: "Prepovedano je neposredno in posredno reklamiranje tobaka in tobačnih izdelkov, vključno s sponzoriranjem športnih, kulturnih in drugih javnih dogodkov s strani tobačne industrije in veletrgovine, z izjemo omejenega števila določb, izrecno navedenih v 11. in 12. členu tega zakona."

Dopustnost poseganja v človekove pravice in temeljne svoboščine

15. Po določbi tretjega odstavka 15. člena ustave so človekove pravice in temeljne svoboščine omejene samo s pravicami drugih in v primerih, ki jih določa ustava. Kadar ustava ne predvideva omejitev človekovih pravic ali temeljnih svoboščin, je treba presoditi, ali je poseg dopusten zaradi varstva ustavnih pravic drugih oziroma zaradi javne koristi. Kot izhaja iz prakse ustavnega sodišča (glej na primer odločbi št. U-I-137/93 z dne 2. 6. 1994, Uradni list RS, št. 42/94 in OdlUS III, 62 ter št. U-I-290/96 z dne 11. 6. 1998, Uradni list RS, št. 49/98 in OdlUS VII, 124), so omejitve ustavnih pravic zaradi varstva ustavnih pravic drugih dopustne le, če so v skladu z načelom sorazmernosti. Da je omejitev dopustna, mora biti podan ustavno dopusten cilj (varstvo pravic drugih ali tudi javne koristi - kadar je varstvo javne koristi ustavno dopusten cilj bodisi neposredno bodisi posredno - da se prek nje varujejo pravice drugih). Poleg tega morajo biti izpolnjeni trije pogoji: 1. poseg mora biti nujen - to pomeni, da cilja ni mogoče doseči z blažjim posegom v ustavno pravico ali celo brez njega (drugi možni ukrepi z istim ciljem ga ne morejo nadomestiti); 2. poseg mora biti primeren za doseg zaželenega, ustavno dopustnega cilja; in 3. upoštevati je treba tudi t.i. sorazmernost v ožjem smislu. To pomeni, da je pri ocenjevanju nujnosti posega treba tehtati pomembnost posega v ustavno pravico s pomembnostjo ustavno dopustnega cilja, ki želi zavarovati ali zagotoviti druge ustavno varovane dobrine, in odmeriti upravičenost nujnega posega sorazmerno s težo posledic.

16. Glede zadnjega elementa, to je sorazmernosti v ožjem smislu, je torej treba po stališču ustavnega sodišča pri ocenjevanju nujnosti posega tehtati tudi pomembnost s posegom prizadete pravice v primerjavi s pomembnostjo pravice, ki se s tem posegom želi zavarovati. Izhodišče pri tem je, da mora biti teža posega v varovano pravico v sorazmerju s pomenom druge varovane pravice (oziroma javne koristi), zaradi katere se posega v prvo. V primeru, če gre

varovani pravici, ki je razlog poseganja, zaradi njenega pomena absolutna prednost, je po stališču ustavnega sodišča lahko dopusten tudi zelo močan poseg v prvo pravico (tako v odločbi št. U-I-137/93).

Zatrjevani poseg v svobodo izražanja iz prvega odstavka 39. člena

17. Svoboda izražanja je neposreden izraz posameznikove osebnosti v družbi, poleg tega pa konstitutivni temelj svobodne demokratične družbe. Zaradi obojega jo primerjalno ustavno pravo šteje za eno najdragocenejših človekovih pravic (ta izraz uporablja že 11. člen francoske deklaracije o pravicah človeka in državljana iz leta 1789)¹ in "temelj ter nepogrešljivi pogoj domala vsake druge oblike svobode" (Cardozo).² Bistvena značilnost, ki odlikuje človeka, je prav oblikovanje in izražanje misli in idej. Misleči človek mora imeti možnost, da rezultat svojih razmišljanj posreduje drugim. To ohranja in vzpodbuja samospoštovanje zrele osebe in je zato nujna predpostavka za oblikovanje svobodne osebnosti, sposobne samostojnega in odgovornega odločanja. Svoboden posameznik, sposoben racionalnega odločanja, je tudi temelj demokratično organiziranega političnega sistema. Njegov nepogrešljiv sestavni del je javna in odprta razprava o zadevah, ki so splošnega pomena. Odprt proces omogoča spopad mnenj o vprašanih, ki zadevajo vsakogar, in tehtanje argumentov. Soočenje nasprotujočih si in različno motiviranih pogledov prispeva k bolj učinkovitemu in bolj zanesljivemu procesu odločanja. Z udeležbo v tem procesu je ljudem dana možnost, da prispevajo k odločitvam, ki jih zadevajo, hkrati pa odprtost in preglednost delovanja zmanjšuje možnost zlorab. Če naj bo razprava res svobodna, mora biti pravica posameznika izražati svoja mnenja v načelu varovana ne glede na to, ali je izjava groba ali nevtralna, racionalna ali čustveno nabita, blaga ali napadalna, koristna ali škodljiva, pravilna ali napačna (tako ustavno sodišče v odločbi št. U-I-226/95 z dne 8. 7. 1999, Uradni list RS, št. 60/99 in OdlUS VIII, 174).

18. Iz navedenega izhaja, da je svoboda izražanja v prvi vrsti namenjena zagotavljanju delovanja demokratično organiziranega političnega sistema, katerega nosilci so neposredno ali posredno državljanji, torej posamezniki. Kot rečeno, je njegov nepogrešljiv sestavni del javna in odprta razprava o zadevah, ki so splošnega pomena. Odprt proces omogoča spopad mnenj o vprašanih, ki zadevajo vsakogar, in tehtanje argumentov. Vse to naj bi prispevalo k bolj učinkovitemu in bolj zanesljivemu procesu odločanja v demokratični državi. Zato svoboda izražanja v opredeljenem pomenu uživa visoko stopnjo varstva pred omejitvami.

19. Pobudnica zatrjuje kršitev svobode izražanja, ki jo varuje prvi odstavek 39. člena ustave. Svoboda izražanja je kompleksna pravica, ki zagotavlja svobodo vseh oblik izražanja in obveščanja. Oglaševanje je širjenje informacij o tem, kdo proizvaja in prodaja kakšen izdelek, za kakšen namen, po kakšni ceni ter o kakovosti, temeljnih značilnostih in uporabnosti proizvodov. Gre za informacije, ki zanimajo splošno javnost ali pa vsaj njen del. Dejstvo je, da gre pri tem za uresničevanje ekonomskih interesov oziroma v prvi vrsti za pridobivanje kupcev proizvodov, ki se oglašujejo. Vendar to ne pomeni, da sporočanje takih obvestil ni svobodno oziroma ni varovano v okviru svobode izražanja. Kljub temu, da je svoboda izražanja po svojem bistvu pravica posameznika, se nanjo lahko sklicujejo tudi pravne osebe. Po ustaljeni ustavnosodni presoji so pravne osebe nosilke ustavnih pravic, kolikor se posamezne pravice glede na svojo naravo nanašajo tudi nanje (glej npr. Sklep št. Up-10/93 z dne 20. 6. 1995, OdlUS IV, 164). Izražanje je lastno tudi pravnim osebam. Za gospodarske subjekte, ki opravljajo svojo dejav-

nost na trgu, je komuniciranje s potrošniki bistvenega pomena za doseganje njihovih ciljev. S sporočanjem komercialnih informacij si širijo trg in obseg poslovanja, na drugi strani pa potrošniki na ta način pridobivajo informacije o proizvodih in storitvah in si s tem povečujejo možnost izbire. Tudi iz sodne prakse Evropskega sodišča za človekove pravice nedvomno izhaja, da se na svobodo izražanja lahko sklicujejo tudi pravne osebe, celo takšne izrazito komercialne narave, in da so z 10. členom EKČP varovane tudi vse vrste umetniških uprizoritev, informacije znanstvene narave in celo reklame.³

20. Čeprav je ekonomsko oglaševanje oziroma reklamiranje del svobode izražanja, se pri njem kažejo posebnosti, ki izvirajo iz namena in vsebine ekonomskega oglaševanja.

Kot je bilo poudarjeno v prejšnji točki obrazložitve, je treba upoštevati, da gre pri oglaševanju za uresničevanje ekonomskih interesov oziroma v prvi vrsti za pridobivanje kupcev proizvodov, ki se oglašujejo. V današnji družbi je oglaševanje eden pomembnih pogojev za opravljanje gospodarskih dejavnosti družb-oglaševalk in s tem za uresničevanje svobode gospodarske pobude, ki jo varuje drugi odstavek 74. člena ustave. Vendar se tudi ta ne sme izvajati v nasprotju z javno koristjo.

21. Navedeno je pomembno pri opredeljevanju stopnje varstva pred posegi, ki ga uživa gospodarski subjekt ali druga oseba v okviru tretjega odstavka 15. člena ustave. Dejstvo je, da svoboda izražanja, ki je v funkciji uresničevanja demokratične ureditve države, zahteva višjo stopnjo varstva kot svoboda izražanja, ki je v funkciji izboljšanja ekonomskega položaja gospodarske družbe. Prav za to pa gre v primeru ekonomskega oglaševanja: tudi če cilj ne bi bil povečati porabo določene vrste izdelkov nasploh, temveč samo tržni delež posameznega proizvajalca v nespremenjenem obsegu porabe, kar pomeni prizadevanje za ohranitev števila uporabnikov določene vrste izdelkov. Iz povedanega o stopnji varstva izhaja, da je lahko stopnja dopustnega omejevanja svobode izražanja na področju ekonomskega oglaševanja večja kot v primeru svobode izražanja v njenih drugih pojavnih oblikah.

22. Vendar – ne glede na navedeno – izpodbijana določba ZOUTI prepoveduje in omejuje reklamiranje tobaknih izdelkov. Zato posega v pobudnično pravico iz prvega odstavka 39. člena ustave. Ker ustava ne predvideva omejitve te pravice, je v obravnavanem primeru treba presoditi, ali je poseg dopusten zaradi varstva ustavnih pravic drugih oziroma zaradi javne koristi.

¹ "Un des droits les plus précieux de l'homme."

² "The matrix, the indispensable condition of nearly every other form of freedom". Oboje je citiralo nemško Zvezno ustavno sodišče v eni izmed prvih, a ključnih odločb, v katerih je opredelilo vsebino ustavne določbe o svobodi izražanja. BVerfGE 7, 198 (208).

³ Glej npr. Primer Markt Intern GmbH and Klaus Beermann v. Germany, sodba z dne 20. 11. 1989, Publications of The European Court of Human Rights (ECHR), Series A, Vol. 165; primer Autronic Ag v. Switzerland, sodba z dne 22. 5. 1990, Publ. ECHR, Series A, Vol. 178; primer Casa-Coca v. Spain, sodba z dne 24. 2. 1994, Publ. ECHR, Series A, Vol. 285; primer Jacobowski v. Germany, Publ. ECHR, Series A, Vol. 291.

Opredelitev podlage za dopustnost posega

23. Po navedbah zakonodajalca je namen zakona omejevanje uporabe tobačnih izdelkov in s tem preprečevanje njihovih škodljivih vplivov na zdravje. Državni zbor kot podlaga za poseg v pobudnično pravico navaja 72. člen ustave (pravica do zdravega življenjskega okolja). Vendar po oceni ustavnega sodišča podlaga za posege države na področju oglaševanja predstavlja 51. člen ustave (pravica do zdravstvenega varstva). Poleg tega, da je država dolžna zagotoviti za uresničevanje določenega obsega pravic iz zdravstvene varstva javna sredstva, je dolžna z ukrepi gospodarske, ekološke in socialne politike ustvarjati tudi pogoje za ohranjanje zdravja ljudi, posledično pa s tem zmanjševati pritisk na tisti del javnih sredstev, ki je namenjen dejavnostim v okviru sistema varovanja zdravja.

B)-III

Presoja dopustnosti posega v prvi odstavek 39. člena ustave

Nujnost

24. Z ZOUTI je zakonodajalec celovito uredil ukrepe za omejevanje uporabe vseh vrst tobačnih izdelkov - od cigaret do tobaka za žvečenje in njuhanje. Omejil je kajenje v javnih prostorih in na delovnem mestu, prodajo tobačnih izdelkov mladini in prodajo cigaret iz avtomatov, omejil je tudi vsebnost škodljivih sestavin v cigaretah. Določil je način opozarjanja kadilcev in potencialnih kadilcev na škodljivost kajenja ter uredil financiranje aktivnosti za omejevanje uporabe tobačnih izdelkov in način medpodročnega usklajevanja aktivnosti v zvezi z omejevanjem uporabe tobačnih izdelkov. Poleg navedenih ukrepov je v izpodbijanem prvem odstavku 10. člena ZOUTI prepovedal neposredno in posredno reklamiranje tobaka in tobačnih izdelkov, vključno s sponzoriranjem športnih, kulturnih in drugih javnih dogodkov s strani tobačne industrije in veletrgovine, razen v 11. in 12. členu izrecno naštetih izjem. Izpodbijana ureditev skoraj v celoti prepoveduje oglaševanje tobaka in tobačnih izdelkov. S tem, kot je bilo ugotovljeno, posega v pravico pobudnice do svobodnega komercialnega izražanja, ki je del svobode izražanja po prvem odstavku 39. člena ustave.

25. Splošno znano je, da je kajenje škodljivo zdravju, tako za aktivne kot za pasivne kadilce, in da povzroča med drugim tudi pljučnega raka. Iz gračiva ob sprejemu izpodbijanega zakona izhaja, da kadi tretjina vseh Slovencev, da od 14. do 17. leta kadi vsak tretji mladoletnik, med 26. in 40. letom vsak drugi prebivalec, po 40. letu vsak peti in po 70 letu vsak deseti prebivalec ter da je zaradi pljučnega raka v letih 1985 do 1991 umrlo 5.394 prebivalcev, glede na razpoložljive podatke pa je kar 90% smrti povezanih s kajenjem.⁴ Dejstvo, da država kajenja kljub temu ne prepoveduje, ne vpliva na ugotovitev, da kajenje oziroma uporaba tobačnih izdelkov škoduje zdravju in to ne le zdravju kadilcev, temveč tudi zdravju nekadilcev. Upoštevati je treba tudi to, da tobačni izdelki povzročajo zasvojenost, ki v določeni meri izključuje svobodo odločanja tako kadilcev kot tudi uporabnikov drugih tobačnih izdelkov.

26. Ustavno sodišče zato ocenjuje, da je za doseg ciljev zakonodajalca treba nujno zmanjšati porabo tobaka in tobačnih izdelkov nasploh. Omejitev oglaševanja tobačnih izdelkov pri teh prizadevanjih predstavlja po oceni ustavnega sodišča nujen ukrep. Ukrepi, ki jih je za doseg zmanjšanja porabe tobačnih izdelkov in s tem za varovanje zdravja ljudi predpisal zakonodajalec z ZOUTI, lahko optimalno učinkujejo le v medsebojni povezavi, torej z učinkovanjem vseh. Vsak posamezen ukrep ne bi imel zelenega učinka. Tudi če prepoved oglaševanja tobačnih izdelkov ne bi prispevala k zmanjšanju njihove porabe, temveč zgolj k preprečevanju

njenega povečanja - da pobudnica neutemeljeno zanika tudi takšne minimalne učinke prepovedi je obrazloženo v 27. točki - bi prispevala k zasledovanemu ustavno nujnemu cilju. Zato ustavno sodišče pritrjuje zakonodajalcu, da je v povezavi z ostalimi ukrepi izpodbijana omejitev ekonomskega oglaševanja kot dela svobode izražanja za doseg ustavno varovanih ciljev nujna.

Primernost

27. Prav tako izpodbijanemu posegu ni mogoče odrediti primernosti. Pobudnica sicer navaja, "da vsi empirični podatki kažejo na to, da reklamiranje tobaka in tobačnih izdelkov nima praktično nobenega vpliva na obnašanje ljudi oziroma da še nobena kredibilna, neodvisna empirična raziskava ni dokazala vzročne zveze med prepovedjo reklamiranja in zmanjšano porabo tobaka", vendar ustavno sodišče ocenjuje, da te trditve zgolj s sklicevanjem na stališče enega od profesorjev z inštituta na Univerzi v Bonnu, ki meni, da prepoved reklamiranja tobaka in tobačnih izdelkov ni učinkovit način zmanjševanja porabe tobaka, ni ustrezno izkazala. Oglaševanje oziroma reklamiranje je oblika sporočil, ki se razširja na različne načine z namenom pospeševanja prodaje reklamiranega izdelka. Bistvo reklame je povečanje prodaje izdelka, kar nujno privede do večje porabe. Pobudnica sicer trdi, da njen namen ni povečevanje porabe tobaka, temveč zgolj povečevanje njenega tržnega deleža, oziroma da z reklamiranjem dejansko ne ustvarja novih kadilcev, temveč le privablja uporabnike konkurenčnih tobačnih izdelkov. Zgolj tak učinek bi imele reklame, če bi bile naslovljene neposredno le na kadilce. Če so predstavljene splošni javnosti, ni mogoče ločiti njihovega vpliva na potencialne kadilce. Večina rednih kadilcev začne kaditi pred svojim osemnajstim letom.

Oglasi, ki ponujajo določen način življenja, imajo na mlade, ki iščejo svojo identiteto, še posebej močan vpliv. To izhaja tudi iz raziskave, ki jo je naročila Svetovna banka v sodelovanju s Svetovno zdravstveno organizacijo leta 1999⁵ in v kateri je bilo ugotovljeno, da oglaševanje in promocija cigaret nedvomno vplivata na porabo tobaka oziroma tobačnih izdelkov.

Sorazmernost v ožjem pomenu

28. Pri presoji sorazmernosti v ožjem pomenu je ustavno sodišče tehtalo potrebo po prepovedi oglaševanja zaradi varovanja zdravja in teži posega v svobodo izražanja pobudnice. Ustavno sodišče je ob tem, kar je navedeno v 20. in 21. točki obrazložitve, upoštevalo tudi stališče, ki izhaja iz sodne prakse Evropskega sodišča za človekove pravice,⁶ po katerem svoboda izražanja na področju komercialnih sporočil uživa nižjo stopnjo varstva kot na drugih področjih.

29. Pri tobačnih izdelkih gre za izdelke široke porabe, zato mora biti tudi ukrep, ki naj bi njihovo uporabo zmanjševal, tak, da bo na tem področju deloval na čimširši del javnosti. Res je, da ima zakonodajalec na voljo tudi druge

⁴ Predlog zakona o omejevanju uporabe tobačnih izdelkov, EPA 753, Poročevalec DZ, št. 30/94, str.108.

⁵ Curbing the Epidemic: Governments and the Economics of Tobacco Control, 1999, The World Bank, Washington DC.

⁶ Glej npr. Primer Markt Intern GmbH and Klaus Beermann v. Germany, sodba z dne 20. 11. 1989, Publ. ECHR, Series A, Vol. 165; primer Autronic Ag v. Switzerland, sodba z dne 22. 5. 1990, Publ. ECHR, Series A, Vol. 178; primer Casado Coca v. Spain, sodba z dne 24. 2. 1994, Publ. ECHR, Series A, Vol.285; primer Jacobowski v. Germany, Publ. ECHR, Series A, Vol. 291.

ukrepe omejevanja porabe tobaka, vendar z obveščanjem o škodljivosti tobačnih izdelkov, naložitvijo sponzoriranja izobraževalnih protikadilskih programov ter naložitvijo sponzoriranja medicinskih programov za odvajanje od zasvojenosti s tobakom (kar predlaga pobudnica) ne more doseči enakega učinka niti glede kroga naslovljencev niti glede preventivnih učinkov. Res je pobudnici na ta način odvzeta možnost množičnega reklamiranja, vendar ji s tem ni onemogočena bistvena funkcija komercialnega sporočanja - predstavitev novih izdelkov in storitev, s katero pospešuje konkurenčnost in spodbuja razvijanje novih izdelkov in storitev. Na podlagi 12. člena ZOUTI ima zagotovljeno možnost, da potrošnike z enkratnimi akcijami v javnih občilih obvešča o novih tobačnih izdelkih.

30. Ustavno sodišče se strinja s pobudnico, da gre za zelo močan poseg, vendar so se za enako in bolj močne posege odločili v celi vrsti držav širom po svetu. Zakonodajalec je očitno ocenil, da z ostalimi uzakonjenimi ukrepi za omejevanje porabe tobačnih izdelkov (prepoved kajenja v javnih prostorih, opozorila o škodljivosti za zdravje, prepoved prodaje osebam, mlajšim od 15 let, idr.) ne bo v celoti dosegel želenega cilja. Ob upoštevanju dejstva, ki se ga glede na svoje navedbe v pobudi zaveda tudi pobudnica, da uporaba tobačnih izdelkov povzroča zasvojenost. Zasvojenost pa v psihičnem pomenu (psihična zasvojenost) pomeni "stanje, v katerem se zasvojenec vrača k uživanju kake snovi zaradi spomina na njen ugodni učinek; gre za odvisnost od česa, čemur se kljub škodljivosti za osebnost, zdravje sam ne more odreči" oziroma se težko odreče. Reklamiranje tobačnih izdelkov, ki povzročajo zasvojenost, gotovo vpliva na tak spomin. Tega ne preprečujejo niti opozorila na škodljivost uporabe tobačnih izdelkov niti prepoved kajenja v javnih prostorih niti prepoved prodaje mlajšim od 15 let, prav tako pa sami po sebi tudi ne ukrepi, ki jih navaja pobudnica (protikadilski izobraževalni programi, programi zdravljenja zasvojenosti). Zato imajo lahko le omejen učinek opozorila.

31. Pri ocenjevanju sorazmernosti v ožjem pomenu besede je ustavno sodišče upoštevalo tudi to, da pobudnica kljub omejitvam uporabnike tobačnih izdelkov in tiste, ki to niso, lahko obvešča o svojih izdelkih v okviru 11. in 12. člena ZOUTI. Tudi trditev pobudnice v zvezi z oglaševanjem novih tobačnih izdelkov v javnih občilih (12. člen ZOUTI), češ da naj bi tobačna industrija ne bila sposobna zadostiti zahtevi po tako nizki vsebnosti nikotina in katrana, na takšno stališče ne more vplivati.

32. Glede na to poseg v svobodo komercialnega izražanja, ki je posledica prepovedi oglaševanja in promocije tobačnih izdelkov, kljub temu, da gre za zelo močan poseg, ni prekomeren.

B)-IV

33. Iz pobudničnih navedb izhaja, da naj bi bila izpodbijana določba v nasprotju še s splošno svobodo ravnanja. Kot je ustavno sodišče pojasnilo že v svoji odločbi št. U-I-137/93 z dne 2. 6. 1994 (Uradni list RS, št. 42/94 in OdlUS III, 62), 35. člen ustave, s tem ko jamči nedotakljivost človekove telesne in duševne celovitosti ter njegove zasebnosti in osebnostnih pravic, zagotavlja tudi t.i. splošno svobodo ravnanja ljudi. V tej ustavni pravici je zajeto tudi načelo, da je v pravni državi človeku dovoljeno vse, kar ni prepovedano - in ne obratno. Če je kaj prepovedano (v obravnavani zadevi oglaševanje tobačnih izdelkov), je to torej poseg v omenjeno ustavno pravico oziroma svoboščino - s čimer pa seveda še ni rečeno, da je vsak tak poseg ustavno nedopusten. Dopusten je, če je v skladu z načelom sorazmernosti.

34. Že navedeno pri obravnavi dopustnosti posega v 39. člen ustave zadošča za ugotovitev, da je izpodbijani poseg v splošno svobodo ravnanja po načelu sorazmernosti treba šteti za ustavno dopusten: je primerno sredstvo za doseg zgoraj opisanih ustavno legitimnih ciljev, je za njihovo doseglo tudi nujen (drugi možni ukrepi z istim ciljem ga ne morejo nadomestiti, lahko le povečajo njegov učinek) in ga ni mogoče šteti za prekomernega, saj nasproti pozitivnim učinkom, ki jih zagotavlja, pomeni le neznamen poseg v človekovo "splošno svobodo ravnanja".

B)-V

35. Pobudnica navaja, da bo zaradi izpodbijanega posega v neenakopravnem položaju nasproti tuji konkurenci, saj naj bi tuji proizvajalci, kljub prepovedi reklamiranja na slovenskem trgu, prek vstopa v tržni prostor s transnacionalnimi televizijami, satelitskimi programi, tujim tiskom, de facto ohranili vse poglobitve vzvode reklamiranja. Pobudnica ne navaja razlogov, zaradi katerih ne bi mogla enakopravno objavljati oglasov v tujem tisku in na satelitski televiziji. Izpodbijana določba prepoveduje oglaševanje samo na slovenskem trgu in to tako domačim kot tujim proizvajalcem oziroma prodajalcem tobaka in tobačnih izdelkov. Zatrjevanje neenakosti zato ni utemeljeno.

36. Pobudnica v podkrepitev svojih navedb prilaga sodbo Sodišča Evropskih skupnosti,⁸ ki naj bi bila "po interpretaciji slovenskega zakonodajalca" podlaga za sprejem izpodbijane določbe in navaja, da je Sodišče evropskih skupnosti na Direktivo 98/43/ES o približevanju zakonov ter izvršilnih predpisov držav članic v zvezi z oglaševanjem in sponzoriranjem tobačnih izdelkov⁹ razveljavilo natančno iz tistih razlogov, na katere se v tej pobudi sklicuje sama. Ustavno sodišče ugotavlja, da se zakonodajalec niti v zakonodajnem gradivu niti v odgovoru na pobudo ni skliceval na navedeno direktivo. To tudi ne bi bilo mogoče, saj je bila Direktiva sprejeta julija 1998, torej po uveljavitvi ZOUTI, razveljavljena pa iz formalnih razlogov - zaradi napačne pravne podlage. Ker pobudnica ne zatrjuje morebitne neskladnosti izpodbijanega predpisa z Evropskim sporazumom o pridružitvi med Republiko Slovenijo na eni strani in Evropski skupnosti in njihovimi državami članicami, ki delujejo v okviru Evropske unije na drugi strani s sklepno listino,¹⁰ oziroma s kakšnim morebitnim drugim sporazumom med Republiko Slovenijo in Evropsko unijo, ustavno sodišče navedb ni presoјalo.

37. Glede na vse navedeno je ustavno sodišče odločilo, da izpodbijana določba ni v neskladju z ustavo.

C)

38. Ustavno sodišče je to odločbo sprejelo na podlagi 21. člena ZUstS v sestavi: predsednica Dragica Wedam-Lukič ter sodnici in sodniki dr. Janez Čebulj, dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk, Franc Testen in dr. Lojze Ude. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. U-I-141/97-12

Ljubljana, dne 22. novembra 2001.

Predsednica
dr. Dragica Wedam-Lukič l. r.

⁷ Slovar slovenskega knjižnega jezika, DZS, Ljubljana 1994, str. 1631.

⁸ Case C-376/98, sodba z dne 5. 10. 2000.

⁹ Official Journal, 1998, L 213, str. 9.

¹⁰ MP 13-51/1997.

DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

5086. Sklep o določitvi stopnje članskega prispevka Gospodarske zbornice Slovenije za leto 2002

Na podlagi 20.b člena zakona o Gospodarski zbornici Slovenije (Uradni list RS, št. 14/90 in 19/00) ter 57. člena statuta (Glas gospodarstva št. 5/95 in 6/00) in na predlog Upravnega odbora Gospodarske zbornice Slovenije (v nadaljevanju: GZS) z dne 4. 12. 2001 je Skupščina GZS dne 12. 12. 2001 sprejela

S K L E P o določitvi stopnje članskega prispevka Gospodarske zbornice Slovenije za leto 2002

1

Zavezanci za plačilo članskega prispevka so člani GZS v skladu s 1. členom zakona o GZS (Uradni list RS, št. 14/90 in 19/00) in 2. členom statuta GZS (Glas gospodarstva, št. 5/95, 6/00).

Zavezanci so tudi prostovoljni člani GZS.

2

Osnova za obračun članskega prispevka:

Osnova za obračun članskega prispevka za pravne osebe za leto 2002 v skladu z 19. členom statuta GZS se štejevek amortizacije in bruto plač iz zadnjega letnega poročila.

Za samostojne podjetnike posameznike je osnova za izračun dobiček iz zadnjega davčnega izkaza, ki se ne zmanjša za oprostitev, znižanja in olajšave, ki jih določajo predpisi o dohodnini.

V skladu z 19. členom statuta GZS se s tem sklepom tudi določijo pavšalni zneski članskega prispevka in oprostitvev plačila članskega prispevka tistim zavezancem, pri katerih vrednost osnove iz prejšnjega odstavka te točke ali vrednosti letnih prihodkov ne dosejata zneska, določenega s tem sklepom.

3

Zavezanci pravne osebe se razvrstijo na:

– zavezance, katerih vsota bilančnih postavk – povprečni mesečni znesek amortizacije in znesek bruto plač iz zadnjega letnega poročila znaša najmanj 3,200.000 tolarjev

– zavezance, katerih vsota bilančnih postavk – povprečni mesečni znesek amortizacije in znesek bruto plač iz zadnjega letnega poročila je nižja od 3,200.000 tolarjev (pavšalist).

4

Stopnja članskega prispevka za pravne osebe

Zavezancem po obračunu se mesečno obračunava članski prispevek po stopnji 0,225% od ene dvanajstine

vrednosti osnove v 2. točki tega sklepa. Če je zavezanec posloval manj kot dvanajst mesecev, se pri mesečnem obračunu članskega prispevka osnova iz 2. točke tega sklepa sorazmerno zmanjša glede na število mesecev poslovanja. Članicam, ki bi po izračunu presegle mejo 1,800.000 tolarjev mesečnega članskega prispevka, se znesek nad 1,800.000 korigira s faktorjem 0,20. Podjetjem, ki v svojih bilancah izkazujejo pod postavko amortizacija tudi amortizacijo gospodarske infrastrukture (elektrarne, pristanišča, premogovniki ipd.), se ta ne upošteva v osnovo za izračun članskega prispevka. Ta podjetja sporočijo komisiji za članski prispevek do 28. 2. 2002 delež amortizacije gospodarske infrastrukture v celotni amortizaciji.

5

Zavezanci za pavšal se razvrstijo v naslednje razrede na podlagi bilančnih postavk:

– zavezancem, katerih vsota bilančnih postavk – povprečni mesečni znesek amortizacije in znesek bruto plač – je nižja od 1,800.000 tolarjev, se obračunava pavšalni znesek v višini 3.000 tolarjev

– zavezancem, katerih vsota bilančnih postavk – povprečni mesečni znesek amortizacije in znesek bruto plač – je nad 1,800.000 tolarjev in do 2,500.000 tolarjev, se obračunava pavšalni znesek v višini 4.500 tolarjev

– zavezancem, katerih vsota bilančnih postavk – povprečni mesečni znesek amortizacije in znesek bruto plač – je nad 2,500.000 tolarjev in do 3,200.000 tolarjev, se obračunava pavšalni znesek v višini 6.000 tolarjev.

6

Stopnja članskega prispevka za samostojne podjetnike – SP

Zavezanci samostojni podjetniki se razvrstijo na:

– zavezance, katerih osnova iz drugega odstavka 2. točke tega sklepa presega 12,000.000 tolarjev

– zavezance, katerih osnova iz drugega odstavka 2. točke tega sklepa ne presega 12,000.000 tolarjev.

7

Zavezancem iz prve alineje 6. točke tega sklepa se mesečno obračunava članski prispevek po stopnji 2,8% od ene dvanajstine od osnove iz drugega odstavka 2. točke tega sklepa.

Zavezancem iz druge alineje 6. točke tega sklepa se obračunava pavšalni znesek članskega prispevka in sicer:

– zavezancem, katerih osnova iz drugega odstavka 2. točke sklepa je nižja od 3,500.000 tolarjev, se obračunava pavšalni znesek v višini 3.000 tolarjev,

– zavezancem, katerih osnova iz drugega odstavka 2. točke sklepa je nad 3,500.000 tolarjev in do 7,000.000

tolarjev, se obračunava pavšalni znesek v višini 4.500 tolarjev,

– zavezancem, katerih osnova iz drugega odstavka 2. točke sklepa je nad 7.000.000 tolarjev in do 12.000.000 tolarjev, se obračunava pavšalni znesek v višini 6.000 tolarjev.

8

Zavezancem za pavšal, pri katerih je od datuma registracije do 1. 1. 2002 preteklo manj kot 3 leta, se zaračunava pavšalni znesek članskega prispevka v višini 3.000 tolarjev mesečno.

Zavezanci za pavšal, katerih prihodki iz zadnjega letnega poročila oziroma davčnega izkaza ne presegajo 3.500.000 tolarjev letno, so oproščeni plačila članskega prispevka.

Zavezanci za pavšal – člani Združenja za trgovino pri GZS, katerih nabavna vrednost trgovskega blaga iz zadnjega letnega poročila oziroma davčnega izkaza predstavlja več kot 82% prihodkov in hkrati izkazujejo prihodke iz zadnjega letnega poročila oziroma davčnega izkaza do 19.000.000 tolarjev, so oproščeni plačila članskega prispevka.

9

Dvojno članstvo:

Zavezancem iz 1. točke tega sklepa, ki opravljajo tudi obrtno oziroma obrti podobno dejavnost (člani GZS in Obrtne zbornice Slovenije), se članski prispevek obračuna na podlagi izjave o deležu neobrtne dejavnosti na naslednji način:

– če znaša delež neobrtne dejavnosti do 20%, je zavezanec oproščen plačila članskega prispevka;

– če znaša delež neobrtne dejavnosti od vključno 20% do vključno 80%, se zavezancu določi članski prispevek v višini 50% članskega prispevka po 4. točki tega sklepa;

– če znaša delež neobrtne dejavnosti nad 80%, se zavezancu obračuna polni članski prispevek po 4. točki tega sklepa.

10

Zapadlost plačil članskega prispevka:

Zavezanci iz prve alineje 3. točke – gospodarske družbe – plačujejo članski prispevek v 12 obrokih do 10. v mesecu za tekoči mesec. Zavezanci iz prve alineje 6. točke – samostojni podjetniki – plačujejo članski prispevek v 12 obrokih do 10. v mesecu za tekoči mesec.

Zavezanci iz druge alineje 3. točke – gospodarske družbe (pavšalisti) in zavezanci iz druge alineje 6. točke – samostojni podjetniki (pavšalisti), plačujejo članski prispevek kvartalno in sicer v februarju za obdobje januar–marec, v maju za obdobje april–junij, v avgustu za obdobje julij–september in v novembru za obdobje oktober–december.

11

Obračunavanje, pobiranje in izterjavo članskega prispevka zavezancev izvaja za račun GZS Davčna uprava Republike Slovenije ob uporabi zakona o davčnem postopku (Uradni list RS, št. 18/96). V ta namen sklene GZS z DURS posebno pogodbo s priloženim seznamom zavezancev in v skladu z odločitvijo organov upravljanja.

12

Za nepravočasna plačila obveznosti iz naslova članskega prispevka se zaračunavajo zamudne obresti in stroški izterjave.

13

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in Glasu gospodarstva ter velja za leto 2002.

Predsednik
skupščine GZS
Janez Bohorič l. r.

DRUGI ORGANI IN ORGANIZACIJE

5087. Odločba o dodelitvi licence za opravljanje dejavnosti organiziranja turističnih potovanj in/ali licence za opravljanje dejavnosti prodaje oziroma posredovanja turističnih potovanj

Gospodarska zbornica Slovenije je v skladu z določili zakona o pospeševanju turizma (Uradni list RS, št. 57/98) in pravilnika o načinu in postopku za pridobitev licence za opravljanje dejavnosti organiziranja turističnih potovanj, dejavnosti prodaje oziroma posredovanja turističnih potovanj ter o načinu vodenja registra izdanih licenc (Uradni list RS, št. 13/99, 37/00 in 58/01) izdala

O D L O Č B O

o dodelitvi licence za opravljanje dejavnosti organiziranja turističnih potovanj in/ali licence za opravljanje dejavnosti prodaje oziroma posredovanja turističnih potovanj

naslednjim pravnim ali fizičnim osebam:

Št. odločbe	Datum izdaje odločbe	Matična številka	Vrsta in številka licence	Ime pravne ali fizične osebe
10236/1	10. 12. 2001	1363484	organiziranje 372	COLLEGIUM d.o.o., Ljubljana
10236/2	10. 12. 2001	1363484	prodaja 373	COLLEGIUM d.o.o., Ljubljana
10238/1	10. 12. 2001	1659430	organiziranje 374	SUNHOLIDAYS d.o.o., Ljubljana
10238/2	10. 12. 2001	1659430	prodaja 375	SUNHOLIDAYS d.o.o., Ljubljana

Št. 22
Ljubljana, dne 11. novembra 2001.

Rika Germ Metlika l. r.
Generalna sekretarka

5088. Odločba o odvzemu licence za opravljanje dejavnosti organiziranja turističnih potovanj

Gospodarska zbornica Slovenije je v skladu z določili zakona o pospeševanju turizma (Uradni list RS, št. 57/98) in pravilnika o načinu in postopku za pridobitev licence za opravljanje dejavnosti organiziranja turističnih potovanj, dejavnosti prodaje oziroma posredovanja turističnih potovanj ter o načinu vodenja registra izdanih licenc (Uradni list RS, št. 13/99, 37/00 in 58/01) izdala

ODLOČBO
o odvzemu licence za opravljanje dejavnosti organiziranja turističnih potovanj

naslednjim pravnim osebam:

Št. odločbe	Matična številka	Datum izdaje odločbe	Vrsta, številka in status licence	Ime pravne ali fizične osebe
10147/1	5929938	11. 12. 2001	organiziranje 267 odvzeta	CONCORDE-GO d.o.o., Nova Gorica
10091/1	1262718	6. 12. 2001	organiziranje 182 odvzeta	KOMPAS MAR d.o.o., Idrija
10062/1	5673453	6. 12. 2001	organiziranje 263 odvzeta	OGI d.o.o., Ljubljana
10176/1	5781582	6. 12. 2001	organiziranje 279 odvzeta	DNT TRADE d.o.o., Radovljica
10168/1	5737257	6. 12. 2001	organiziranje 245 odvzeta	Agencija Tolminska, Izob. Sred., Perovič k.d., Tolmin

Št. 22
Ljubljana, dne 11. novembra 2001.

Rika Germ Metlika l. r.
Generalna sekretarka

OBČINE

BREZOVICA

5089. Odlok o proračunu Občine Brezovica za leto 2002

Na podlagi določil zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 56/98 in 59/99) in 57. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00) ter 11. člena statuta Občine Brezovica (Uradni list RS, št. 34/99, 115/00), je Občinski svet občine Brezovica na 25. redni seji dne 6. 12. 2001 na predlog župana sprejel

O D L O K

o proračunu Občine Brezovica za leto 2002

1. člen

S proračunom Občine Brezovica za leto 2002 (v nadaljnjem besedilu: občinski proračun), se zagotavljajo sredstva za financiranje javne porabe v Občini Brezovica (v nadaljnjem besedilu: občina) v letu 2002.

2. člen

Z občinskim proračunom se ureja upravljanje s prihodki in odhodki ter upravljanje z občinskim premoženjem in dolgovi.

3. člen

Pregled prihodkov in odhodkov proračuna ter njihova razporeditev sta zajeta v bilanci prihodkov in odhodkov, ki je sestavni del odloka.

V bilanci prihodkov in odhodkov so izkazani načrtovani prihodki občine, ki zajemajo davčne in nedavčne prihodke, kapitalske prihodke, prejete donacije in transferne prihodke ter odhodki, ki obsegajo tekoče odhodke, tekoče transfere, investicijske odhodke in investicijske transfere.

Proračun obsega kot nerazporejeni del prihodkov tudi tekočo proračunsko rezervo za financiranje posameznih namenov javne porabe, ki jih ob sprejemu proračuna ni bilo mogoče predvideti ali zanje ni bilo mogoče predvideti zadostnih sredstev.

V računu financiranja se izkazuje zadolževanje in odplačevanje dolgov, ki je povezano s financiranjem salda bilance prihodkov in odhodkov.

4. člen

V bilanci prihodkov in odhodkov so zajeti tudi prihodki in odhodki krajevnih skupnosti.

5. člen

Občinski proračun za leto 2002 se določa v naslednjih zneskih:

A) BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV	Proračun 2002
Skupina / podskupina kontov	v 1000 SIT
I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	811.203
TEKOČI PRIHODKI (70+71)	670.582
70 DAVČNI PRIHODKI	598.148
700 davki na dohodek in dobiček	534.997
703 davki na premoženje	59.427
704 domači davki na blago in storitve	3.724
707 drugi davki	0
71 NEDAVČNI PRIHODKI	72.434
710 udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	15.716
711 takse in pristojbine	3.929
712 denarne kazni	38
713 prihodki od prodaje blaga in storitev	6.905
714 drugi nedavčni prihodki	45.846
72 KAPITALSKI PRIHODKI	0
720 prihodki od prodaje osnovnih sredstev	0
721 prihodki od prodaje zalog	0
722 prihodki od prodaje zemljišč in nematerialnega premoženja	0
73 PREJETE DONACIJE	0
730 prejete donacije iz domačih virov	0
731 prejete donacije iz tujine	0
74 TRANSFERNI PRIHODKI	140.621
740 transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	140.621
II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	834.603
40 TEKOČI ODHODKI	204.758
400 plače in drugi izdatki zaposlenim	41.922
401 prispevki delodajalcev za socialno varnost	4.500
402 izdatki za blago in storitve	155.740
403 plačila domačih obresti	0
409 rezerve	2.596
41 TEKOČI TRANSFERI	388.636
410 subvencije	24.440
411 transferi posameznikom in gospodinjstvom	48.412
412 transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	34.522
413 drugi tekoči domači transferi	281.262
414 tekoči transfer v tujino	0
42 INVESTICIJSKI ODHODKI	238.017
420 nakup in gradnja osnovnih sredstev	238.017
43 INVESTICIJSKI TRANSFERI	3.192
430 investicijski transferi	3.192
III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK / PRIMANJKLJAJ (I-II)	-23.400

B) RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB

Skupina / podskupina kontov	Proračun 2002
IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)	0
75 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	0
750 prejeta vračila danih posojil	0
751 prodaja kapitalskih deležev	0
752 kupnine iz naslova privatizacije	0
V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442)	0
44 DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	0
440 dana posojila	0
441 povečanje kapitalskih deležev in naložb	0
442 poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije	0
VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)	0
C) RAČUN FINANCIRANJA	Skupina / podskupina kontov
	Proračun 2002
VII. ZADOLŽEVANJE (500)	0
50 ZADOLŽEVANJE	0
500 domače zadolževanje	0
VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)	0
55 ODPLAČILA DOLGA	0
550 odplačila domačega dolga	0
IX. SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNIH (I.+IV.+VII.-II.-VIII.)	-23.400
X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.-IX.)	23.400
XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+X.)	23.400

6. člen

Sredstva za redne dejavnosti proračunskih uporabnikov se nakazujejo praviloma kot mesečne akontacije, v odvisnosti od zapadlih obveznosti ter ob upoštevanju likvidnostnega položaja občinskega proračuna.

7. člen

Uporabniki sredstev občinskega proračuna, so dolžni uporabljati sredstva občinskega proračuna le za namene, za katere so jim bila odobrena in ki so določena s proračunom, ter v skladu s predpisi o njihovi uporabi oziroma razpolaganju z njimi.

Uporabniki ne smejo prevzemati na račun občinskega proračuna obveznosti, ki bi presegle z občinskim proračunom določena sredstva za posamezne namene.

8. člen

Proračunska sredstva ni mogoče prerazporejati, razen pod pogoji in načinu, ki jih določa zakon in ta odlok. Če se v teku izvrševanja proračuna ugotovi, da so potrebna dodatna dela ali storitve, ki jih ob sprejemanju proračuna ni bilo mogoče predvideti, so pa nujna za izvrševanje predpisov ali za izvršitev storitev, se dodatni odhodki poravnajo v breme drugih postavk posameznega področja proračuna. Do višine 10% sredstev, ki so v bilanci odhodkov proračuna razporejena za posamezne namene, prerazporeja župan. Župan mora o izvršenih prerazporeditvah šest mesečno poročati občinskemu svetu.

Spremembe namena in višina sredstev za posamezen namen, ki presega pogoj iz prvega odstavka tega člena, se opravijo s spremembo proračuna. O tem odloča občinski svet.

9. člen

Nabavo materiala in opreme, investicijska, vzdrževalna dela in storitve je potrebno oddajati s pogodbo in v skladu s predpisi, ki urejajo javno naročanje.

10. člen

V proračunu se del predvidenih proračunskih prejemkov vnaprej ne razporedi, ampak zadrži kot splošna proračunska rezervacija, ki se v proračunu posebej izkazuje in ne sme presežati 0,5% prihodkov iz bilance prihodkov in odhodkov. O uporabi sredstev splošne proračunske rezervacije, odloča župan. Dodeljena sredstva splošne proračunske rezervacije, se razporedijo v finančni načrt neposrednega uporabnika.

11. člen

V stalno proračunsko rezervo se izloči s proračunom 0,5% letnih prihodkov začasno vsak mesec, vendar največ do 1,5% prejemkov proračuna. Sredstva proračunske rezerve se uporabljajo za financiranje izdatkov za odpravo posledic naravnih nesreč. O uporabi sredstev proračunske rezerve do 300.000 tolarjev v posameznem primeru odloča župan, na predlog za finance pristojnega delavca občinske uprave in o uporabi sredstev obvešča občinski svet s pisnimi poročili, sicer pa občinski svet s sklepom.

12. člen

Župan lahko dolžniku do višine 500.000 tolarjev odpiše oziroma delno odpiše plačilo dolga, če bi bili stroški postopka izterjave v nesorazmerju z višino terjatve.

13. člen

Za izvrševanje proračuna je odgovoren župan občine. Župan je odredbodajalec za sredstva proračuna.

Za izvrševanje proračuna lahko župan pooblasti posamezne delavce občinske uprave ali podžupana.

Župan skrbi, da se med letom prihodki razporedijo skladno z njihovim pritekanjem enakomerno, vendar prioriteto najprej za z zakonom določeno porabo in preostalo enakomerno vsem porabnikom.

O taki uskladitvi odhodkov s prihodki poroča župan občinskemu svetu na prvi naslednji seji.

14. člen

Župan je dolžan izvajati proračun v vseh postavkah skladno s sprejetim proračunom in o uporabi sredstev poročati občinskemu svetu šestmesečno.

15. člen

Občina se lahko dolgoročno zadolži v skladu z zakonom o financiranju občin, zakonom o javnih financah in uredbo o zadolževanju občin.

Neposredni uporabniki občinskega proračuna za leto 2002, ne smejo prevzemati pogodbenih obveznosti, ki bi zahtevale plačilo v prihodnjih letih. Krajevne skupnosti na območju občine potrebujejo za sklepanje pravnih poslov nad zneskom 100.000 tolarjev soglasje župana.

16. člen

Na predlog župana ali predsednikov odborov lahko občinski svet določi udeležbo oziroma sofinanciranje občanov pri posameznih delih širšega pomena.

17. člen

Javna podjetja in javni zavodi, katerih ustanovitelj je občina, se smejo zadolževati in izdajati poročstva, le s soglasjem občine.

O soglasju odloča občinski svet.

18. člen

Za zakonito in namensko uporabo sredstev, ki so uporabniku razporejena iz proračuna, je odgovoren predsednik sveta KS, predstojnik organa, zavoda, društva, oziroma poslovodni organ uporabnika sredstev.

19. člen

Vsi uporabniki proračunskih sredstev so dolžni uporabo proračunskih sredstev načrtovati in o uporabi šestmesečno poročati, in sicer do 31. 7. in 31. 1., službi za finance Občine Brezovica, ki te podatke predloži nadzornemu odboru občine.

Kolikor posamezen uporabnik ne dostavi podatkov v 30 dneh po izteku roka, se zadrži nakazilo sredstev do predložitve pisnega poročila.

20. člen

V obdobju začasnega financiranja Občine Brezovica v letu 2003, če bo začasno financiranje potrebno, se uporablja ta odlok in sklep župana.

21. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem listu RS, uporablja se od 1. 1. 2002.

Št. 35/2001

Brezovica, dne 7. decembra 2001.

Župan
Občine Brezovica
Drago Stanovnik l. r.

5090. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o nadomestilu za uporabo stavbnih zemljišč v Občini Brezovica

Na podlagi 9. člena zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list RS, št. 44/97), VI. poglavja zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list RS, št. 18/84, 33/89 ter Uradni list RS, št. 24/92 – odl. US) v povezavi s 56. členom zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list RS, št. 44/97), določb odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča (Uradni list RS, št. 110/99) ter 16. člena statuta Občine Brezovica (Uradni list RS, št. 34/99 in 115/00) je Občinski svet občine Brezovica na 25. redni seji dne 6. 12. 2001 sprejel

O D L O K

o spremembah in dopolnitvah odloka o nadomestilu za uporabo stavbnih zemljišč v Občini Brezovica

1. člen

V odloku o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča (Uradni list RS, št. 110/99) se 1. točka v 2. členu dopolni tako, da v celoti glasi:

V zgradbi je površina funkcionalne enote čista tlorisna površina vseh prostorov, ki so funkcionalno povezani (sta-

novanje, poslovni prostor, garaža v zgradbi ali kot samostojen objekt, kotlovnica, hodniki ...).

2. člen

V 10. členu se doda nov odstavek, ki glasi:

Točkovanje za asfalt se upošteva v primeru, da je najbližja asfaltirana javna pot oddaljena več kot 400 metrov od objekta.

3. člen

Prvi stavek 19. člena se dopolni, tako, da glasi:

Nadomestilo se plačuje za tekoče odmerno leto v dveh obrokih v skladu z določili zakona o davčnem postopku.

4. člen

Te spremembe in dopolnitve odloka se objavijo v Uradnem listu RS in začnejo veljati z dnem objave.

Št. 40/2001

Brezovica, dne 7. decembra 2001.

Župan
Občine Brezovica
Drago Stanovnik l. r.

5091. Sklep o določitvi vrednosti točke za odmero nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94, 45/94, 57/94, 14/95, 20/95, 63/95, 65/95, 73/95, 9/96, 14/96, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00) in 18. člena odloka o nadomestilu za uporabo stavbnih zemljišč v Občini Brezovica (Uradni list RS, št. 110/99), je Občinski svet občine Brezovica na 25. redni seji, ki je bila dne 6. 12. 2001 sprejel

S K L E P

o določitvi vrednosti točke za odmero nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča

1. člen

Vrednost točke za odmero nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Brezovica znaša 0,39 SIT.

2. člen

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 1. 1. 2002.

Št. 34/2001

Brezovica, dne 7. decembra 2001.

Župan
Občine Brezovica
Drago Stanovnik l. r.

5092. Sklep o določitvi cene posameznih programov za predšolsko vzgojo Vrtcev Brezovica

Na podlagi 30. in 31. člena zakona o vrtcih (Uradni list RS, št. 12/96) in 7. člena pravilnika o plačilih staršev za programe v vrtcih (Uradni list RS, št. 44/96, 39/97, 1/98, 84/98 in 102/00) ter 16. člena statuta Občine Brezovica (Uradni list RS, št. 34/99 in 115/00), je Občinski svet

občine Brezovica na 25. redni seji, ki je bila 6. 12. 2001 sprejel

S K L E P
o določitvi cene posameznih programov
za predšolsko vzgojo Vrtcev Brezovica

1. člen

Cena posameznih programov za predšolsko vzgojo znašajo mesečno na otroka:

	Cena programa
I. starostna skupina	59.800
II. starostna skupina	52.840
mala šola	52.840
krajši program 4-6 ur	39.380
odbitek od hrane	290
strošek rezervacije	500

2. člen

Pri obračunavanju stroškov za prehrano v času otrokove odsotnosti iz vrtca, se staršem odšteje sorazmerni delež za neporabljena živila v višini plačila za posamezen program vrtca.

3. člen

Z uveljavitvijo tega sklepa preneha veljati sklep o določitvi cene posameznih programov javnega zavoda Vrtci Brezovica (Uradni list RS, št. 116/00).

4. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 1. 1. 2002 dalje.

Št. 38/2001
Brezovica, dne 7. decembra 2001.

Župan
Občine Brezovica
Drago Stanovnik l. r.

BREŽICE

5093. Sklep o javni razgrnitvi zazidalnega načrta
Gospodarski terminal Obrežje

Na podlagi 37. in 38. člena zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84, 37/85, 29/86 in Uradni list RS, št. 26/90, 18/93, 47/93, 71/93 in 44/97) in 30. člena statuta Občine Brežice (Uradni list RS, št. 49/99 in 86/99) je župan Občine Brežice dne 12. 12. 2001 sprejel

S K L E P
o javni razgrnitvi zazidalnega načrta
Gospodarski terminal Obrežje

1. člen

Javno se razgrne osnutek zazidalnega načrta Gospodarski terminal Obrežje, ki ga je pod št. ZN 040-UB/2001 izdelal CRP d.o.o.

2. člen

Osnutek bo javno razgrnjen 30 dni v prostorih Krajevne skupnosti Jesenice na Dolenjskem in prostorih Občine Brežice, Cesta prvih borcev 18, Brežice (podstrešje).

3. člen

Javna obravnava bo organizirana v času trajanja javne razgrnitve.

4. člen

Pisne pripombe, ki se nanašajo na osnutek, lahko zainteresirani podajo v knjigi pripomb ali posredujejo po pošti na Občino Brežice, oddelek za prostorsko načrtovanje in razvoj, Cesta prvih borcev 18, Brežice.

5. člen

Rok za pripombe k razgrnjenemu gradivu poteče zadnji dan javne razgrnitve.

6. člen

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu RS.

Št. 352-500/01
Brežice, dne 12. decembra 2001.

Župan
Občine Brežice
Vladislav Deržič l. r.

MAJŠPERK

5094. Sklep o povišanju cen programa vrtca Majšperk

Na podlagi vloge Osnovne šole Majšperk z dne 30. 8. 2001 in 17. člena statuta Občine Majšperk (Uradni list RS, št. 23/99) je Občinski svet občine Majšperk na 21. redni seji dne 12. 12. 2001, sprejel

S K L E P
o povišanju cen programa vrtca Majšperk

I

Cene programov vrtca Majšperk so naslednje:

1-3 let	60.057 SIT
3-7 let	46.943 SIT
priprava na šolo na oddelek	194.508 SIT
odbitek za hrano na dan	352 SIT

II

Ta sklep začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, nove cene pa veljajo od 1. 1. 2002 dalje.

Št. 640-06/01-01
Majšperk, dne 12. decembra 2001.

Župan
Občine Majšperk
Franc Bezjak l. r.

5095. Sklep o oddajanju poslovnih prostorov v najem

Na podlagi pravilnika o oddajanju poslovnih prostorov v najem (Uradni list RS, št. 27/96, 58/98, 36/00 in 29/01) in 17. člena statuta Občine Majšperk (Uradni list RS, št. 23/99) je Občinski svet občine Majšperk na 21. redni seji dne 12. 12. 2001 sprejel naslednji

SKLEP

1

V skladu z določbo 14.a člena pravilnika o oddajanju poslovnih prostorov v najem (Uradni list RS, št. 27/96, 58/98, 36/00 in 29/01) najemnina za oddani poslovni prostor znaša 480 SIT/m².

2

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne s 1. 1. 2002.

Št. 361-01/01-02

Majšperk, dne 12. decembra 2001.

Župan
Občine Majšperk
Franc Bezjak l. r.

ŠENTJUR PRI CELJU**5096. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ZN industrijska cona Šentjur**

Na podlagi 39. člena zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84, 37/85, 29/86 in Uradni list RS, št. 26/90, 18/93, 47/93, 71/93 in 44/97) ter na podlagi 15. člena statuta Občine Šentjur pri Celju (Uradni list RS, št. 40/99) je Občinski svet občine Šentjur pri Celju na 24. seji dne 26. 11. 2001 sprejel

ODLOK**o spremembah in dopolnitvah odloka o ZN industrijska cona Šentjur**

1. člen

V zazidalnem načrtu industrijske cone Šentjur – v nadaljevanju: ZN (Uradni list RS, št. 29/91, 11/94, 37/97, 37/99) se v 1. členu doda nov odstavek, ki se glasi:

»ZN se dopolni po projektu »Spremembe in dopolnitve zazidalnega načrta industrijske cone Šentjur – južni del«, ki ga je izdelal Razvojni center planiranja d.o.o. Celje, št. projekta 507/01 v aprilu 2001 in je sestavni del tega odloka.

2. člen

V 3. členu odloka se na koncu točke II. Južni del doda odstavek, ki se glasi:

»Meja območja sprememb in dopolnitev ZN poteka:
– območje 1:
na severu: poteka po severnem robu parcele št. 1041/1,
na vzhodu: po zahodnem robu lokalne ceste Ceste Leona Dobrotinška,
na jugu: po robu dovozne ceste in parcele št. 1041/1,
na zahodu: po zahodnem robu parcele št. 1041/1.

– območje 2:

na severu: po robu območja železniške proge,
na vzhodu: prečka območje obstoječe deponije lesa,
na jugu: po severnem robu dovozne ceste do objektov podjetja Bohor,
na zahodu: po zahodnem robu parcele št. 1011/7 in 1010, po vzhodnem robu lokalne ceste Ceste Leona Dobrotinška.

Površina območja obravnave sprememb in dopolnitev ZN je:

- območje 1 – 1851 m²
- območje 2 – 3944 m².

3. člen

V 4. členu odloka se na koncu točke II. južni del ZN doda odstavek, ki se glasi:

»Območje sprememb in dopolnitev ZN vključuje parcele:
– območje 1 – parcele št. 1041/1 in 1043, k.o. Šentjur
– območje 2 – parcele št. 1010 – del in 1011/7 – del, k.o. Šentjur.«

4. člen

V 5. členu odloka se za prvim odstavkom doda nov drugi odstavek, ki se glasi:

»Spremembe in dopolnitve ZN industrijske cone Šentjur – južni del so skladne z zasnovami iz dolgoročnega plana občine Šentjur za obdobje 1986 – 2000 (dopolnjen 1989).«

Za drugim odstavkom se doda nov odstavek, ki se glasi:

»Območje sprememb in dopolnitev ZN bo namenjeno:
– območje 1 – proizvodno skladiščni dejavnosti
– območje 2 – gostinski, trgovinski in storitveni dejavnosti.«

5. člen

V 7. členu se pod točko a) Coniranje površin – opredelitev dejavnosti za tretjo alineo doda nova alinea, ki se glasi:
»– v območju z oznako 2 se predvidi gradnja poslovnega objekta PO gostinske, trgovinske in storitvene dejavnosti.«

K besedilu osme alinee se izpustijo objekti D2 – D4.

Za osmo alineo se doda nova alinea, ki se glasi:

»– v območju 2 se predvidi gradnja treh proizvodno skladiščnih objektov z oznakami, S1 – S3 in D. Obstoječi dotrajani objekti na istem mestu se rušijo.«

6. člen

V 8. členu se v tretji alineji točke 1. Pogoji za obstoječe objekte doda besedilo:

»ter objekti z oznakami D2, D3 in D4 v osnovnem zazidalnem načrtu.«

V točki 2. Pogoji za nove – predvidene objekte se doda nova tretja alineja, ki se glasi:

»– Pogoji za arhitektonsko oblikovanje območja, ki je predmet sprememb in dopolnitev ZN industrijske cone Šentjur, so naslednji:

a) tlorisni gabariti objektov:

S1: 27.50 x 11.00 m

S2: 16.50 x 11.00 m

S3: 27.50 x 11.00 m

D: 16.50 x 5.50 m

PO: 16.60 x 36.00 m

Možne so tolerance v tlorisnem gabaritu do + 2 m ob zagotavljanju zadostnih manipulativnih površin.

b) etažnost: S1 – S3: P

D: P+1

PO: P+1+IP

c) višinski gabarit: pri objektih S1 – S3 bo 6.50 m, pri objektu D 8 m, pri

objektu PO 12 m. Možne so tolerance višine slemena do + 1 m.

d) način gradnje, oblikovanje objektov:

streha bo pri objektih S1 – S3 in D simetrična polkrožna, pri objektu PO simetrična dvokapnica s čopi in frčadami na vhodnih fasadah, naklona 15.

Obdelava fasad bo času in okolju primerna s poudarki na oblikovanju cestnih in vhodnih fasad.«

7. člen

Za 9. členom se doda nov 9.a člen, ki se glasi:

»Tolerance, ki so možne na območju sprememb in dopolnitev ZN so:

a) tlorisni gabariti: + 2.00m z upoštevanjem obveznih odmikov od prometne infrastrukture (lokalna cesta, železnica), ter ob zagotavljanju zadostnih manipulativnih površin,

b) višinski gabariti: + 1.00m, prilagoditev višinske kote pritličja glede na projekt zunanje ureditve,

c) zunanja ureditev: smiselna preureditev parkirnih površin, pešpoti in drugih tlakovanih in parkovnih površin.«

8. člen

v 10. členu se doda nova 3. točka, ki se glasi:

»Na območju obravnave 1 in 2 sprememb in dopolnitev ZN Industrijske cone Šentjur – južni del je predvidena izvedba dovoznih priključkov z lokalne oziroma interne dovozne ceste skladno z zasnovo iz ZN.«

9. člen

Za 14. členom se doda nov 14.b člen, ki se glasi:

»Objekti S1, S2, S3, D in PO v območju sprememb in dopolnitev ZN bodo priključeni na komunalno in energetska infrastrukturo ter omrežje zvez skladno z zasnovo iz ZN in skladno s pogoji upravljalcev.«

10. člen

Za 25. členom odloka se doda nov 25.a člen, ki se glasi:

»Projekt Spremembe in dopolnitve ZN industrijska cone Šentjur – južni del je stalno na vpogled na Občini Šentjur pri Celju.«

11. člen

Nadzor nad izvajanjem tega odloka opravljajo pristojne inšpekcijske službe.

12. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 004-9/01-100

Šentjur, dne 26. novembra 2001.

Župan

Občine Šentjur pri Celju

Jurij Malovrh l. r.

5097. Odlok o zazidalnem načrtu za ureditveno območje Blagovna

Na podlagi 39. člena zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84, 37/85, 29/86 in Uradni list RS, št. 26/90, 18/93, 47/93, 71/93 in 44/97) ter na podlagi 15. člena statuta Občine Šentjur pri Celju (Uradni list RS, št. 40/99) je Občinski svet občine Šentjur pri Celju na 24. seji dne 26. 11. 2001 sprejel

O D L O K

o zazidalnem načrtu za ureditveno območje Blagovna

1. člen

S tem odlokom se sprejme zazidalni načrt za ureditveno območje Blagovna, ki ga je pod št. proj. 473/00 v decembru 2000 izdelal Razvojni center Planiranje d.o.o. Celje in je sestavni del tega odloka.

2. člen

Območje obravnave obsega parcelo št 263/1, k.o. Goričica in obsega 23.853 m².

Meja območja poteka:

na severu: po gozdem robu

na vzhodu: približno do odprtega jarka in ribnika

na jugu: do funkcionalnih zemljišč obstoječih stanovanjskih hiš

na zahodu: do roba gozdne ceste.

POGOJI ZAVODA ZA VARSTVO NARAVNE IN KULTURNE DEDIŠČINE

3. člen

Območje na vzhodni strani meji na naravno vrednoto, za katero je predvideno, da se z aktom zavaruje kot naravni spomenik, hkrati pa se na delu območja nahaja pomemben habitatni tip (mokrišče), ki je varovan z Ramsarsko konvencijo (Uradni list RS, št. 15/92).

Pri eventualnih posegih v območje zelenih površin vzhodno od obstoječe gozdne ceste je potrebno skladno s 105. členom zakona o ohranjanju narave (Uradni list RS, št. 56/99), pridobiti naravovarstveno soglasje.

POGOJI ZAVODA ZA GOZDOVE

4. člen

Območje meji na gozdna zemljišča, preko njega poteka dve gozdni poti. Vzhodna pot bo ostala nespremenjena, zahodna pa bo urejena kot dovozna cesta do stanovanjske soseske in bo omogočala dovoz dalje v gozd.

Naravni potek vodotoka v vzhodnem delu se ohrani in ostane površinski (prepoved kanalizacije vodotoka). Ob njem ostane več kot 10 m širok pas avtohtone vegetacije, ki ne bo zasipavana z materiali iz izkopov in drugimi materiali.

Pozidava se bo končala pri gozdni poti, tako, da bo območje v jugovzhodnem delu služilo za skupno rabo in omogočalo sonaravno ureditev bližine ribnika.

URBANISTIČNO ARHITEKTONSKA ZASNOVA

5. člen

Funkcija območja

Območje bo namenjeno stanovanjski dejavnosti. V sklopu stanovanjskih objektov je dovoljena sprememba dela objekta za namembnosti za intelektualne storitve.

6. člen

Urbanistična zasnova

Predvidena je gradnja 23 stanovanjskih objektov, velikosti parcel od 600 do 800 m².

Objekti bodo pravokotne oblike, orientirani bodo vzporedno s predvideno cesto. V delu zazidave, kjer je možna gradnja večjih objektov (št. 19-23) so slemena objektov pravokotno na os ceste. Garaže so postavljene kot samostojni objekti, na mejo parcele, tako da se stikujejo s sosedovo garažo. Glede na želje posameznih graditeljev je garažo možno izgraditi tudi v objektu.

Etažnost objektov je definirana s pritličjem in izžidanim podstrešjem. Objekti lahko imajo tudi klet, vendar tako, da je pritličje dvignjeno nad teren maks. 30 cm.

Za objekte so določeni maksimalni gabariti in obvezne gradbene linije. Strehe so simetrične dvokapnice z naklonom večjim od 32°. Objekti so prostorsko razvrščeni v 4 skupine, označene s števili:

Objekti 1-5

Stanovanjske hiše so maksimalnih tlorisnih dimenzij 15 m x 10 m, etažnost P+IP. Garaže so prostostoječi objekti, maksimalnih tlorisnih dimenzij 6 m x 6 m, etažnost P.

Objekti 6-12

Stanovanjske hiše so maksimalnih tlorisnih dimenzij 12 m x 10 m, etažnost P+IP. Garaže so prostostoječi objekti, maksimalnih tlorisnih dimenzije 6 m x 6 m (objekti 6, 7, 8, 11 in 12) oziroma 4 m x 6 m (objekti 9 in 10), etažnost P.

Objekti 13-18

Stanovanjske hiše so maksimalnih tlorisnih dimenzij 12 m x 10 m, etažnost P+IP. Garaže so prostostoječi objekti, maksimalnih tlorisnih dimenzij 6 m x 6 m, etažnost P.

Objekti 19-23

Garaže so lahko izvedene kot samostojni objekti, v prizidku ali znotraj stanovanjskega objekta. Skupne maksimalne tlorisne dimenzije (stanovanjski objekt + garaža) bodo 18 m x 10 m, etažnost P+IP. Kolikor bodo garaže izvedene kot prostostoječi objekti je dovoljena etažnost P.

7. člen

Pogoji za arhitektonsko oblikovanje

Objekti bodo pravokotne tlorisne zasnove, vhodni del naj bo poudarjen s členitvijo fasade in frčado na strešnem delu, ki lahko poteka do tal kot nadstrešek nad vhodom.

Na fasadah, ki mejijo na sosednja zemljišča (severozahodne ali jugovzhodne fasade pri objektih 1-18 in severovzhodne fasade pri objektih 19-23) so na parcelno mejo orientirana le manjša okna sekundarnih prostorov.

V mejah maksimalnih določenih gabaritov je možna izvedba zimskih vrtov.

Kritina bo opečna ali njej podobna kritina po barvi in teksturi.

8. člen

Zunanja ureditev

Območje zelenih površin, ki predstavljajo varovalni pas ribnika in mokrišča bo v celoti ohranjeno. Ohranja se obstoječa vegetacija habitata. Območje bo služilo za skupno rabo in omogočalo sonaravno ureditev brežine ribnika.

Interna cesta skozi sosesko je krožna, na obstoječo dovozno cesto na zahodu območja se priključi s krožiščem. Na vzhodnem delu se na cesto priključi dve pešpoti, ki se priključi na obstoječo gozdno cesto in tako omogočata dostop do zelenih površin in ribnika.

Ob cesti, med cesto in ograjo parcele je predviden 2 m širok pas za parkiranje in komunalno infrastrukturo. Tlakovan bo s travnimi ploščami. Prostor pripada k funkcionalnemu zemljišču stanovanjskih hiš, vendar pa ne sme biti ograjen ali zasajen z živico na zunanji (cestni) strani.

Na vzhodni strani krožišča je predviden manjši prostor, ki bo namenjen za skupne površine za komunalno ureditev – postavitve transformatorske postaje, možna postavitve smetnjakov...

Funkcionalna zemljišča so lahko ograjena z ograjo, ki bo členjena, med vertikalnimi stebrički bodo polnila, višina ograje do 1,50 m ali z živo mejo do višine 1,80 metra. Okolice objektov bodo zatravljene, zasajene z okrasnimi grmovnicami in nizkim drevjem. Sajenje sadnega drevja, ki potrebuje zaščitno škropljenje, ni dovoljeno.

Na območju funkcionalnih zemljišč je možna postavitve vrtnih ut, pergol in bazenov.

9. člen

Funkcionalna zemljišča

Velikosti funkcionalnih zemljišč so določena v tekstualnem delu elaborata.

POGOJI ZA PROMETNO UREDITEV

10. člen

Prometne površine

Potrebna je izgradnja krožišča in krožne dovozne ceste.

Za peš povezavo iz dovozne ceste do gozdne ceste na vzhodnem obrobju zazidave je potrebno zgraditi pešpoti.

Iz krožišča je potrebno omogočiti dostop do gozdnih parcel, oziroma na obstoječo cesto.

POGOJI ZA KOMUNALNO, ENERGETSKO IN TELEKOMUNIKACIJSKO INFRASTRUKTURO

11. člen

Oskrba s pitno vodo

Znotraj obravnavanega območja je potrebna izgradnja zankastega cevovoda DN 80 mm z hišnimi priključki 1" in nadzemnimi hidranti za zagotavljanje potrebne protipožarne zaščite.

Pri trasi je potrebno upoštevati komunalni koridor ob dovozni cesti.

Odvod padavinskih vod

Padavinske vode s streh in ostalih površin je treba voditi preko peskolovov in cestnih požiralnikov v javno kanalizacijo.

Odvod fekalnih odplak

Fekalne odplake se morajo priključiti na javno kanalizacijo, ki bo vezana na skupno čistilno napravo.

Pred izgradnjo ČN ni dovoljeno priključevanje posameznih objektov na kanalizacijo.

Kanalizacija in objekti na njej morajo biti vodotesni.

Oskrba z električno energijo

Za zagotovitev preskrbe z električno energijo je potrebna izgradnja nove TP 20/0.4 kV z priključnim vodom in nizkonapetostnim razvodom do posameznih objektov. Pri razvodu je potrebno upoštevati komunalni koridor ob dovozni cesti.

TK omrežje

Potrebna je izgradnja TK omrežja na obravnavanem območju s priključitvijo na obstoječe omrežje. Pri razvodnem omrežju je potrebno upoštevati komunalni koridor.

Ogrevanje

V primeru ogrevanja objektov na tekoče gorivo, morajo biti skladišča goriva urejena v skladu s "pravilnikom o tem, kako morajo biti zgrajena skladišča ter transportne naprave za nevarne in škodljive snovi" (Uradni list SRS, št. 3/79).

VODNOGOSPODARSKI POGOJI

12. člen

Pred priključitvijo posameznih objektov na kanalizacijo mora biti zgrajena čistilna naprava, za katero je potrebno ločeno pridobiti vodnogospodarske pogoje.

Kanalizacija in objekti na njej morajo biti načrtovani in izvedeni vodotesno.

Odvajanje meteornih vod je potrebno načrtovati v ločenem sistemu.

Investitorji si morajo k vsaki načrtovani investiciji pridobiti ločene vodnogospodarske pogoje in k projektni dokumentaciji iz naslova teh pogojev še ločena vodnogospodarska mnenja.

V primeru ogrevanja objektov na tekoče gorivo in v tem primeru skladiščenja okolju škodljivih snovi v teh objektih, morajo biti te skladiščene v skladu s pravilnikom o tem, kako morajo biti zgrajena skladišča ter transportne naprave za nevarne in škodljive snovi (Uradni list SRS, št. 3/79).

UKREPI ZA VAROVANJE OKOLJA

13. člen

Hrup

V skladu z uredbo o hrupu v naravnem in življenjskem okolju (Uradni list RS, št. 45/95) sodi območje zazidalnega načrta v II. območje varstva pred hrupom, za katerega veljajo mejne dnevne ravni hrupa 55dBA in mejne nočne ravni 45dBA.

Predvidena soseska ne bo obremenjevala okolja s hrupom, ki bi presegal zakonsko dovoljene ravni. V času gradnje objektov je potrebno upoštevati čas gradnje v roku delovnega časa.

Zrak

Za zagotovitev nižje stopnje onesaženosti zraka, je kot energetski vir predviden zemeljski plin.

Vode

Odpadne in meteorne vode se bodo odvajale v javno kanalizacijsko omrežje in dalje v čistilno napravo.

Odpadki

Komunalni odpadki se bodo zbirali v zabojnikih in se odvažali na komunalno deponijo skladno z odlokom o ravnanju s komunalnimi odpadki v Občini Šentjur pri Celju (Uradni list RS, št. 4/98).

POŽARNA VARNOST

14. člen

Zazidalni načrt upošteva določila 22. člena zakona o varstvu pred požarom (Uradni list RS, št. 71/93).

Dovozi omogočajo dovoz intervencijskih vozil in izpolnjujejo pogoje za varen umik.

Odmiki med objekti preprečujejo širjenje požara. Oskrba za gašenje z vodo je predvidena preko nadzemnih hidrantov, izvedenih skladno s pravilnikom o hidrantnem omrežju (Uradni list SFRJ, št. 30/91).

ETAPNOST IZVAJANJA

15. člen

Kot prva faza se izvede cestno omrežje znotraj soseske in komunalna infrastruktura.

Posamezni objekti se bodo izvajali postopoma kot druga faza glede na možnosti investitorjev.

16. člen

Tolerance

Kot tolerance je dovoljeno:

- gradnja objektov manjših dimenzij kot so določene maksimalne dimenzije,
- ureditev garaž znotraj stanovanjskih objektov ali kot prizidek,
- gradnja garaž (pri objektih 9 in 10) večjih dimenzij ob zmanjšanju stanovanjskega objekta,
- gradnja kletne etaže, če je to možno glede na pogoje geološko-geomehanskega poročila in pod pogojem, da je kota pritličja enaka koti pritličja, določeni v ZN.

17. člen

Zazidalni načrt za ureditveno območje Blagovna je stalno na vpogled na Občini Šentjur pri Celju, Oddelek za varstvo okolja in urejanje prostora in gospodarske javne službe.

18. člen

Nadzor nad izvajanjem tega odloka opravljajo pristojne inšpekcijske službe.

19. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 004-10/01-100

Šentjur, dne 26. novembra 2001.

Župan
Občine Šentjur pri Celju
Jurij Malovrh l. r.

ŠMARJE PRI JELŠAH**5098. Odlok o spremembi odloka o proračunu Občine Šmarje pri Jelšah za leto 2001**

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve), 40. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00 in 79/0) ter 108. člena statuta Občine Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 41/99 in 91/01) je Občinski svet občine Šmarje pri Jelšah na 25. redni seji dne 6. 12. 2001 sprejel

O D L O K**o spremembi odloka o proračunu Občine Šmarje pri Jelšah za leto 2001**

1. člen

V odloku o proračunu Občine Šmarje pri Jelšah za leto 2001 (Uradni list RS, št. 27/01), se 3. člen spremeni tako, da se glasi:

Proračun Občine Šmarje pri Jelšah za leto 2001 je določen v naslednjih zneskih:

		V tisočih tolarjev
A)	Bilanca prihodkov in odhodkov	
I.	Skupni prihodki	1.233,109
II.	Skupaj odhodki	1.105,948
III.	Proračunski presežek (primanjkljaj)	127,161
B)	Račun finančnih terjatev in naložb	
IV.	Prejeta vplačila danih posojil in prodaja kapitalnih deležev	2,350
V.	Dana posojila in povečanje kapitalnih deležev	1,385
VI.	Prejeta minus dana posojila in spr. kapitalnih deležev	965
C)	Račun financiranja	
VII.	Zadolževanje proračuna	0
VIII.	Odplačevanje posojil	3,323
IX.	Povečanje (zmanjšanje) sredstev na računu	124,803
X.	Neto financiranje	-127,161
XI.	Stanje sredstev na računu ob koncu leta	152,786

Pregled prihodkov popravka občinskega proračuna in njihova razporeditev je zajeta v popravku bilance prihodkov in odhodkov proračuna Občine Šmarje pri Jelšah za leto 2001, ki je sestavni del tega odloka.

2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 06202-73/01

Šmarje pri Jelšah, dne 7. decembra 2001.

Župan
Občine Šmarje pri Jelšah
Jožef Čakš l. r.

5099. Sklep o začasnem financiranju potreb iz proračuna Občine Šmarje pri Jelšah za leto 2002

Na podlagi 32. in 33. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00 in 79/01) in 107. člena statuta Občine Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 41/99 in 91/01) je župan dne 6. 12. 2001 sprejel

S K L E P

o začasnem financiranju potreb iz proračuna Občine Šmarje pri Jelšah za leto 2002

1. člen

Potrebe neposrednih in posrednih uporabnikov sredstev proračuna Občine Šmarje pri Jelšah se do sprejetja odloka o proračunu Občine Šmarje pri Jelšah za leto 2002, financirajo po tem sklepu, vendar najdlje do 31. marca 2002.

2. člen

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju leta 2001.

V obdobju začasnega financiranja se financiranje nalog iz proračuna začasno nadaljuje za iste programe, ki so bili potrjeni v proračunu za leto 2001. V tem obdobju uporabniki proračunskih sredstev ne smejo začeti izvajati novih programov in nalog in ne smejo povečati števila zaposlenih glede na stanje na dan 31. 12. 2001.

3. člen

Vse obveznosti, ki so plačane v obdobju začasnega financiranja se vključijo v proračun za leto 2002.

4. člen

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2002 dalje.

Št. 40304-2/01

Šmarje pri Jelšah, dne 6. decembra 2001.

Župan
Občine Šmarje pri Jelšah
Jožef Čakš l. r.

5100. Sklep o spremembi sklepa o imenovanju Občinske volilne komisije Šmarje pri Jelšah

Na podlagi 16. člena statuta Občine Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 41/99 in 91/01) je Občinski svet občine Šmarje pri Jelšah na seji dne 6. 12. 2001 sprejel naslednji

S K L E P

I

S tem sklepom se spreminja sklep o imenovanju Občinske volilne komisije Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 15/99).

II

Razreši se Suzana Judež, rojena 29. 9. 1967, stan. Vrhje 56, 8258 Kapele, s funkcije predsednice Občinske volilne komisije.

Razreši se Silva Vrčkovnik, rojena 2. 1. 1938, stan. Ul. Marice Strnadove 5, 3240 Šmarje pri Jelšah, s funkcije namestnice predsednice Občinske volilne komisije.

III

Za predsednico Občinske volilne komisije se imenuje Zinka Strašek, rojena 29. 3. 1958, stan. Mestinje 16, 3241 Podplat.

Za namestnico predsednice Občinske volilne komisije se imenuje Simona Dobnik, rojena 21. 5. 1973, stan. Polžanska vas 3, 3240 Šmarje pri Jelšah.

IV

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 06202-74/01

Šmarje pri Jelšah, dne 7. decembra 2001.

Župan
Občine Šmarje pri Jelšah
Jožef Čakš l. r.

5101. Sklep o uskladitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v letu 2002

Na podlagi 22. člena zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 45/97, 56/98, 59/99 – odl. US, 61/99 – odl. US, 79/99, 89/99 – odl. US), na podlagi 19. člena odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča (Uradni list RS, št. 11/95, 1/96 in 4/01) in 66. člena poslovnika občinskega sveta (Uradni list RS, št. 43/99) je Občinski svet občine Šmarje pri Jelšah na seji dne 6. 12. 2001 sprejel

S K L E P
o uskladitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v letu 2002

1. člen

Usklajena vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v letu 2002 znaša 0,141 SIT.

2. člen

Vrednost točke iz tega sklepa se uporablja od 1. januarja 2002.

3. člen

Z veljavnostjo tega sklepa preneha veljati sklep o uskladitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v letu 2001 (Uradni list RS, št. 16/01).

4. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 06202-75/01

Šmarje pri Jelšah, dne 7. decembra 2001.

Župan
Občine Šmarje pri Jelšah
Jožef Čakš l. r.

—————
TREBNJE

5102. Sklep o začasnem financiranju Občine Trebnje za 1. trimesečje 2002

Na podlagi petega odstavka 57. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94, 45/94 – odl. US, 57/94, 14/95, 20/95 – odl. US, 63/95 – obvezna razlaga, 9/96 – odl. US, 26/97, 70/97, 10/98 in 74/98), 32. in 33. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99) in 41. člena statuta Občine Trebnje (Uradni list RS, št. 50/95 in 80/98) je župan Občine Trebnje sprejel

S K L E P
o začasnem financiranju Občine Trebnje za 1. trimesečje 2002

I. člen

Za obdobje od 1. 1. do 31. 3. 2002 se financiranje funkcij občine ter njenih nalog in drugih s predpisi določenih

namenov (v nadaljevanju: začasno financiranje) začasno nadaljuje na podlagi proračuna za leto 2001 in za iste programe kot v letu 2001.

2. člen

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za leto 2001.

V obdobju začasnega financiranja Občina Trebnje ne sme povečati števila zaposlenih glede na stanje na dan 31. 12. 2001.

3. člen

Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključijo v proračun tekočega leta.

4. člen

Obdobje začasnega financiranja lahko traja največ tri mesece. Če proračun ni sprejet v dodatnem roku treh mesecev začasnega financiranja, se začasno financiranje občinskega proračuna lahko podaljša na predlog župana s sklepom občinskega sveta.

5. člen

S tem sklepom se določi prioriteta financiranja glede na obseg sredstev, kar pomeni, da se sredstva zagotavljajo po naslednjem vrstnem redu glede na razpoložljivo kvoto:

1. za izplačilo plač in prispevkov,
2. za socialne transfere in transfere posameznikom,
3. za materialne stroške, ki omogočajo izvajanje zakonsko predpisanih nalog,
4. za ostale materialne stroške,
5. za že sprejete obveznosti iz naslova investicij,
6. za dogovorjene programe.

6. člen

Sklep o začasnem financiranju Občine Trebnje se vroči občinskemu svetu in nadzornemu odboru Občine Trebnje ter se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

7. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2002.

Št. 403-04-1/2000

Trebnje, dne 7. decembra 2001.

Župan
Občine Trebnje
Ciril Metod Pungartnik l. r.

—————
5103. Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Trebnje za leto 2002

Na podlagi 58. in 61. člena zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list SRS, št. 18/84, 32/85 in 33/86), v zvezi s 56. členom zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list RS, št. 44/97), 18. člena odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Trebnje (Uradni list RS, št. 71/98, 64/99 in 101/00) in na podlagi 19. člena statuta Občine Trebnje (Uradni list RS, št. 50/95) je Občinski svet občine Trebnje na 23. seji dne 28. 11. 2001 sprejel

SKLEP**o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Trebnje za leto 2002**

1

Vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Trebnje znaša za 2002 leto 0,3160 SIT/m².

2

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2002 dalje.

Št. 42306-11/2001

Trebnje, dne 28. novembra 2001.

Župan

Občine Trebnje

Ciril Metod Pungartnik l. r.**5104. Sklep o ceni dnevnega varstva**

Na podlagi 13. člena statuta Občine Trebnje (Uradni list RS, št. 50/95) ter zakona o vrtcih (Uradni list RS, št. 12/96) je Občinski svet občine Trebnje na 23. seji dne 28. 11. 2001 obravnaval točko – Izračun ekonomske cene varstva otrok s posebnimi potrebami, ki so integrirani v re-dne oddelke in sprejel naslednji

SKLEP

1

Cena dnevnega programa za otroka s posebnimi potrebami, integriranega v redni oddelek dnevnega varstva znaša 115.330 SIT/otroka mesečno.

2

Cena iz 1. točke tega sklepa začne veljati s 1. 1. 2002.

Župan

Občine Trebnje

Ciril Metod Pungartnik l. r.**5105. Program priprave sprememb in dopolnitev prostorsko ureditvenih pogojev (PUP) za območje Občine Trebnje (planske celote 1, 3, 4, 5), Suho krajino, Mirno, Mokronog in Šentrupert**

Na podlagi 34. člena zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84, 37/85 in 29/86 ter Uradni list RS, št. 26/90, 71/93 in 44/97) in 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98 in 70/00) ter na podlagi 19. člena statuta Občine Trebnje (Uradni list RS, št. 50/95 in 80/98) je Občinski svet občine Trebnje na 23. seji dne 28. 11. 2001 sprejel

PROGRAM PRIPRAVE**sprememb in dopolnitev prostorsko ureditvenih pogojev (PUP) za območje Občine Trebnje (planske celote 1, 3, 4, 5), Suho krajino, Mirno, Mokronog in Šentrupert**

1. člen

Predmet in cilj sprememb in dopolnitev

S tem programom se določa vsebina in obseg nalog, ki jih je potrebno narediti v postopku priprave in sprejema sprememb in dopolnitev prostorsko ureditvenih pogojev za območje Občine Trebnje (planske celote 1, 3, 4, 5), Suho krajino, Mirno, Mokronog in Šentrupert (v nadaljnjem besedilu: spremembe in dopolnitve PUP). Določijo se subjekti, ki sodelujejo pri izdelavi, način njihovega sodelovanja, terminski plan ter sredstva potrebna za pripravo sprememb in dopolnitev PUP.

2. člen

Vsebina in obseg sprememb in dopolnitev

Spremembe in dopolnitve se nanašajo na tekstualni in kartografski del prostorsko ureditvenih pogojev za območje Občine Trebnje (planske celote 1, 3, 4, 5) (Skupščinski Dolenjski list, št. 4/91, Uradni list RS, št. 15/99 in št. 24/00), prostorsko ureditvenih pogojev za Suho krajino (Skupščinski Dolenjski list, št. 14/90 in Uradni list RS, št. 15/99), prostorsko ureditvenih pogojev za naselje Mirna (Uradni list RS, št. 75/94), prostorsko ureditvenih pogojev za naselje Mokronog (Skupščinski Dolenjski list, št. 9/90) prostorsko ureditvenih pogojev za naselje Šentrupert (Skupščinski Dolenjski list, št. 13/89).

Obseg sprememb in dopolnitev se nanaša na uskladitev s spremembami in dopolnitvami prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Trebnje in na predloge s strani občanov.

Spremembe in dopolnitve PUP se pripravijo v skladu z zakonom o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84, 37785, 29/86 in 43/89 ter Uradni list RS, št. 26/90, 18/93, 47/93, 71/93 in 44/97) in navodilom o vsebini posebnih strokovnih podlag in o vsebini prostorsko izvedbenih aktov (Uradni list SRS, št. 14/85).

3. člen

Sodelujoči organi, organizacije in skupnosti

Organi in organizacije, ki morajo podati pogoje, mnenja in soglasja k spremembam in dopolnitvam PUP:

1. Zavod za gozdove Slovenije, OE Novo mesto, Gubčeva 15, Novo mesto,
2. Zavod za gozdove Slovenije, OE Brežice, Bratov Milavcev 61, Brežice,
3. Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, izpostava Novo mesto, Novi trg 9, Novo mesto,
4. Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine Novo mesto, Skališkega 1, Novo mesto,
5. Ministrstvo za promet, Direkcija RS za ceste, Sektor za planiranje, Tržaška 19, Ljubljana,
6. Ministrstvo za promet, Direkcija RS za ceste, Sektor za upravljanje, vzdrževanje in varstvo cest, izpostava Novo mesto, Ljubljanska 47, 8000 Novo mesto,
7. Slovenske železnice Ljubljana, Kolodvorska 11, Ljubljana,
8. Elektro Ljubljana, PE Elektro Novo mesto, Ljubljanska 7, Novo mesto,
9. Elektro Ljubljana, PE Elektro Ljubljana okolica, Slovenska cesta 58, Ljubljana,

10. Elektro Celje, PE Krško, Cesta 4. julija 32, Krško,
 11. Komunala Trebnje d.o.o., Goliev trg 9, Trebnje,
 12. Telekom Slovenije, PE Novo mesto, Novi trg 7a, Novo mesto,
 13. Ministrstvo za zdravstvo, Zdravstveni inšpektorat RS, izpostava Novo mesto, Kočevarjeva ulica 1, Novo mesto,
 14. Ministrstvo za obrambo, Inšpektorat RS za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, Enota Novo mesto, Seidlova cesta 1, Novo mesto.

Organi, organizacije in skupnosti morajo pogoje in soglasja podati v 30 dneh od zahtev. Če v predpisanem roku ne podajo pogojev ali soglasij se šteje, da jih nimajo. Če jih posredujejo po preteku roka, pa bi v zvezi s tem za izdelovalca nastali stroški, gredo le-ti v breme organizacije oziroma organa, ki jih je povzročil.

Kolikor se v postopku priprave sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin planskih aktov občine ugotovi, da je potrebno pridobiti predhodna mnenja in pogoje ter soglasja tudi drugih organov, ki niso naštetih v prejšnjem odstavku, se le-ta pridobe v postopku.

4. člen

Organizacija priprave

Nosilec strokovnih aktivnosti za pripravo in izdelavo sprememb in dopolnitev PUP se določi v skladu z zakonom o javnih naročilih.

Koordinator postopka priprave in sprejemanja je župan Občine Trebnje in strokovni delavci Oddelka za okolje in prostor Občine Trebnje.

5. člen

Terminski plan

Izdelava strokovnih podlag in gradiva za pridobitev predhodnih pogojev.

Pridobitev predhodnih pogojev in priprava osnutkov sprememb in dopolnitev PUP.

Župan Občine Trebnje sprejme sklep o javni razgrnitvi osnutkov sprememb in dopolnitev PUP, ki se objavi v Uradnem listu RS.

V času javne razgrnitve se izvedejo javne obravnave.

Občani, organi in organizacije, krajevna skupnost in drugi zainteresirani oziroma prizadeti, lahko podajo pripombe v času trajanja javne razgrnitve osnutkov sprememb in dopolnitev PUP.

Izdelovalec pripravi stališča do pripomb.

Občinska uprava dopolnjene osnutke posreduje soglasodajalcem in pridobi soglasja.

Izdelovalec dopolnjene osnutke uskladi z eventualnimi dodatnimi pogoji in soglasji.

Župan občine posreduje usklajene dopolnjene osnutke kot predloge na občinski svet s predlogom, da spremembe in dopolnitve PUP sprejme z odloki.

Odloki se objavijo v Uradnem listu RS.

Po objavi izdelovalec pripravi končne elaborate sprememb in dopolnitev PUP.

Terminski plan je pogojen s potekom aktivnosti sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Trebnje.

6. člen

Sredstva

Sredstva za pripravo sprememb in dopolnitev občinskih planskih aktov se zagotovijo iz proračuna Občine Trebnje.

7. člen

Začetek veljavnosti

Ta program začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 303-09/2001

Trebnje, dne 30. novembra 2001.

Župan

Občine Trebnje

Ciril Metod Pungartnik l. r.

5106. Program priprave sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Trebnje

Na podlagi prvega odstavka 2. člena zakona o planiranju in urejanju prostora v prehodnem obdobju (Uradni list RS, št. 48/90 in 85/00) in 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98 in 70/00) ter na podlagi 19. člena statuta Občine Trebnje (Uradni list RS, št. 50/95 in 80/98) je Občinski svet občine Trebnje na 23. seji dne 28. 11. 2001 sprejel

**PROGRAM PIPRAVE
 sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin
 dolgoročnega in srednjeročnega družbenega
 plana Občine Trebnje**

1. člen

Predmet in cilj sprememb in dopolnitev

S tem programom se določijo:

- vsebina in obseg sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin občinskih planskih aktov, oziroma prostorske sestavine, ki se spreminjajo in dopolnjujejo,
- vsebina in obseg strokovnih podlag, ki jih je potrebno pripraviti v postopku priprave in sprejemanja prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Trebnje za obdobje od leta 1986 do leta 2000 (Skupščinski Dolenjski list, št. 2/90 in Uradni list RS, št. 35/93, 50/97, 47/98, 61/98 in 18/00) in družbenega plana Občine Trebnje za obdobje od leta 1986 do leta 1990 (Skupščinski Dolenjski list, št. 19/86 in 16/90 in Uradni list RS, št. 35/93, 50/97, 47/98, 61/98 in 18/00 - v nadaljnjem besedilu: spremembe in dopolnitve planskih aktov),
- vsebina in obseg sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin občinskih planskih aktov, oziroma prostorske sestavine, ki se spreminjajo in dopolnjujejo,
- subjekti, ki sodelujejo pri pripravi sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin občinskih planskih aktov,
- način njihovega sodelovanja oziroma naloge in obveznosti, ki jih morajo pri tem opraviti,
- določijo se roki za posamezne faze priprave prostorskih sestavin občinskih planskih aktov,
- nosilca strokovnih aktivnosti priprave sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Trebnje.

2. člen

Vsebinska in obseg sprememb in dopolnitev planskih aktov
 Spremembe in dopolnitve planskih aktov se bodo izdelale za območje Občine Trebnje in bodo zajele tudi območje

čje, ki je bilo na osnovi zakona o ustanovitvi občin ter o določitvi njihovih območij (Uradni list RS, št. 60/94, 69/94 in 56/98) priključeno Občini Trebnje, in sicer Kostanjevica in Ravne nad Šentrupertom od Občine Litija, Mali Cirknik pri Šentjanžu in Roženberk pa od Občine Sevnica.

Vsebinsko se spremembe in dopolnitve nanašajo predvsem na področje poselitve in razvrstitve dejavnosti v prostoru oziroma na širitev ureditvenih območij naselij z upoštevanjem dejanskega stanja v prostoru in uskladitvijo meje ureditvenih območij naselij.

Proučiti je potrebno pobude pravnih in fizičnih oseb za spremembo kmetijskih in gozdnih zemljišč v stavbna, spremembe gozdnih zemljišč v kmetijska (goloseki), širitev vinogradniških območij ipd. ter namensko rabo prostora dopolniti z utemeljenimi pobudami.

Poleg namenske rabe prostora se spremeni in dopolni tudi zasnova vodnega gospodarstva, sanacij in rudnin, naravne in kulturne dediščine, prometnega omrežja, elektroenergetskega omrežja in omrežja zvez.

Kartografski del prostorskega plana bo pripravljen tudi v digitalni obliki.

Spremembe in dopolnitve planskih aktov se hkrati nanašajo tudi na uskladitev z obveznimi republiški izhodišči.

3. člen

Vsebina in obseg strokovnih podlag

Spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin planskih aktov občine se v vsebinskem smislu pripravijo v skladu z zakonom o urejanju prostora (Uradni list SRS, št. 18/84 in 15/89), zakonom o planiranju in urejanju prostora v prehodnem obdobju (Uradni list RS, št. 48/90 in 85/00) in navodilom o vsebini in metodologiji izdelave strokovnih podlag in prostorskih sestavin planskih aktov občin (Uradni list SRS, št. 20/85).

Strokovne podlage za poselitve morajo biti pripravljene v skladu z odlokom o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 11/99). Preverijo se pobude pravnih in fizičnih oseb za spremembe kmetijskih in gozdnih zemljišč v stavbna, določijo se nove površine za večja parkirišča za tovorna vozila, širitev vinogradniških območij, opredelijo gozdna zemljišča namenjena golosekom, uskladijo se meje ureditvenih območij naselij z dejanskim stanjem, vnesejo se lokacije obstoječe razpršene gradnje, zgrajene z ustreznimi dovoljenji ipd.

Strokovne podlage za področje kmetijstva morajo biti pripravljene v obliki, kot jih v predhodnih pogojih zahteva Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano. Potrebna je opredelitev širitve kmetij v posameznih naseljih in določiti stavbna zemljišča za namene širitve kmetij.

V spremembe in dopolnitve planskih aktov se vključijo strokovne podlage, ki jih zahtevajo področni zakoni kot so strokovne podlage Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine.

V primeru, da se ob pripravi sprememb in dopolnitev planskih aktov ugotovi, da so potrebne dodatne strokovne podlage ali če to izhaja iz predhodnih mnenj resornih ministrstev, se te pridobijo oziroma izdelajo v postopku priprave planskih aktov.

4. člen

Sodelujoči organi, organizacije in skupnosti

Ministrstva in organi v njihovi sestavi, ki so pristojna za ugotavljanje usklajenosti sprememb in dopolnitev planskih aktov občine z obveznimi izhodišči prostorskih sestavin planskih aktov Republike Slovenije so:

1. Ministrstvo za okolje in prostor, Urad za prostorsko planiranje, Dunajska 47, Ljubljana, za področje poselitve,

2. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Dunajska 56, Ljubljana, za področje kmetijstva,

3. Zavod za gozdove RS, Večna pot 2, Ljubljana, za področje gozdarstva,

4. Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, Vojkova 1b, Ljubljana, za področje vodnega gospodarstva,

5. Ministrstvo za okolje in prostor, Uprava RS za rudarstvo, Kotnikova 5, Ljubljana, za področje rudarstva,

6. Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, Vojkova 1b, Ljubljana, za področje naravne dediščine,

7. Ministrstvo za kulturo, Uprava RS za kulturno dediščino, Plečnikov trg 2, Ljubljana, za področje kulturne dediščine,

8. Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, Vojkova 1b, Ljubljana, za sanacijo naravnih virov in varstva okolja,

9. Ministrstvo za promet, Direkcija RS za ceste, Tržaška 19, Ljubljana, za področje prometa – ceste,

10. Ministrstvo za promet, Direkcija RS za železniški promet, Kopitarjeva ul. 5, za področje prometa – železnica,

11. Ministrstvo za okolje in prostor, Urad za energetiko, Kotnikova 5, za področje energetike,

12. ELES d.o.o., Sektor za investicije, Hajdrihova 2, Ljubljana, za področje energetike – elektroenergetika,

13. Geoplina d.o.o., Cesta ljubljanske brigade 11, Ljubljana, za področje energetike – plin,

14. Zavod RS za blagovne rezerve, Dunajska 105, Ljubljana, za področje energetike – rezerve naftnih derivatov,

15. Ministrstvo za obrambo, Urad za obrambne zadeve, Sektor za civilno obrambo, Kardeljeva ploščad 25, Ljubljana, za področje obrambe.

Ostali organi in organizacije, ki sodelujejo pri pripravi sprememb in dopolnitev planskih aktov pa so:

16. Zavod za gozdove Slovenije, OE Novo mesto, Gubčeva 15, Novo mesto,

17. Zavod za gozdove Slovenije, OE Brežice, Bratov Milavcev 61, Brežice,

18. Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija RS za okolje, izpostava Novo mesto, Novi trg 9, Novo mesto,

19. Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine Novo mesto, Skalitskega 1, Novo mesto,

20. Ministrstvo za promet, Direkcija RS za ceste, Sektor za upravljanje, vzdrževanje in varstvo cest, izpostava Novo mesto, Ljubljanska 47, 8000 Novo mesto,

21. Elektro Ljubljana, PE Elektro Novo mesto, Ljubljanska 7, Novo mesto,

22. Elektro Ljubljana, PE Elektro Ljubljana okolica, Slovenska cesta 58, Ljubljana,

23. Elektro Celje, PE Krško, Cesta 4. julija 32, Krško,

24. Komunala Trebnje d.o.o., Goliev trg 9, Trebnje,

25. Telekom Slovenije, PE Novo mesto, Novi trg 7a, Novo mesto,

26. Ministrstvo za zdravstvo, Zdravstveni inšpektorat RS, izpostava Novo mesto, Kočevarjeva ulica 1, Novo mesto,

27. Ministrstvo za obrambo, Inšpektorat RS za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, Enota Novo mesto, Seidlova cesta 1, Novo mesto.

Organi, organizacije in skupnosti iz prejšnjega odstavka morajo v skladu s 35. členom ZUNDPD podatki v fazi izdelave strokovnih podlag pogoje, ki jih mora izdelovalec

sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin planskih aktov občine upoštevati pri pripravi le-teh. V fazi priprave predloga s soglasjem potrdijo upoštevanje predhodnih pogojev in usmeritev.

Pogoje morajo podati v 30 dneh od zahteve. Če v predpisanem roku ne podajo pogojev se šteje, da jih nimajo. Če jih posredujejo po preteku roka, pa bi v zvezi s tem za izdelovalca nastali stroški, grede le-ti v breme organizacije oziroma organa, ki jih je povzročil.

Kolikor se v postopku priprave sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin planskih aktov občine ugotovi, da je potrebno pridobiti predhodna mnenja in pogoje ter soglasja tudi drugih organov, ki niso naštetih v prejšnjem odstavku, se le-ta pridobe v postopku.

5. člen

Organizacija priprave

Nosilec strokovnih aktivnosti za pripravo in izdelavo sprememb in dopolnitev planskih aktov se določi v skladu z zakonom o javnih naročilih.

Koordinator postopka priprave in sprejemanja je župan Občine Trebnje in strokovni delavci Oddelka za okolje in prostor Občine Trebnje.

6. člen

Terminski plan

Priprava dokumentacije za javni razpis.

Obvestilo Krajevnim skupnostim in vsem pomembnejšim nosilcem razvoja Občine Trebnje, da posredujejo svoje usmeritve, potrebe in mnenja za spremembe in dopolnitve planskih aktov.

Izbor izdelovalca planskih aktov v skladu z zakonom o javnih naročilih in podpis pogodbe.

Izdelava strokovnih podlag in gradiva za pridobitev predhodnih pogojev – 2 meseca po podpisu pogodbe.

Pridobitev predhodnih pogojev in priprava osnutka sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Trebnje – 2 meseca.

Župan Občine Trebnje sprejme sklep o javni razgrnitvi osnutka sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Trebnje, ki se objavi v Uradnem listu RS.

V času javne razgrnitve se izvedejo javne obravnave – 2 meseca.

Občani, organi in organizacije, krajevna skupnost in drugi zainteresirani oziroma prizadeti, lahko podajo pripombe v času trajanja javne razgrnitve osnutka sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin planskih aktov občine.

Izdelovalec pripravi stališča do pripomb, do katerih dokončno stališče zavzame občinski svet, izdelovalec pa pripravi dopolnjeni osnutek – 2 meseca.

Občinska uprava dopolnjeni osnutek posreduje soglasodajalcem in pridobi soglasja (1 mesec).

Izdelovalec dopolnjeni osnutek uskladi z eventualnimi dodatnimi pogoji in soglasji.

Župan dopolnjeni osnutek sprememb in dopolnitev planskega akta z vsemi potrebnimi soglasji posreduje Ministrstvu za okolje in prostor, Uradu RS za prostorsko planiranje s predlogom za ugotavljanje njegove skladnosti z obveznimi izhodišči prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Republike Slovenije (pridobitev sklepa vlade RS – 2 meseca).

Po prejemu sklepa Vlade RS o usklajenosti dopolnjenega osnutka sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin planskih aktov občine z obveznimi izhodišči republiškega prostorskega plana, župan občine posreduje usklajeni do-

polnjeni osnutek kot predlog na občinski svet s predlogom, da spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Trebnje sprejme z odlokom – 1 mesec.

Odlok se objavi v Uradnem listu RS.

Po objavi izdelovalec pripravi končni elaborat sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Trebnje.

7. člen

Sredstva

Sredstva za pripravo sprememb in dopolnitev občinskih planskih aktov se zagotovijo iz proračuna Občine Trebnje.

8. člen

Začetek veljavnosti

Ta program začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 303-09/2001

Trebnje, dne 30. novembra 2001.

Župan
Občine Trebnje
Ciril Metod Pungartnik l. r.

ŽIROVNICA

5107. Odlok o objektih, napravah in posegih v prostor, za katere na območju Občine Žirovnica ni potrebno lokacijsko dovoljenje

Na podlagi 51. člena zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84, 37/85, 29/86, 43/89 in Uradni list RS, št. 15/91, 52/00), 3. člena zakona o prekrških (Uradni list SRS, št. 25/83, 42/85, 47/87 in Uradni list RS, št. 26/90, 47/93, 71/93, 29/95 in 44/97), 6. člena navodila o merilih za to, kaj se lahko šteje za objekte oziroma posege v prostor, za katere po zakonu ni potrebno lokacijsko dovoljenje in kaj se lahko šteje za pomožne objekte (Uradni list SRS, št. 27/85), odloka o prostorskih ureditvenih pogojev za podeželje v Občini Jesenice (Uradni list RS, št. 51/98), odloka o spremembah in dopolnitvah odloka prostorsko ureditvenih pogojev za podeželje v Občini Jesenice za Občino Žirovnica ter 18. člena statuta Občine Žirovnica (Uradni list RS, št. 23/99) je Občinski svet občine Žirovnica na 28. seji dne 26. 11. 2001 sprejel

O D L O K

o objektih, napravah in posegih v prostor, za katere na območju Občine Žirovnica ni potrebno lokacijsko dovoljenje

1. člen

Ta odlok določa vrsto, namen, največjo velikost in način gradnje za objekte, naprave in druge posege v prostor na območju Občine Žirovnica, za katere ni potrebno lokacijsko dovoljenje, pač pa zadostuje odločba o dovolitvi priglasišenih del.

2. člen

Lokacijsko dovoljenje ni potrebno za:

- vzdrževalna dela na obstoječih objektih in napravah,
- adaptacije, s katerimi se bistveno ne spreminja zunanost, zmogljivost, velikost in namen obstoječih objektov,
- časne objekte in naprave, namenjene sezonski turistični ponudbi ali prireditvam, proslavam in podobno,
- pomožne objekte za potrebe občanov in njihovih družin.

3. člen

Objekti oziroma posegi v prostor iz prejšnjega člena morajo biti v skladu z namensko rabo zemljišč v planskih aktih ter v skladu z zahtevami v zvezi z varstvom okolja, sanitarnimi, požarno-varstvenimi, vodnogospodarskimi, obrambno-zaščitnimi zahtevami ter zahtevami v zvezi z varovanjem narave in kulturne dediščine.

Objekti oziroma posegi v prostor ne smejo biti v nasprotju z rešitvami v planskih aktih in z njimi ne smejo biti prizadete pravice ali zakoniti interesi drugih oseb.

4. člen

Za vzdrževalna dela na obstoječih objektih in napravah štejejo tista dela, ki zagotavljajo njihovo normalno uporabo oziroma delovanje ter se zaradi njih ne spreminja zunanost, zmogljivost, velikost ali namembnost obstoječih objektov in naprav, z njimi pa se tudi ne posega v njihove konstrukcijske elemente.

5. člen

Za adaptacije, s katerimi se bistveno ne spreminjajo zunanost, zmogljivost, velikost in namen obstoječih objektov se štejejo dela oziroma posegi na obstoječih objektih tako:

- da se ne spremeni vertikalni in horizontalni gabarit objekta in njegov izgled,
- da se z adaptacijo ne posega v konstrukcijske elemente objekta,
- da adaptacija ne zahteva novih komunalnih priključkov ali povečanja zmogljivosti obstoječih priključkov,
- da se z adaptacijo ne spreminja osnovne namembnosti objekta.

6. člen

Začasne objekte in naprave, namenjene sezonski turistični ponudbi ali prireditvam, proslavam in podobno, štejejo tisti objekti in naprave, ki s svojo izvedbo in komunalno opremljenostjo ne spreminjajo trajne namenske rabe zemljišča in je z njihovo odstranitvijo možno vzpostaviti zemljišče nazaj v prvotno stanje.

Velikost in izvedba teh objektov ali naprav mora biti taka, da ne zahteva statične presoje.

Začasne objekte in naprave je možno postaviti v času letne in zimske turistične sezone, za čas javnih prireditev ter proslav, vendar ne za daljše obdobje kot 5 mesecev. Po preteku tega obdobja je potrebno te objekte odstraniti.

Začasnih objektov ni dovoljeno postavljati v območjih naravne dediščine ali v neposredni bližini objektov kulturne dediščine.

7. člen

Pomožni objekti služijo izboljšavi bivalnih pogojev ter kmetijski in ljubiteljski dejavnosti občanov in njihovih družin. Pomožni objekti so pritlični, nepodkleteni, brez komunalnih priključkov in morajo biti izvedeni tako, da ne poslabšujejo pogojev rabe zemljišč, sosednjih objektov in naprav ter da

zaradi enostavne konstrukcije in velikosti ne potrebujejo statičnega in drugega gradbeno-tehničnega preverjanja.

8. člen

Najpomembnejši splošni pogoji oblikovanja pomožnih objektov so:

Pomožni objekti, razen kozolcev in čebelnjakov, morajo biti postavljeni v neposredni bližini osnovnega objekta tako, da tvorijo zaključeno gručo poslopij.

Pomožni objekti morajo biti locirani tako, da so od najbližje meje s sosednjim zemljiščem oddaljen najmanj 2,5 m. Kolikor so locirani bližje meje, mora s tem soglašati lastnik sosednjega zemljišča.

Pomožni objekti morajo biti oblikovani skladno z materiali in oblikovanjem osnovnega objekta. Prosto stoječi morajo imeti podolgovat tloris in simetrično dvokapnico naklona 35° do 45°.

Enokapnice in ravne strehe niso dopustne.

Lahke montažne (plastične, pločevinaste, platnene) garaže niso dopustne.

9. člen

Dovoljene vrste in površine pomožnih objektov za individualne potrebe občanov:

- garaže za osebne avte do 20 m² tlorisne površine, pokrite z dvokapno streho brez AB plošče,
 - drvarnice, vrtno ute, lope, shrambe za orodje in podobni objekti do 15 m² tlorisne površine,
 - čebelnjaki do 30 m² tlorisne površine,
 - zimski vrtovi, tople grede, zaprti rastlinjaki, zasteklitve balkonov do 20 m² tlorisne površine,
 - vetrolovi, nadstreški, pergole, pokrite terase, parkirni prostori in podobno do 24 m² tlorisne površine,
 - izvedba trikotnih frčad z enakim naklonom strešin kot jih ima osnovna streha objekta in z maks. dolžino 1/3 dolžine strehe,
 - tipski rezervoarji za utekočinjen naftni plin do 5 m³ s priključkom na objekt,
 - manjša gospodarska poslopja do 30 m² tlorisne površine, s simetrično dvokapno streho brez AB plošče,
 - tipski stolpni silosi do 90 m³ in koritasti silosi z nadstrešnico do tlorisne površine 30 m², oboji obvezno postavljeni čim bližje gospodarskemu poslopiju; postavitve silosov izven vasi ni dopustna,
 - gnojne jame za gnojnico do 25 m³ in za gnojevko do 70 m³, gnojišča do 35 m²,
 - enojni kozolci do velikosti 6 bran z lopo maks. take dolžine, da ostaneta vsaj 2 brani prosti,
 - medposestne, dvoriščne in vrtno ograje do višine 1,2 m z odmikom min. 0,5 m od ceste oziroma soglasjem upravljalca javne prometne površine in z oblikovanjem v skladu s tradicijo kraja,
 - kamnite ograje ali oporni zidovi do višine 1 m z odmikom min. 0,5 m od ceste oziroma soglasjem upravljalca javne prometne površine,
 - ograje za zaščito pred divjadjo do višine 2 m.
- Dovoljene vrste in površine pomožnih objektov za skupne potrebe občanov:
- nadstrešnice nad avtobusnimi postajališči,
 - postavitve reklamnih objektov in naprav ter neprometnih znakov,
 - cestne ovire za umirjanje prometa,
 - spominska obeležja, spomeniki, verska obeležja (kapelice, znamenja), skupne površine vključno s funkcionalnim zemljiščem do 20 m²,
 - izravnava terena do 0,5 m višinske razlike,
 - lovske preže.

Za pomožne objekte, ki niso taksativno navedeni v tem odloku, vendar zadostujejo splošnim določilom navedenim v 2. členu tega odloka, je pred izdajo odločbe o dovolitvi priglašenih del potrebno pridobiti mnenje o ustreznosti načrtovanega posega, ki ga izda občinska služba pristojna za urejanje prostora.

10. člen

Odločbo o dovolitvi priglašenih del izda, na podlagi zahtevane dokumentacije, ki jo predpisujeta veljavni zakon o urejanju naselij v prostor in ta odlok, pristojni upravni organ.

Pri presoji priglašenih del je potrebno upoštevati vsa določila tega odloka in veljavnih prostorsko ureditvenih pogojev (PUP) za Občino Žirovnica.

Vlogi za prigrasitev del mora vsebovati:

- kopijo katastrskega načrta z vrisano lokacijo objekta,
- zemljiškoknjižni izpisek ali dokazilo o razpolaganju z zemljiščem,
- za začasni objekt mora biti naveden datum od kdaj do kdaj bo objekt stal,
- soglasje mejašev oziroma pristojnih organov ali organizacij v primerih, ko to določa planski akt, odlok ali drug predpis,
- za vse posege izvedene izven območja stavbnih zemljišč, je obvezna pridobitev soglasja pristojne občinske službe za urejanje prostora.

11. člen

Dodatni pogoji pri izvedbi pomožnih objektov oziroma posegov v prostor:

- vse tlorisne površine so določene po obodu zunanjih zidov pomožnih objektov,
- skupna tlorisna površina pomožnih objektov (dveh ali več), ki so povezani v celoto ne sme presegati 30 m²,
- pomožni objekti se ne smejo uporabljati in opremljati za bivalne namene ali naknadno priključevati na komunalno infrastrukturo,
- za posege, ki so izvedeni v območjih in na objektih, ki so evidentirani kot kulturni, arheološki, zgodovinski, naravni in etnološki spomeniki ali za posege, ki lahko vplivajo na vodni režim, je potrebno pridobiti ustrezno soglasje pristojnega zavoda.

12. člen

Investitor ne sme začeti s priglašenimi deli brez odločbe o dovolitvi priglašenih del.

Odločba o dovolitvi priglašenih del preneha veljati, če investitor ne začne izvajati priglašenih del v roku enega leta po pravnomočnosti odločbe.

13. člen

Nadzor nad izvajanjem tega odloka izvaja Inšpektorat RS za okolje in prostor.

14. člen

Za kršitev določbe tega odloka se uporabljajo kazenske določbe zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor.

15. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha na območju Občine Žirovnica veljati odlok o določitvi vrste, namena, največje velikosti in načina gradnje pomožnih objektov za potrebe občanov in njihovih družin (Uradni list RS, št. 37/96).

16. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 01503-0007/01

Žirovnica, dne 7. novembra 2001.

Župan
Občine Žirovnica
Franc Pfajfar, inž. gr. l. r.

ŽUŽEMBERK**5108. Odlok o spremembi odloka o proračunu Občine Žužemberk za leto 2001**

Na podlagi 3. člena zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 56/98), 20. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98 in 70/00), 40. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99) in 17. člena statuta Občine Žužemberk (Uradni list RS, št. 34/99, 63/00 in 93/00) je Občinski svet občine Žužemberk na predlog župana na 22. seji, dne 30. 11. 2001 sprejel

O D L O K**o spremembi odloka o proračunu Občine Žužemberk za leto 2001**

1. člen

V odloku o proračunu Občine Žužemberk za leto 2001 (Uradni list RS, št. 23/01), (v nadaljnjem besedilu: odlok), se spremeni 2. člen tako, da se glasi:

Predvideni prihodki in odhodki proračuna za leto 2001 znašajo:

A) Bilanca prihodkov in odhodkov	SIT
Skupaj prihodki	743,552.000
Skupaj odhodki	790,665.000
Proračunski primanjkljaj	47,113.000
B) Račun finančnih terjatev in naložb	
Prejeta vračila danih posojil in prodaja kapitalskih deležev	115.000
Dana posojila in povečanje kapitalskih deležev	0
Prejeta minus dana posojila in spremembe kapitalskih deležev	115.000
C) Račun financiranja	
Zadolževanje	0
Odplačilo dolga	0
Povečanje sredstev na računu	47,113.000
Neto financiranje	47,113.000
stanje sredstev na računih na dan 31.12. preteklega leta	47,113.000

2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 032-01/01-943/30

Žužemberk, dne 30. novembra 2001.

Župan
Občine Žužemberk
Franc Škufca l. r.

5109. Odlok o podelitvi koncesije za izgradnjo kanalizacijskega omrežja in izvajanje gospodarske javne službe zbiranje, odvajanje in čiščenje komunalnih, odpadnih in padavinskih voda v Občini Žužemberk

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98 in 70/00), 3., 4. in 7. člena zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93), 26. člena zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 32/93 in 1/96) in 17. člena statuta Občine Žužemberk (Uradni list RS, št. 34/99, 63/00 in 93/00) je Občinski svet občine Žužemberk na 22. seji, dne 30. 11. 2001 sprejel

O D L O K
o podelitvi koncesije za izgradnjo kanalizacijskega omrežja in izvajanje gospodarske javne službe zbiranje, odvajanje in čiščenje komunalnih, odpadnih in padavinskih voda v Občini Žužemberk

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

S tem odlokom Občina Žužemberk (v nadaljevanju: koncedent) določa predmet in pogoje za oddajo koncesije za izgradnjo kanalizacijskega omrežja in opravljanje gospodarske javne službe zbiranje, odvajanje in čiščenje komunalnih, odpadnih in padavinskih voda.

2. člen

Odlok določa predvsem:

- dejavnost, ki je predmet koncesionirane gospodarske javne službe (v nadaljevanju: javne službe), območje njenega izvajanja in uporabnike,
- pogoje, ki jih mora izpolnjevati izvajalec javne službe (v nadaljevanju: koncesionar),
- javna pooblastila koncesionarju,
- splošne pogoje za izvajanje javne službe,
- začetek in čas trajanja koncesije,
- način financiranja javne službe,
- način podelitve koncesije,
- nadzor nad izvajanjem koncesije,
- prenehanje koncesijskega razmerja,
- druge pogoje za izvajanje koncesionirane javne službe.

II. PREDMET KONCESIJE

3. člen

Predmet koncesije je izgradnja objektov in naprav ter izvajanje gospodarske javne službe odvajanja in čiščenja komunalnih, odpadnih in padavinskih voda na območju Občine Žužemberk.

Koncesija zajema:

1. izgradnjo kanalizacijskega omrežja in čistilnih naprav po sistemu BOT (izgraditi, obratovati, predati),
2. izvajanje javne službe odvajanja in čiščenja komunalnih, odpadnih in padavinskih voda za čas trajanja koncesije.

Koncesija za izgradnjo kanalizacijskega omrežja in novih čistilnih naprav se izvede na podlagi prostorsko izvedbene in projektne tehnične dokumentacije koncesionarja, ki jo predhodno sprejme oziroma potrdi koncedent.

Koncesija za izvajanje javne službe zajema izvajanje z že izgrajenimi objekti in napravami za odvajanje in čiščenje komunalnih, odpadnih in padavinskih voda ter z objekti in napravami za odvajanje in čiščenje komunalnih, odpadnih in padavinskih voda, ki jih bo zgradil koncesionar.

III. OBMOČJE IZVAJANJA IN UPORABNIKI

4. člen

Gospodarska javna služba odvajanja in čiščenja komunalnih, odpadnih in padavinskih voda se izvaja na območju Občine Žužemberk, na območju sosednjih občin pa le izjemoma – po dogovoru in z dovoljenjem teh občin.

5. člen

Koristniki koncesionirane dejavnosti javne službe so občani Občine Žužemberk. Uporabniki koncesionirane dejavnosti so pravne, fizične in druge osebe, ki so priključene ali uporabljajo koncesioniran sistem odvajanja in čiščenja odpadnih, komunalnih in padavinskih voda v Občini Žužemberk.

Koncedent bo v primeru, ko ne bo dosežen dogovor za potrebe upravičene služnosti za izgradnjo kanalizacijskega sistema, izvedel postopek razlastitve.

6. člen

Uporabniki imajo pravico preko svojih izvoljenih predstavnikov v občinskem svetu:

- izraziti nezadovoljstvo nad opravljanjem koncesionirane dejavnosti in predlagati rešitve,
- zahtevati odvzem koncesije koncesionarju, ki zaupane mu javne službe ne opravlja v skladu s sklenjeno koncesijsko pogodbo.

Občinski svet enkrat letno obravnava delo koncesionirane javne službe ter v primeru potrebe sprejme ustrezne ukrepe za njeno brežhibno izvajanje.

IV. POGOJI, KI JIH MORA IZPOLNJEVATI KONCESIONAR

7. člen

Koncesionar je lahko fizična ali pravna oseba, konzorcij z določenim nosilcem ali kapitalska družba (v kateri je udeležen javni kapital), če izpolnjuje pogoje za opravljanje dejavnosti, ki so predmet koncesije.

Koncesionar je lahko tudi tuja pravna oseba, če izpolnjuje z zakonom predpisane pogoje za opravljanje dejavnosti v Republiki Sloveniji.

8. člen

Koncesionar mora poleg z javnim razpisom določenih pogojev izpolnjevati naslednje pogoje:

1. da je registriran za opravljanje dejavnosti, ki so predmet koncesije,
2. da ima zadostne izkušnje in reference pri projektiranju, graditvi, upravljanju, obratovanju in vzdrževanju objektov in naprav za zbiranje, odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih in padavinskih voda ter čistilnih naprav,
3. da izpolnjuje mednarodne standarde kakovosti na področju svoje dejavnosti,
4. da izdelava celovit projekt izgradnje komunalnega sistema za odvajanje in čiščenje komunalnih, odpadnih in padavinskih voda, ki mora vsebovati: celovit prikaz izgradnje kanalizacijskega omrežja in čistilnih naprav po naseljenih občinah, načrt vključevanja obstoječih sistemov v predloženi celoviti sistem, oceno vrednosti sistema, planiran čas iz-

gradnje s terminsko navedbo vključevanja posameznih delov občine v sistem (faznost in prioriteto izgradnje),

5. da predloži zaprto finančno konstrukcijo investicije, za katero vsa potrebna sredstva v zvezi z izgradnjo zagotavlja koncesionar, po izgradnji pa tudi zagotavlja sredstva za vzdrževanje sistema in zagotavljanja kvalitetnih storitev za končne uporabnike sistema,

6. da pripravi in predloži končno ceno in strukturo cene ter projekcijo finančnih obremenitev končnih uporabnikov za ves čas trajanja koncesije, pri tem pa kot izhodišče upošteva veljavno zakonodajo na področju politike in kontrole cen komunalnih storitev, ki veljajo v Republiki Sloveniji,

7. da upošteva prednost zagotavljanja javnega interesa pri izvajanju javne službe na dolgi rok pred pridobivanjem dobička na vložena sredstva,

8. da poda pisno izjavo, da bo sklenil zavarovanje proti odgovornosti za škodo, ki jo pri upravljanju ali v zvezi z izvajanjem koncesije povzročijo pri koncesionarju zaposleni ljudje tretji osebi, občini ali državi,

9. da poda pisno izjavo, da bo v primeru, če bo izbran, sprejel vse obveznosti iz tega odloka - koncesijskega akta in pogoje iz razpisne dokumentacije,

10. da predloži garancijo za izvedbo projekta ter garancijo za pravočasno in kvalitetno izvedbo projekta,

11. da skrbi za vzdrževanje kompletnega kanalizacijskega sistema za ves čas trajanja koncesije,

12. da parafira predlog koncesijske pogodbe in s tem potrdi, da se strinja s pogoji koncedenta,

13. da komunicira v slovenskem jeziku in da uporablja tehnične normative in standarde, ki so v veljavi v Republiki Sloveniji oziroma predpise mednarodnih organizacij, katerih uporabo priznava Republika Slovenija.

V. JAVNA POOBLASTILA KONCESIONARJU

9. člen

Koncedent bo koncesionarju podelil predvsem naslednja javna pooblastila:

1. pravico izključnega upravljanja, gospodarjenja in vzdrževanja objektov in naprav kanalizacijskega sistema v Občini Žužemberk, ki so last koncedenta,

2. pravico izgradnje ter rekonstrukcije kanalizacijskega omrežja in čistilnih naprav,

3. pravico oblikovati predloge cen svojih storitev, z upoštevanjem zakonov in uredb, ki urejajo področje koncesionirane dejavnosti in kontrole cen,

4. pravico določati pogoje za priključitev na javno kanalizacijsko omrežje v skladu s sprejetimi odloki in akti občine ter veljavnimi zakoni.

Koncedent lahko določi koncesionarju tudi druga javna pooblastila, ki se opredelijo v koncesijski pogodbi.

VI. SPLOŠNI POGOJI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE

10. člen

Splošni pogoji za izvajanje koncesionirane gospodarske javne službe odvajanja in čiščenja komunalnih, odpadnih in padavinskih voda ter izgradnje kanalizacijskega sistema so naslednji:

koncesionar:

1. prevzame projektiranje, izgradnjo, obratovanje, gospodarjenje, vzdrževanje in financiranje izgradnje kanalizacijskega sistema v Občini Žužemberk na območju, ki ga zajema koncesija, skladno z zakonom o varstvu okolja, dru-

gimi zakoni, podzakonskimi predpisi in standardi, ki veljajo na tem področju,

2. izvaja koncesionirano dejavnost tako, da se zagotovi upoštevanje zahtev koncedenta in potreb uporabnikov,

3. upravlja objekte, naprave ter sredstva kanalizacijskega sistema v skladu s pravili dobrega gospodarja,

4. omogoča priključevanje na kanalizacijsko omrežje v skladu s tehničnimi možnostmi,

5. izvaja dejavnost kvalitetno in kontinuirano,

6. sprotno vodi kompletan kataster vseh objektov in naprav,

7. redno odvaja koncesijske dajatve,

8. vsakoletno predloži koncedentu poročilo o poslovanju,

9. omogoča strokovni in finančni nadzor koncedenta in pristojnih inšpekcijskih služb, če je to posebna zahteva koncedenta,

10. oblikuje cene (predloge) v skladu z veljavnimi predpisi, predpisi o kontroli cen, ki jih predpisuje zakonodaja in tudi z akti, ki jih predpiše koncedent,

11. upošteva morebitne prioritete, ki jih sprejme koncedent,

12. prevzame odgovornost za škodo, povzročeno koncedentu ali drugim z izvajanjem koncesionirane javne službe,

13. koncedent pri fazni izvedbi izgradnje upošteva funkcioniranje objekta, kot tehnološke zaokrožene celote ter predvidi vire financiranja za vsako posamezno fazo.

Koncesija za izgradnjo kanalizacijskega sistema po sistemu BOT se dodeli za dobo do 10 let od začetka izgradnje prve faze (1. točka drugega odstavka 3. člena).

Koncesija za izvajanje gospodarske javne službe odvajanja in čiščenja odpadnih, komunalnih in padavinskih voda se podeli za dobo do 25 let, vključno s časom izgradnje kanalizacije in čistilnih naprav (2. točka drugega odstavka 3. člena).

Koncesionar za izgradnjo kanalizacijskega sistema je lahko tudi izvajalec gospodarske javne službe po končani izgradnji sistema (ni pa nujno). Koncedent se odloča o nadaljevanju koncesije za izvajanje dejavnosti glede na predhodne izkušnje, ki jih je imel s koncesionarjem v pripravljalni in investicijski fazi.

Pravice in obveznosti koncedenta in koncesionarja se določijo v koncesijski pogodbi, določijo se tudi pravice in obveznosti koncedenta in koncesionarja za primer, če koncedent iz kakršnegakoli razloga po preteku prve investicijske faze ne nadaljuje koncesijskega razmerja na izvajanju dejavnosti gospodarske javne službe.

VII. ZAČETEK IN ČAS TRAJANJA KONCESIJE

11. člen

Začetek in čas trajanja koncesije se natančno opredelita v koncesijski pogodbi. Koncesijsko razmerje za prvo fazo po sistemu BOT se sklone za dobo do 10 let od začetka prve faze izgradnje kanalizacijskega sistema. Za drugo fazo izvajanja gospodarske javne službe odvajanja in čiščenja komunalnih, odpadnih in padavinskih voda pa za dobo do 25 let, vključno z fazami izgradnje.

Koncesijsko razmerje se prične s podpisom koncesijske pogodbe, oziroma v skladu z njenimi določili. Koncesija traja toliko časa, dokler ne nastopi eden od razlogov iz 41. in 42. člena zakona o gospodarskih javnih službah, ki določa načine in roke prenehanja koncesijske pogodbe. Po prenehanju koncesijske pogodbe zaradi izteka roka, za katerega je bila sklenjena, celotno omrežje in vsi objekti in naprave neodplačno preidejo v last koncedenta.

Kolikor koncesijsko razmerje preneha po zaključku prve investicijske faze ali pred iztekom roka, za katerega je bila koncesija podeljena za drugo fazo (izvajanje javne službe) novo zgrajeno omrežje in novo zgrajeni objekti in naprave odplačno preidejo v last koncedenta v skladu s pogoji, določenimi v koncesijski pogodbi.

Koncesijska pogodba se ob soglasju obeh partnerjev po njenem izteku lahko podaljša.

VIII. NAČIN FINANCIRANJA JAVNE SLUŽBE

12. člen

(1) Viri financiranja za izgradnjo novega ter sanacijo starega kanalizacijskega sistema so lastna sredstva koncesionarja, mednarodni in domači bančni krediti, nepovratna sredstva in subvencije države, lastna sredstva koncedenta, prispevki uporabnikov, takse in davki, ter drugi viri občinskega in državnega proračuna.

(2) Koncedent je soinvestitor izgradnje kanalizacijskega sistema v višini sredstev, ki jih zagotovi iz naslova lastnih sredstev, nepovratnih sredstev in subvencij države, ter taks in prispevkov.

(3) Kolikor se za projekt pridobijo nepovratna sredstva evropskih skladov, državnega proračuna ali če koncedent vложи lastna sredstva, mora koncesionar predvideti ta del projekta, ki se bo financiral iz tako pridobljenih nepovratnih sredstev. V tem primeru se ta del projekta kot zaključena celota brez odškodnine izvzame iz koncesije.

(4) Tako zgrajen in že zgrajen del kanalizacijskega sistema, ki ga bo koncesionar vključil v projekt, se šteje kot lastna sredstva koncedenta.

(5) Viri financiranja koncesionirane gospodarske javne službe so dohodki od prodaje proizvodov in storitev, ki jih v svojem imenu in za svoj račun izvaja koncesionar in sicer po cenah in normativih, odobrenih s strani koncedenta. Upoštevati je mogoče tudi subvencije koncedenta, davke in takse ter druge vire, določene z zakonom in občinskimi akti. Koncesionar je dolžan zagotavljati gospodarsko javno službo na dolgi rok z najnižjimi stroški, oziroma pri dani ceni zagotavljati višjo raven javne službe.

13. člen

Koncesionar plačuje koncedentu letno koncesijsko dajatev za izvajanje gospodarske javne službe.

Koncesijska dajatev se obračunava in plačuje v odstotku od cene enote proizvoda ali storitve koncesionarja, način obračuna in plačila pa se podrobneje določi v koncesijski pogodbi.

Koncesionar mora v svojih evidencah zagotoviti podatke o osnovah, na podlagi katerih se obračunava in plačuje koncesijska dajatev.

Koncesijska dajatev se lahko plača tudi v fiksnem oziroma enkratnem znesku v odvisnosti od vrednosti investicije. V primeru, ko gre za uresničevanje javnega interesa zagotavljanja obvezne javne službe, se lahko koncedent v javnem interesu in v korist uporabnikov tudi odpove plačilu koncesijske dajatev, kar pa se posebej opredeli v koncesijski pogodbi.

IX. NAČIN PODELITVE KONCESIJE

14. člen

Koncesija bo v skladu s 36. in 37. členom zakona o gospodarskih javnih službah podeljena na podlagi javnega razpisa.

Javni razpis se opravi po določbah tega odloka, v skladu z zakonom o gospodarskih javnih službah in ob smiselni uporabi določb zakona o javnih naročilih.

Javni razpis se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije. Če javni razpis ni uspel, se lahko ponovi. Javni razpis je veljaven v primeru, če se nanj prijavi vsaj dva kvalificirana ponudnika.

Strokovno komisijo za vodenje postopka razpisa in oceno ponudb imenuje župan.

Koncesionar se na podlagi predloga strokovne komisije izbere z upravno odločbo, ki jo izda pristojni občinski organ.

Koncesionar je na podlagi odločbe o izbiri najugodnejšega ponudnika upravičen pričeti vse upravne postopke, povezane s posegi v prostor in opravljati druge potrebne investitorske posle.

15. člen

Koncedent si pridržuje pravico, da upoštevajoč javni interes, ne sklene koncesijske pogodbe z nobenim od ponudnikov.

16. člen

Medsebojna razmerja med koncedentom in koncesionarjem se podrobneje uredijo s koncesijsko pogodbo v skladu z zakonom in tem odlokom.

Koncesijsko pogodbo v imenu koncedenta sklene župan občine, ki o poteku koncesije in o sklenitvi koncesijske pogodbe obvešča občinski svet.

X. NADZOR NAD IZVAJANJEM KONCESIJE

17. člen

Nadzor nad izvajanjem koncesije v skladu z določbami koncesijske pogodbe izvajajo pristojne službe občinske uprave oziroma po županu pooblaščen strokovna oseba ali institucija in Občinski svet občine Žužemberk.

Nadzor nad zakonitostjo dela koncesionarja izvršuje pristojna inšpekcijska služba.

XI. PRENEHANJE KONCESIJSKEGA RAZMERJA

18. člen

Koncesijsko razmerje preneha:

1. s prenehanjem koncesijske pogodbe,
2. z odkupom koncesije,
3. z odvzemom koncesije,
4. s prevzemom koncesionirane gospodarske javne službe v režijo,
5. v drugih primerih, določenih s koncesijsko pogodbo.

19. člen

Koncesijska pogodba preneha:

1. po preteku časa, za katerega je bila sklenjena, če je pogodbeni stranki pod pogoji, navedenimi v pogodbi ne podaljšata,
 2. z razdrtjem pogodbe.
- Razlogi in pogoji za razdrtje pogodbe, odpovedni roki in druge medsebojne pravice in obveznosti ob razdrtju pogodbe, se določijo v koncesijski pogodbi.

20. člen

Z odkupom koncesije preneha koncesijsko razmerje tako, da koncesionar preneha opravljati javno službo pred

potekom časa trajanja koncesije, koncedent pa prevzame vse objekte in naprave, ki jih je koncesionar zgradil ali drugače pridobil. Način, obseg in pogoji odkupa se določijo s koncesijsko pogodbo.

21. člen

Koncedent odzame koncesijo koncesionarju ne glede na določila pogodbe:

1. če koncesionar ne začne z opravljanjem koncesionirane gospodarske javne službe v za to določenem roku,

2. če dejavnosti ne izvaja redno, strokovno in pravočasno, skratka tako, da so povzročene motnje v izvajanju dejavnosti,

3. zaradi ponovljenih in dokazanih grobih kršitev zakonskih predpisov in določil koncesijske pogodbe,

4. če se pri svoji dejavnosti ne drži predpisov in standardov ali navodil koncedenta,

5. če v izvajanju javne službe obračunava višje cene od dovoljenih,

6. če je v javnem interesu, da se dejavnost preneha izvajati kot koncesionirana gospodarska javna služba,

7. če koncesionar, kot pravna oseba preneha obstojati (stečaj),

8. v drugih primerih, ki jih ugotovi občinski svet in župan (koncedent).

Koncedent mora koncesionarju pred prekinitvijo pogodbe podati primeren rok za odpravo kršitev.

22. člen

Koncedent lahko prevzame koncesionirano gospodarsko javno službo v režijo.

Pogoji in način prevzema se določijo v koncesijski pogodbi.

XII. DRUGI POGOJI ZA IZVAJANJE KONCESIONIRANE JAVNE SLUŽBE

23. člen

Koncedent mora zagotoviti koncesionarju vso pomoč pri sprejemanju ustreznih prostorskih aktov, pridobivanju potrebnih dovoljenj, pooblastil oziroma drugih aktov, potrebnih za izvedbo projekta izgradnje kanalizacijskega omrežja in čistilnih naprav ter za opravljanje gospodarske javne službe, ki je predmet koncesije.

24. člen

Koncedent bo v primeru, ko z lastniki ali uporabniki prostora ne bo dosežen dogovor za izgradnjo kanalizacijskega omrežja in naprav, predlagal postopek razlastitve za potrebe upravičene služnosti za izgradnjo kanalizacijskega omrežja in naprav.

25. člen

Uporabniki lahko ustanovijo svet uporabnikov, ki spremlja delo koncesionirane javne službe in občasno občini in občinskemu svetu posredujejo svojo oceno njenega dela.

Občinski svet mora občasno, najmanj pa enkrat na leto obravnavati delo koncesionirane javne službe ter v primeru potrebe sprejeti ustrezne ukrepe za njeno brežhibno izvajanje.

26. člen

Koncesionar lahko prenese veljavno koncesijsko pogodbo na drugo osebo samo z dovoljenjem koncedenta.

Koncesionar je dolžan v okviru objektivnih možnosti opravljati koncesionirano gospodarsko javno službo tudi v nepredvidljivih okoliščinah, nastalih zaradi višje sile. Zaradi nepredvidljivih okoliščin, ki so nastale zaradi višje sile, lahko koncesijsko razmerje preneha, vendar samo sporazumno med koncedentom in koncesionarjem.

27. člen

Rok, v katerem bo koncesionar pričel z izvajanjem koncesionirane dejavnosti po tem odloku in način prevzema javne službe se določita s koncesijsko pogodbo.

XIII. KONČNA DOLOČBA

28. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 032-01/01-945/32

Žužemberk, dne 30. novembra 2001.

Župan
Občine Žužemberk
Franc Škufca l. r.

5110. Sklep o določitvi višine sredstev za najem prostora za grobove na pokopališčih in mrljiških vežic, ki so v uporabi na območju Občine Žužemberk

Na podlagi zakona o pokopališki in pogrebni dejavnosti ter urejanju pokopališč (Uradni list RS, št. 34/84 in 26/90) in na podlagi 9. člena statuta Občine Žužemberk (Uradni list RS, št. 34/99, 63/00 in 93/00) je Občinski svet občine Žužemberk na 22. seji, dne 30. 11. 2001 sprejel

S K L E P

o določitvi višine sredstev za najem prostora za grobove na pokopališčih in mrljiških vežic, ki so v uporabi na območju Občine Žužemberk

1. člen

Enoletna najemnina za najem grobov znaša za vsak posamezni grob:

- družinski grob 3.000 SIT,
- enojni, žarni in otroški grob 1700 SIT,
- grobnica 5000 SIT.

2. člen

Gospodinjstvom, ki so v celoti poravnala prispevek za izgradnjo mrljiške vežice, se zaračunava najem vežice:

- za en dan v višini 3.000 SIT.

3. člen

Gospodinjstva, ki so za izgradnjo mrljiške vežice prispevale en obrok za izgradnjo vežice, se zaračunava najem vežice:

- za en dan v višini 4.500 SIT.

4. člen

Gospodinjstva, ki niso prispevala za izgradnjo vežice, se zaračunava najem vežice:

- za en dan v višini 6.000 SIT.

5. člen

Kot prvi dan najema vežice se upošteva dan, ko je bil pokojnik pripeljan v mrliško vežico, zadnji dan uporabe pa dan, ko je bil pokojnik odpeljan iz mrliške vežice.

6. člen

V ceni najema vežice so vračunani stroški ogrevanja, električne energije in komunalnih storitev. Uporabnik je dolžan po uporabi prostore vežice očistiti. V primeru poškodbe ali odtujitve dela inventarja, je uporabnik dolžan plačati nastalo škodo.

7. člen

Zbrana sredstva se namensko uporabljajo za vzdrževanje in urejanje pokopališč ter za vzdrževanje pokopaliških objektov.

8. člen

Uporabnik vežice je dolžan v roku sedmih dni po uporabi vežice plačati stroške najema na sedežu Občine Žužemberk, Grajski trg 33, v nasprotnem primeru se zaračunava zakonite zamudne obresti.

9. člen

Ta sklep začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 032-01/01-946/33
Žužemberk, dne 30. novembra 2001.

Župan
Občine Žužemberk
Franc Škufca l. r.

5111. Sklep o določitvi novih ekonomskih cen programov predšolske vzgoje v Občini Žužemberk

Na podlagi 30. in 31. člena zakona o vrtcih (Uradni list RS, št. 12/96 in 44/00), 3. člena pravilnika o plačilih staršev za programe v vrtcih (Uradni list RS, št. 44/96, 1/98, 84/98 in 102/00) in na podlagi 9. člena statuta Občine Žužemberk (Uradni list RS, 34/99, 63/00 in 93/00) je Občinski svet občine Žužemberk na predlog Osnovne šole Žužemberk in Osnovne šole Prevole na 22. seji, dne 30. 11. 2001 sprejel

SKLEP

o določitvi novih ekonomskih cen programov predšolske vzgoje v Občini Žužemberk

1

Cene programov predšolske vzgoje v vrtcu pri Osnovni šoli Žužemberk po posameznih programih znašajo mesečno:

1. I. starostna skupina (1–3 let)	62.350 SIT
2. II. starostna skupina (3–7 let)	52.940 SIT
3. varstvo v družini	62.350 SIT

Za dneve odsotnosti otroka iz I. in II. starostne skupine iz vrtca pri OŠ Žužemberk se staršem odračuna dnevni odbitek za živila v vrtcu, kar znaša na dan 320 SIT.

Za dneve odsotnosti otroka iz varstva v družini pri vrtcu OŠ Žužemberk se staršem odračuna dnevni odbitek za živila v vrtcu, kar znaša 390 SIT.

2

Cena programa predšolske vzgoje v vrtcu pri Osnovni šoli Prevole znaša mesečno:

starostna skupina (3–7 let)	48.840 SIT
-----------------------------	------------

Za dneve odsotnosti otroka iz vrtca pri Osnovni šoli Prevole se staršem odračuna dnevni odbitek za živila v vrtcu, kar znaša na dan 290 SIT.

3

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu RS, cene programov pa se uporabljajo od 1. 1. 2002 dalje.

4

Z dnem veljavnosti tega sklepa preneha veljati sklep o določitvi cen programov za predšolsko vzgojo v Občini Žužemberk št. 032-01/01-195/3 z dne 12. 03. 2001.

Št. 032-01/01-947/34

Žužemberk, dne 30. novembra 2001.

Župan
Občine Žužemberk
Franc Škufca l. r.

5112. Sklep o vlogi za znižano plačilo vrtca

Na podlagi 17. člena statuta Občine Žužemberk (Uradni list RS, št. 34/99, 63/99 in 93/00) je Občinski svet občine Žužemberk na 22. seji, dne 30. 11. 2001 sprejel naslednji

SKLEP

1. člen

Pri izdajanju odločb na podlagi vloge za znižano plačilo vrtca se vsem občanom Občine Žužemberk, ki se ukvarjajo s pridobitno dejavnostjo kot podjetniki ali samostojni podjetniki in po predloženi dokumentaciji z upoštevanjem vseh prihodkov iz pravilnika o plačilih staršev za programe v vrtcih (Uradni list RS, št. 44/96, 1/98, 84/98 in 102/00) ne dosega 40% povprečne mesečne bruto plače na zaposleno osebo v RS v predhodnem letu, se določi najnižje plačilo za prvega otroka v višini 40% cene programa v vrtcu, kar predstavlja plačilo iz 4. plačilnega razreda. Drugega otroka se razvrsti v 3. plačilni razred.

2. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2002 dalje.

Št. 032-01/01-948/35

Žužemberk, dne 30. novembra 2001.

Župan
Občine Žužemberk
Franc Škufca l. r.

LENART**5113. Odlok o odvajanju in čiščenju komunalnih odpadnih in padavinskih voda na območju Občine Lenart**

Na podlagi 7. člena zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93), 26. člena zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 32/93) in 2. člena odloka o gospodarskih javnih službah v Občini Lenart (Uradni list RS, št. 6/95, 6/96, 53/96, 13/98 in 84/00), 25. člena zakona o prekrških (Uradni list SRS, št. 25/83, 42/85, 47/87, 5/90 in Uradni list RS, št. 10/91, 13/93, 66/93) ter 15. člena statuta Občine Lenart (Uradni list RS, št. 34/99, 113/00 in 17/01) je Občinski svet občine Lenart na seji dne 27. 11. 2001 sprejel

ODLOK**o odvajanju in čiščenju komunalnih odpadnih in padavinskih voda na območju Občine Lenart****I. SPLOŠNE DOLOČBE****1. člen**

Ta odlok določa pogoje in način odvajanja in čiščenja odpadnih ter padavinskih voda, gospodarjenje z objekti in napravami, ki služijo za odvajanje in čiščenje odpadne vode, nastale v gospodinjstvih, industriji in pri drugih uporabnikih, odvajanje padavinske vode iz naselij, ki so priključena na javno kanalizacijsko omrežje, obveznosti in pravice upravljavca in uporabnikov teh objektov in naprav ter vire financiranja gospodarske javne službe.

2. člen

Gospodarska javna služba iz 1. člena tega odloka obsega:

1. odvajanje komunalnih odpadnih voda na območjih, kjer obstajajo sistemi javne kanalizacije,
2. odvajanje komunalnih odpadnih voda na območjih, kjer ni sistemov javne kanalizacije,
3. odvajanje padavinskih voda v meteorološko in javno kanalizacijo,
4. odvajanje industrijskih oziroma tehnoloških odpadnih voda v sisteme javne kanalizacije,
5. čiščenje komunalnih odpadnih voda.

3. člen

V skladu s 35. členom zakona o gospodarskih javnih službah javno službo odvajanja in čiščenja komunalnih odpadnih in padavinskih voda na območju Občine Lenart izvaja Nigrad, javno komunalno podjetje d.d. Maribor (v nadaljevanju besedila: upravljavec).

4. člen

Za uporabnika javne kanalizacije se šteje vsaka fizična in pravna oseba, ki odvaja odpadne vode v javno kanalizacijo. Za naprave, s katerimi upravlja in razpolaga uporabnik in so njegova last, štejejo objekti in naprave navedene v 6. členu tega odloka, ne glede na dolžino in profil, do priključka na javno kanalizacijo, z vsemi objekti in napravami v zgradbah in na zemljiščih.

5. člen

Javna kanalizacija je celotno kanalizacijsko omrežje s pripadajočimi objekti in napravami, ki služijo odvajanju in

čiščenju komunalnih odpadnih in padavinskih voda ter je v upravljanju in vzdrževanju upravljavca.

II. OBJEKTI IN NAPRAVE UPORABNIKOV IN UPRAVLJAVCA**1. Objekti in naprave uporabnika****6. člen**

Objekti in naprave uporabnika so:

- kanalizacijski priključek,
- interna kanalizacija,
- časne naprave in objekti za predčiščenje odpadnih voda (lokalne čistilne naprave, greznice, gnojnične jame), za čas do priključitve na javno kanalizacijo.

Objekte in naprave iz prvega odstavka tega člena vzdržuje uporabnik na svoje stroške.

Uporabnik je dolžan s temi napravami in objekti gospodariti tako, da je omogočeno nemoteno odvajanje odpadne in padavinske vode ter da voda pred iztekom v javno kanalizacijo izpolnjuje zahtevane pogoje uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda iz virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 35/96).

7. člen

Kanalizacijski priključek na javno kanalizacijo poteka od objekta, ki se priključuje, do prvega revizijskega jaška na javni kanalizaciji in mora biti vedno dostopen upravljavcu zaradi nadzora.

Izgradnjo kanalizacijskega priključka financira uporabnik in je njegova last.

8. člen

Interna kanalizacija je kanalizacija v zgradbi in na zemljišču uporabnika do prvega jaška na kanalizacijskem priključku.

2. Objekti in naprave upravljavca**9. člen**

Objekti in naprave upravljavca so:

- a) sekundarno omrežje in naprave:
 - kanalizacija mešanega in ločenega sistema za neposredno priključevanje uporabnikov na posameznem območju (v stanovanjskih, industrijskih, turističnih in manjših naseljih);
 - črpališča za prečrpavanje odpadne in padavinske vode na sekundarnem omrežju;
 - naprave za čiščenje odpadne vode v posameznem območju (stanovanjskem, industrijskem, turističnem in manjših naseljih);
- b) primarno omrežje in naprave:
 - kanalski vodi za odvajanje odpadnih in padavinskih voda iz dveh ali več stanovanjskih ali drugih območij v ureditvenem območju naselja (industrijskih in turističnih območij, manjših naselij);
 - črpališča za prečrpavanje odpadne in padavinske vode iz več stanovanjskih in drugih območij v ureditvenem območju naselja (industrijskih in turističnih območij, manjših naselij);
 - naprave za čiščenje odpadnih voda za več stanovanjskih ali drugih območij v ureditvenem območju naselja (industrijskih in turističnih območij, manjših naselij);

c) magistralno omrežje in naprave:

Magistralno omrežje in naprave zajema omrežje in naprave, ki so regijskega ali medregijskega pomena, in sicer:

- kanalski vodi za odvajanje odpadnih in padavinskih voda,
- črpališča za prečrpavanje odpadnih in padavinskih voda na magistralnem omrežju,
- naprave za čiščenje odpadnih in padavinskih voda na magistralnem omrežju (centralne čistilne naprave).

10. člen

Upravljavec je dolžan voditi kataster kanalizacijskega omrežja, ki mora vsebovati seznam in lego objektov in naprav iz 9. člena tega odloka ter register kanalskih priključkov.

III. POGOJI ZA PRIKLJUČITEV NA JAVNO KANALIZACIJO

11. člen

Pri graditvi objektov javne kanalizacije je obvezna sočasna priključitev in uporaba kanalizacijskega omrežja.

Objekte, ki še niso priključeni, je treba priključiti na javno kanalizacijo v roku šestih mesecev po uveljavitvi tega odloka, če to dopuščajo zmogljivosti in tehnična izvedba javne kanalizacije.

12. člen

Uporabnik mora ob priključitvi na javno kanalizacijo opustiti greznice in upravljavcu omogočiti nadzor nad kanalskim priključkom in revizijskim jaškom.

13. člen

Upravljavec je dolžan dopustiti priključitev na javno kanalizacijo, če uporabnik vloži zahtevo in to dopuščajo zmogljivosti in tehnična izvedba javne kanalizacije.

Če priključitev ni možna, mora upravljavec o tem obvestiti uporabnika.

14. člen

Upravljavec izdaja soglasja:

- k prostorskim izvedbenim aktom,
- k lokacijski dokumentaciji,
- na projekt za pridobitev gradbenega ali enotnega gradbenega dovoljenja,
- za priključitev na že zgrajeno javno kanalizacijo,
- za pridobitev uporabnega dovoljenja.

Upravljavec sodeluje pri tehničnih pregledih novozgrajenih objektov in naprav javne kanalizacije.

15. člen

Uporabnik k vlogi za pridobitev soglasja iz prejšnjega člena ali pred priključitvijo objekta predloži naslednjo dokumentacijo:

- a) za soglasje k lokacijski dokumentaciji:
 - lokacijsko dokumentacijo;
- b) za soglasje k projektu za pridobitev gradbenega ali enotnega gradbenega dovoljenja:
 - pravnomočno lokacijsko dovoljenje (v primeru pridobivanja gradbenega dovoljenja),
 - lokacijsko dokumentacijo (v primeru pridobivanja enotnega gradbenega dovoljenja),
 - projekt za pridobitev gradbenega dovoljenja s projektom za priključitev na javni vodovod,
 - soglasje lastnikov ali uporabnikov parcel, po katerih bo potekal priključek, last uporabnika, oziroma sodna odločitev, ki nadomesti soglasje,

- opis tehnološkega postopka s podatki o odpadnih in nevarnih snoveh v proizvodnji;

c) za soglasje za priključitev na že zgrajeno javno kanalizacijo, če ni bilo izdano v postopku za pridobitev gradbenega dovoljenja:

- pravnomočno gradbeno dovoljenje oziroma dokaz o legalnosti gradnje (zemljiškoknjižni izpisek z navedbo, da je bil objekt zgrajen pred letom 1967),
- katastrski načrt (mapna kopija),
- situacijo z vrisanim objektom v merilu 1:1000 ali 1:500,
- načrt strojne (vodovodne) napeljave,
- soglasje za prekop cestišča,
- soglasje lastnikov oziroma uporabnikov parcel, preko katerih bo potekal priključek, oziroma sodno odločitev, ki nadomesti soglasje,
- projekt interne kanalizacije in kanalizacijskega priključka.

Za pridobitev soglasja za obstoječe objekte se postopa kot je opisano pod točko (c) tega člena. Pravnomočno gradbeno dovoljenje se predloži, če je bilo izdano.

16. člen

Priključek na javno kanalizacijo se izvede praviloma za vsak objekt posebej.

17. člen

Upravljavec je dolžan dovoliti priključitev na javno kanalizacijo, ko je uporabnik izpolnil vse pogoje, določene s soglasji in poravnal vse obveznosti ter predložil vso potrebno dokumentacijo.

18. člen

Vsa dela pri graditvi objektov javne kanalizacije in priključkov nadzira upravljavec.

Priključitev na že zgrajeno javno kanalizacijo lahko izvede pod nadzorom upravljavca le za to usposobljen izvajalec, ki ima pisno pooblastilo upravljavca za izvajanje tovrstnih del. Pisno pooblastilo se izda za dobo enega leta in ni prenosljivo.

Upravljavec po priključitvi vpiše uporabnika javne kanalizacije v evidenco uporabnikov in mu izda potrdilo o priključitvi.

Ukinitev priključka na javno kanalizacijo je mogoča le v primeru rušenja priključenega objekta. Priključek objekta odjavi uporabnik objekta, ki objekt ruši, najkasneje 14 dni pred ukinitvijo priključka. Upravljavec po odjavi zbrise uporabnika iz evidence uporabnikov.

IV. PREVZEM OBJEKTOV IN NAPRAV JAVNE KANALIZACIJE V UPRAVLJANJE

19. člen

Investitor graditve objektov javne kanalizacije mora po končani gradnji prenesti objekte in naprave v upravljanje in gospodarjenje upravljavcu.

Za prevzem objektov in naprav javne kanalizacije v upravljanje morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- kanalizacijska mreža in naprave, ki se predajajo, morajo imeti vso potrebno dokumentacijo (uporabno dovoljenje, kataster, evidenco priključkov, evidenco osnovnih sredstev in njihove vrednosti, urejena lastninska razmerja itd.),
- izračunana in sprejeta mora biti cena odvajanja odpadne in padavinske vode, ki upravljavcu omogoča nemoteno upravljanje obstoječih in prevzetih objektov in naprav javne kanalizacije,

– postopek prevzema mora biti izveden dokumentirano z zapisniki o primopredaji dokumentacije, evidence, knjigovodskih podatkov, blagajniških podatkov, listin o lastništvu, podatkov o terjatvah in dolgovih in drugih poslovnih zadevah,

– prevzem mora potrditi organ upravljanja upravljavca.

Investitor graditve objektov javne kanalizacije je dolžan poleg objektov in naprav izročiti vso tehnično dokumentacijo, uporabno dovoljenje, soglasje in kataster komunalnih naprav z evidenco priključkov. Upravljavcu mora biti s ceno odvajanja odpadne in padavinske vode ali na drug način zagotovljeno pokrivanje stroškov obratovanja.

V. MERITVE ODVODA PORABLJENE VODE IN ČIŠČENJE ODPADNIH IN PADAVINSKIH VODA

20. člen

Upravljavec v soglasju za kanalski priključek določi uporabniku obveznosti v zvezi z izvajanjem periodičnih meritev količin in kakovosti odpadne vode.

21. člen

Uporabniki, ki uporabljajo vodo iz javnega vodovoda, plačujejo odvedeno vodo v enaki količini izraženo v m³ in po stopnji onesnaženja v enakih razdobjih kot za porabljeno vodo. Podatke o porabi vode zagotavlja upravljavec javnega vodooskrbnega sistema.

22. člen

Če upravljavec ali uporabnik ugotovita, da je obračunski vodomer v okvari ali je ugotovljen nedovoljen način rabe, ali če iz drugega razloga ni mogoče odčitati obračunskega vodomera, je osnova za obračun povprečna dnevna poraba zadnjega obračunskega obdobja, ki je bila ugotovljena na osnovi odčitkov.

Če ni bilo nobenega obračuna in vgradnja vodomera ni mogoča, se določi poraba na osnovi dejansko izmerjenega odtoka odpadne vode.

Obračun na podlagi standardov se izvede, če ni mogoče izvesti kontrole porabe vode na podlagi meritev.

23. člen

Meritve, ki so določene v soglasju, izvaja uporabnik sam, če je za to pooblaščen izvajalec. Upravljavec predpiše način vzorčevanja, pogostnost meritev in analizne parametre. Meritve, ki so osnova za izračun kanalščine, izvaja upravljavec.

24. člen

Upravljavec lahko zmanjša pogostnost in obseg meritev, ki so določene v soglasju, če uporabnik dokaže, da je kakovost odpadne vode na priključku v javno kanalizacijo ustrežna, vendar ne na manj kot vsakih šest mesecev.

O rezultatih meritev je uporabnik dolžan obveščati upravljavca najmanj enkrat letno oziroma do 31. januarja tekočega leta za preteklo leto.

25. člen

Upravljavec določi način merjenja količine, stopnje onesnaženosti in pogostost meritev odpadne vode.

Merilno mesto je objekt na priključku uporabnika, ter služi nadzoru in kontroli odpadnih vod posameznega uporabnika. Izvedeno mora biti v skladu z internimi predpisi in tehničnim pravilnikom upravljavca javne kanalizacije.

Uporabnik mora upravljavcu v potrditev predložiti projekt za izvedbo merilnega mesta.

Uporabnik mora v roku osmih dni po izgradnji merilnega mesta pisno zaprositi upravljavca za nadzorni pregled merilnega mesta.

Uporabnik mora voditi obratni dnevnik merilnega mesta.

Uporabnik mora upravljavcu dovoliti dostop do merilnega mesta in mu omogočiti pregled obratnega dnevnika, odvzem vzorcev odpadne vode za določitev kvalitete odpadne vode in meritve količine odpadne vode ter pregled delovanja merilnih naprav.

26. člen

Kadar upravljavec presodi, da uporabnik iz tehničnih razlogov ne more zgraditi merilnega mesta ali bi bila gradnja merilnega mesta nesorazmerno draga, lahko upravljavec predvidi druge načine za določitev količine in kvalitete odpadne vode.

27. člen

Uporabnik je dolžan takoj obvestiti upravljavca o vseh spremembah kvalitete in količin odpadne vode, ki so trajnejšega značaja.

28. člen

Uporabnik je dolžan takoj obvestiti upravljavca o nevarnih in škodljivih snoveh, ki so zaradi nesreče, okvare tehnološke opreme, malomarnosti ali višje sile odtekle v javno kanalizacijo.

29. člen

Vse stroške za meritve odpadne in padavinske vode plača uporabnik javne kanalizacije.

30. člen

V primeru, da se v objektu oziroma na nepremičnini, priključeni na omrežje upravljavca, nahaja več uporabnikov, le-ti z medsebojnim sporazumom določijo deleže, po katerih plačujejo storitev odvajanja in čiščenja odpadnih vod.

O tem so uporabniki dolžni pisno obvestiti upravljavca kanalizacijskega sistema.

VI. INDUSTRIJSKE ODPADNE VODE

31. člen

V javno kanalizacijo se smejo spuščati samo tiste odpadne vode, ki so določene v soglasju za kanalski priključek.

Količina in lastnost industrijske odpadne vode mora biti v skladu z uredbo o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda iz virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 35/96).

32. člen

Uporabniki so dolžni sproti pisno obveščati upravljavca o rezultatih emisijskega monitoringa svojih odpadnih vod. V ta namen mu redno dostavljajo poročila o preizkušanju in meritvah količine svojih odpadnih vod.

33. člen

Uporabnik uveljavlja takšne ukrepe in tehnične rešitve, ki zmanjšujejo količino in izboljšujejo kvaliteto odpadne vode, ki odteka v javno kanalizacijo.

Če so potrebni dodatni postopki čiščenja, mora uporabnik predložiti upravljavcu tudi tehnološki projekt sanacije, izdelan v skladu s 66. členom zakona o varstvu okolja in ponovno zaprositi za izdajo soglasja za kanalski priključek.

VII. ODVAJANJE ODPADNIH IN PADAVINSKIH VODA NA OBMOČJIH, KJER NI SISTEMOV JAVNEGA KANALIZACIJSKEGA OMREŽJA

34. člen

Na območjih, kjer ni zgrajenih sistemov javne kanalizacije, je obvezna izgradnja lastnih objektov za čiščenje odplak (vodotesne greznice, čistilne naprave).

Za gradnjo greznice si mora investitor pridobiti ustrežno dovoljenje. K temu dovoljenju mora izdati soglasje tudi pristojna občinska služba.

Padavinske vode ne smejo biti odvedene v greznico. Speljati jih je potrebno v meteorno kanalizacijo, obcestni jarek ali ponikovalnico.

35. člen

Uporabniki morajo zagotoviti redno čiščenje in vzdrževanje objektov za čiščenje odplak. Praznjenje objektov se opravlja po potrebi, vendar najmanj enkrat letno. Na območju varovalnega pasu podtalnice in mineralnih voda lahko objekte prazni le posebej za to pooblaščen organizacija, ki opravlja gospodarsko javno službo odvajanja in čiščenja odpadnih voda.

Za končno dispozicijo vsebine objektov za čiščenje odplak si mora izvajalec oziroma lastnik pridobiti dovoljenje pristojnih inšpekcijskih služb, razen če se vsebina objektov za čiščenje odplak prazni na komunalno čistilno napravo. V tem primeru se postopek določi s pravilnikom o delovanju čistilne naprave.

36. člen

Odpadne vode se v nobenem primeru ne smejo odvajati na območje varstvenih pasov podtalnice in mineralnih voda.

37. člen

Za zbiranje odpadne vode in živalskih iztrebkov iz hlevov je uporabnik dolžan zgraditi gnojišče in gnojiščno jamo ali zbiralnik za gnojevko. Gnojišča morajo biti zgrajena tako, da gnojevka ne sme odtekati v javno kanalizacijo, v površinske vode ali v podtalnico.

VIII. UPORABA JAVNE KANALIZACIJE

38. člen

Uporabnik ne sme v javno kanalizacijo odvajati ali izliti odpadne vode, ki vsebuje škodljive ali nevarne snovi, določene z uredbo o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda iz virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 35/96).

Če za določeno škodljivo snov ali za vrsto odpadne vode pristojni minister ni sprejel standarda, se uporabljajo standardi ali smernice, ki veljajo v Evropski uniji.

39. člen

Uporabnik ne sme v javno kanalizacijo odvajati ali izliti odpadno vodo, ki vsebuje snovi v takšnih koncentracijah, ki bi lahko:

- povzročila požar ali nevarnost eksplozije,
- povzročila korozijo ali kako drugače poškodovala kanal, naprave, opremo in ogrožala zdravje zaposlenega osebja,
- povzročala ovire v kanalih ali kako drugače motila delovanje sistema zaradi odlaganja usedlin in lepljivih snovi,
- stalno ali občasno vplivala na delovanje javne kanalizacije,
- povzročala ogrevanje odpadne vode preko predpisane temperature,

- zavirala tehnološke postopke na čistilni napravi,
- povzročala onesnaževanje z radioaktivnimi snovmi,
- vsebovala drugo snov, ki se po predpisu šteje za nevarno in škodljivo snov, in katere koncentracija je nad dovoljeno koncentracije.

IX. PREKINITEV ODVAJANJA ODPADNIH IN PADAVINSKIH VODA

40. člen

Upravljavec lahko po enkratnem opozorilu na stroške uporabnika prekine odvajanje odpadne in padavinske vode v naslednjih primerih:

1. če odpadna voda uporabnika ogroža zdravje občanov in varno obratovanje javne kanalizacije;
2. če odpadna voda prekorači dovoljene količine maščob, kislin, trdih predmetov, radioaktivnih, strupenih, gorljivih, eksplozivnih, abrazivnih, korozivnih in drugih škodljivih snovi, ki lahko same ali skupaj z drugimi snovmi ogrožajo nemoteno delovanje omrežja in naprav;
3. če niso izpolnjeni pogoji soglasja za priključitev ali pa je s soglasjem v nasprotju;
4. če uporabnik ne izpolnjuje obveznosti iz tega odloka;
5. če uporabnik ne poravnava računov za kanalščino niti po prejemu opomina pred prekinitvijo odvajanja.

Odvajanje odpadne in padavinske vode se prekine za čas, dokler ni odpravljen vzrok prekinitve. Uporabnik mora plačati stroške prekinitve in ponovne priključitve.

Uporabnik je dolžan poravnati nastalo škodo na objektih in napravah javne kanalizacije, če je le-ta nastala zaradi kvalitete uporabnikovih voda.

41. člen

Upravljavec ima pravico za krajši čas prekiniti odvajanje odpadne in padavinske vode zaradi vzdrževalnih del na objektih in napravah javne kanalizacije, vendar mora o času trajanja prekinitve pravočasno obvestiti uporabnike preko sredstev javnega obveščanja ali neposredno.

V primeru intervencije na javnih objektih in napravah, lahko upravljavec takoj prekine odvajanje odpadne in padavinske vode, vendar mora o tem nemudoma obvestiti uporabnike.

42. člen

V primeru višje sile, kot so potres, požar, izpad električne energije, velike okvare, poplave povezane z nalivi, vdori in izlitje škodljivih snovi v kanalizacijo, ima upravljavec pravico brez povračila škode prekiniti odvajanje odpadnih in padavinskih voda. O tem mora obvestiti uporabnike in postopati skladno s sprejetimi načrti ukrepov za take primere.

X. PRAVICE IN OBVEZNOSTI UPRAVLJAVCA IN UPORABNIKOV

43. člen

Zaščita vodonosnih območij in vodovodov je primarna pravica in dolžnost uporabnikov in upravljavca.

1. Obveznosti upravljavca Nigrad, Javno komunalno podjetje, d.d. Maribor

44. člen

Upravljavec ima pri odvajanju odpadne in padavinske vode naslednje obveznosti:

1. skrbi za normalno vzdrževanje in brezhibno obratovanje objektov in naprav javne kanalizacije in čistilnih naprav, ki so v njegovem upravljanju in pravočasno ukrepa, ko uporabnik ne upošteva določil iz tega odloka,

2. ravna skladno z določbami tega odloka ter z njimi seznanja uporabnike,

3. pri uporabnikih redno kontrolira sestavo odpadne vode, delovanje čistilnih naprav in drugih naprav za predčiščenje tehnološke odpadne vode ter pregleduje dnevnik obratovanja le-teh,

4. obvešča uporabnike o prekinitvah odvajanja odpadne in padavinske vode preko sredstev javnega obveščanja ali neposredno,

5. vodi kataster objektov in naprav javne kanalizacije ter redno usklajuje kataster pri zbirnem katastru geodetske uprave,

6. skrbi za meritve in obračun odvedene in prečiščene vode uporabnikov,

7. uporabnikom izdaja soglasja in jim omogoča priključitev na javno kanalizacijo,

8. organizira odvajanje odpadne vode v primerih višje sile in ob nastopu višje sile pravočasno poroča občinskemu organom,

9. sistematično pregleduje objekte in naprave javne kanalizacije ter kanalizacijskih priključkov,

10. nadzira gradnjo objektov in naprav javne kanalizacije ter kanalizacijskih priključkov,

11. pregleda in prevzame v upravljanje kanalizacijsko omrežje pod pogoji, navedenimi v 19. členu tega odloka,

12. dolžan je pisno obvestiti uporabnika o vsaki spremembi pogojev priključevanja na javno kanalizacijo,

13. kontrolira nivoje olj in maščob v napravah za njihovo odstranjevanje,

14. kontrolira vodotesnost kanalov in bazenov.

2. Obveznosti uporabnikov

Obveznosti uporabnikov so, da:

1. zgradijo objekte in naprave interne kanalizacije skladno s tehnično dokumentacijo in izdanim soglasjem upravljavca,

2. omogočijo upravljavcu pregled in sestavo odpadne vode v vsakem času tudi izven obratovalnega časa. Kolikor obstaja sum, da lastnik interne kanalizacije le-te ne vzdržuje v skladu s pravilnikom upravljavca o vzdrževanju interne kanalizacije, upravljavec poda pisno prijavo na pristojni inšpekcijski organ,

3. redno vzdržujejo interno kanalizacijo, z vsemi objekti in napravami, priključek interne čistilne naprave in vodijo dnevnik obratovanja posamezne interne čistilne naprave,

4. redno kontrolirajo sestavo odpadne tehnološke vode in rezultate na zahtevo posredujejo upravljavcu,

5. pravočasno opozarjajo na ugotovljene pomanjkljivosti na javni kanalizaciji,

6. obveščajo upravljavca o vseh spremembah pogojev za priključitev,

7. redno plačujejo odvajanje odpadne vode na podlagi izdanih računov,

8. odvajajo odpadno vodo, ki ne prekoračuje mejnih koncentracij določenih v strokovnem navodilu o tem, katere snovi se štejejo za nevarne in škodljive snovi in o dopustnih temperaturah vode,

9. prijavijo upravljavcu vsako spremembo količine in kvalitete odpadne in padavinske vode,

10. spremenijo priključek v primeru spremembe pogojev odvajanja odpadne ali padavinske vode,

11. najmanj štirikrat letno oziroma ob vseh spremembah predložijo upravljavcu analizo odpadne vode, izdelano v skla-

du s strokovnim navodilom o tem, katere snovi se štejejo za nevarne in škodljive snovi in o dopustnih temperaturah vode, če odvajajo v javno kanalizacijo odpadno tehnološko vodo,

12. odpadne vode, ki ni primerna za izpust v javno kanalizacijo, pred spuščanjem v javno kanalizacijo ni dovoljeno redčiti z vodo (pitno, hladilno, drenažno), da bi z redčenjem dosegli zahtevane lastnosti,

13. morajo v primeru, če naprava za čiščenje ne dosega predpisanih učinkov pisno obvestiti upravljavca o spremembah načina obratovanja čistilne naprave ali o uvedbi dodatnih tehnoloških postopkov, ki bodo zagotovili doseganje zahtevanih učinkov čiščenja.

Uporabniki se ne smejo priključiti na javno kanalizacijo brez soglasja upravljavca.

Uporabniki ne smejo prekiniti odvoda odpadne vode drugemu uporabniku.

45. člen

Izvajalci del, kateri izvajajo vzdrževalna ali druga dela na cestah, ulicah in trgih ter s svojimi deli posegajo v in na območje kanalizacijskega omrežja oziroma drugih naprav in objektov, ki so potrebni za odvodnjavanje in čiščenje odpadnih in padavinskih voda, si morajo predhodno pridobiti soglasje upravljavca.

Izvajalci del morajo pri vzdrževanju in rekonstrukciji cest, ulic in drugih prometnih javnih površin vzpostaviti na kanalizacijskem omrežju naprave v prvotno stanje.

Upravljalci drugih objektov in naprav (vodovod, elektro omrežje, toplovod, plinovod, telefonsko omrežje itd.) morajo pri opravljanju del na svojih objektih in napravah zagotoviti, da ostanejo kanalizacijsko omrežje in naprave nepoškodovane.

XI. VIRI FINANCIRANJA GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE

46. člen

Viri financiranja gospodarske javne službe iz 2. člena tega odloka so:

- kanalščina,
- sredstva čiščenja odpadnih in padavinskih voda,
- sredstva občinskega proračuna,
- lastna sredstva občanov,
- sredstva državnega proračuna in državnih skladov,
- različne dotacije in subvencije,
- priključnine,
- takse,
- druga sredstva, namenjena za izgradnjo in delovanje sistemov za odvajanje in čiščenje odpadnih komunalnih in padavinskih voda.

47. člen

Kanalščino so dolžni plačevati vsi uporabniki, ki odvajajo odpadne vode v javno kanalizacijsko omrežje, ne glede na oskrbovalni vodni vir. Kanalščino so dolžni plačevati tudi tisti uporabniki, ki odvajajo odpadne vode v odprte vodotoke ali ponikovalnice na območjih, kjer je izgrajeno javno kanalizacijsko omrežje, ne glede na oskrbovalni vodni vir.

Stroške čiščenja odpadnih voda so dolžni plačevati vsi uporabniki, ki preko javnega kanalizacijskega omrežja odvajajo odpadne vode do naprav za čiščenje odpadnih komunalnih voda.

48. člen

Predlog višine kanalščine in cene čiščenja odpadnih voda določi pristojni organ upravljavca v skladu z veljavnimi predpisi. Soglasje h kanalščini in k cenam čiščenja daje Občinski svet občine Lenart.

49. člen

Občinski svet občine Lenart lahko z odloki določi obveznost plačevanja taks, ki se namensko uporabljajo za odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda. V odloku, s katerimi se taksa uvede, mora biti določen način pobiranja in višina takse.

50. člen

Uporabniki so dolžni plačevati kanalščino in stroške čiščenja odpadnih in padavinskih voda na podlagi izstavljenega računa upravljavca.

Če je v objektu več uporabnikov, se račun za odvedeno vodo izstavi upravniku objekta. Če ta ni določen, se račun izstavi ustreznemu organu ali zastopniku lastnikov stanovanj, ki sam opravi razdelitev na posamezne uporabnike, kolikor uporabniki v skladu s 30. členom tega odloka sami z medsebojnim sporazumom ne določijo deležev, po katerih bodo plačevali storitev odvajanja in čiščenja odplak.

XII. KAZENSKÉ DOLOČBE

51. člen

Z denarno kaznijo od 150.000 SIT do 300.000 SIT se kaznuje za prekršek upravljavec, če ravna v nasprotju s 14., 17., 18., 19., 40., 41., 44. in 50. členom tega odloka.

Z denarno kaznijo od 30.000 SIT do 90.000 SIT se kaznuje tudi odgovorna oseba upravljavca, če ravna v nasprotju s prvim odstavkom tega člena.

52. člen

Z denarno kaznijo od 150.000 SIT do 300.000 SIT se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik, če ravna v nasprotju s 6., 11., 12., 16., 18., 19., 21., 25., 27., 28., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 38., 44. in 45. členom tega odloka.

Z denarno kaznijo od 30.000 SIT do 90.000 SIT se kaznuje posameznik ali odgovorna oseba pravne osebe, če ravna v nasprotju s prvim odstavkom tega člena.

XIII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

53. člen

Za natančnejše določbe o izvajanju javne gospodarske službe odvajanja in čiščenja odpadnih komunalnih in padavinskih voda se uporabljajo določila pravilnika upravljavca.

Upravljavec uskladi doslej veljavni pravilnik z določbami tega odloka v enem letu od začetka veljavnosti tega odloka. Tako usklajeni pravilnik začne veljati, ko da na njega soglasje Občinski svet občine Lenart.

54. člen

Nadzor nad izvajanjem tega odloka opravljajo pristojne inšpekcijske službe.

55. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35306-2/2001

Lenart, dne 27. novembra 2001.

Župan

Občine Lenart

mag. Ivan Vogrin, univ. dipl. inž. I. r.

ZREČE

5114. Pravilnik za projektiranje, tehnično izvedbo in uporabo javnega vodovodnega sistema

Na podlagi 4. člena odloka o oskrbi s pitno vodo na območju Občine Zreče, izdajam

**PRAVILNIK
za projektiranje, tehnično izvedbo in uporabo
javnega vodovodnega sistema**

1. SPLOŠNE DOLOČBE

S tem pravilnikom se ureja tehnična izvedba in uporaba javnega vodovodnega omrežja in vodovodnih objektov ter naprav na območju v upravljanju Režijskega obrata Občine Zreče. Določila tega pravilnika se morajo obvezno upoštevati (tudi) pri upravnih postopkih, planiranju, projektiranju, izvajanju (gradnji), upravljanju in uporabi drugih komunalnih vodov, ki s svojim obstojem, delovanjem ali s predvideno gradnjo neposredno vplivajo na javni vodovod. Poleg določil tega pravilnika je treba obvezno upoštevati tudi:

- vse veljavne zakone, predpise, odloke in pravilnike za tovrstno dejavnost,
- slovenske (SIST, SIST EN, SIST ISO), evropske (EN), mednarodne (ISO), nemške (DIN) in avstrijske (ONORM) standarde, ki so navedeni v posameznih poglavjih tega pravilnika,
- navodila proizvajalcev uporabljene vodovodne opreme.

Za vsa področja, ki jih ta pravilnik ne obravnava, veljajo določila Slovenskega standarda PSIST prEN 805.

2. DEFINICIJA JAVNIH VODOVODNIH SISTEMOV
PO NAMENU UPORABE IN PO SESTAVNIH DELIH

Javni vodovodni sistem je sklop objektov, naprav in omrežja, ki so namenjeni pridobivanju, tehnološki obdelavi, transportu in razdelitvi vode porabnikom.

2.1. Namen uporabe

Glede na vrsto komunalne rabe se javni vodovodi delijo na:

- javne vodovode za oskrbo prebivalstva z vodo,
- javne vodovode za protipožarne namene in javno rabo, pranje javnih površin, zalivanje parkovnih površin zelenic itd.

Glede na namen preskrbe se javni vodovodi delijo na:

- javne vodovode za oskrbo uporabnikov s pitno vodo
- javne vodovode za protipožarne potrebe,
- javne vodovode za tehnološke potrebe,
- javne vodovode za kombinirano porabo, ki dobavljajo vodo za oskrbo uporabnikov s pitno vodo za sanitarne in protipožarne potrebe ali za sanitarne protipožarne in tehnološke potrebe.

2.2. Sestavni deli vodovodnih sistemov

Sestavni deli vodovodnih sistemov so:

- naprave za pridobivanje in pripravo vode (zajetja, vodnjaki, drenaže bogatenja vodnih virov, črpališča, naprave za čiščenje in pripravo vode),

– naprave za hranjenje, transport in razdeljevanje vode (vodohrami, razbremenilniki, hidropostaje, prečrpavališča, regulacijske in telemetrijske postaje, nadzorni centri, vodovodno omrežje, vodovodni priključki),

– interna vodovodna napeljava,

– pomožni objekti (delavnice, skladišča, upravna poslopja itd.).

3. TEHNIČNI NORMATIVI ZA PROJEKTIRANJE, GRADNJO IN OBNOVO VODOVODNIH SISTEMOV

3.1. Splošno

Načrti in karte katastra vodovodnega sistema so osnova za projektiranje, tehnično izvedbo in uporabo vodovodnega sistema. Kataster se vodi v standardizirani digitalni obliki.

3.1.1. Kakovost vode

Končni namen porabe (sanitarni, protipožarni, tehnološki) je kriterij za določanje kakovosti vode. Kakovost vode za znani končni namen porabe je določena z veljavnimi predpisi in pravilniki. Voda iz javnega vodovoda mora na uporabnikovem priključku ustrezati kakovosti za pitno vodo. Uporabnik je dolžan zagotoviti, da se kvaliteta pitne vode v interni instalaciji ne poslabša. Voda, ki je namenjena samo za protipožarni namen ali za tehnološke potrebe, je lahko slabše kakovosti od predpisane za pitno vodo, če se dobavlja po posebnem vodovodnem sistemu. Kakovost vode, ki se razlikuje od kakovosti za pitno vodo, si morajo uporabniki zagotoviti sami z uporabo lastnih pripomočkov ali naprav.

3.1.2. Količina vode

3.1.2.1. Obstoječa poraba

Obstoječa poraba vode je poraba vode obstoječih porabnikov vseh vrst (gospodinskih, industrijskih, javnih, obrtnih itd.), priključenih na obstoječi vodovodni sistem.

3.1.2.2. Predvidena poraba

Predvidena poraba je pričakovana poraba glede na spremembe strukture porabnikov, gostote prebivalstva, razvoja turizma, rabe prostora itd. na oskrbovanem območju za obdobje od 30 do 50 let. Za planiranje in projektiranje se uporabljajo naslednji normativi:

- gospodinjstvo 250 litrov na prebivalca na dan,
- turizem 200 litrov na posteljo na dan,
- gostinstvo 15 litrov na gosta na dan,
- javni uradi 30 litrov na zaposlenega na dan,
- vojašnice 100 litrov na vojaka na dan,
- šole 10 litrov na dijaka na dan,
- javni bazeni 300 litrov na kopalca na dan,
- pekarnice 500 litrov na 1 tono kruha,
- frizerski salon 100 litrov na zaposlenega na dan,
- avtopralnice 200 litrov na avto,
- betonarne 3000 litrov na m³ betona,
- mlekarne 4 litre na liter mleka,
- klavnice 300 litrov na glavo zaklane živine,
- velika živina 100 litrov na glavo na dan,
- mala živina 30 litrov na glavo na dan.

Za protipožarne namene se računa (za gašenje in vaje) poraba 0,2 do 0,5% predvidene celotne porabe, za gašenje posameznega požara pa minimalno 10 l/s iz dveh sosednjih hidrantov. Srednja dnevna poraba se za vse vrste porabnikov določa na osnovi navedenih normativov za obdobje enega leta in se deli s 365. Največja dnevna poraba se določi na podlagi

srednje dnevne porabe, pomnožene s faktorjem 1,5. Srednja in največja urna poraba glede na število prebivalcev se določi po naslednji tabeli:

Število prebivalcev	Največja urna poraba v% dejanske dnevne porabe	Srednja urna poraba v območju v % dejanske dnevne porabe
do 500	17	8
nad 500 do 1500	13	8
nad 1500 do 5000	11	8
nad 5000 do 20000	8	5
nad 20000	6	–

3.1.3. Pretočne hitrosti

Vodovodi morajo biti projektirani in izvedeni tako, da so pretočne hitrosti pri srednji porabi med 0,8 in 1,4 m/s, še primerno je območje med 0,5 in 2,0 m/s. Izjemoma je v določenih okoliščinah (npr. v primeru požara) dopustna najvišja hitrost pretoka do 3,5 m/s in najnižja 0,1 m/s. V razvodnih vodovodih je možno, da v nekem določenem času ni pretoka. V primeru, ko pretok vode izostane za daljši čas in nastane možnost poslabšanja kakovosti vode, je treba za tak vodovod odrediti dodatno izpiranje. Količina vode za izpiranje naj bo enaka 10-kratnemu volumnu vode vodovoda, ki se izpira.

3.1.4. Tlak v omrežju

Maksimalni tlak na mestu priključka pri pretoku nič je 6 do 7 bar. Minimalni tlak na mestu priključka pri pretoku nič je 2 bar. V posebnih pogojih in v posameznih primerih sta navedena tlaka lahko tudi drugačna.

3.1.5. Toplotna zaščita vodovodov

Pod pojmom toplotna zaščita vodovodov razumemo zaščito proti segrevanju in ohlajanju. Vodovodi morajo biti zaščiteni proti toplotnim vplivom tako, da se temperatura vode pri minimalnem pretoku ne spreminja za več kot 3°C. Vodovodi, ki potekajo po terenu, so praviloma vkopani v globini 1,2 m od dokončno urejenega nivoja terena do temena cevi. Vodovodi, ki potekajo v kolektorjih, morajo biti zaščiteni proti pojavu kondenzacije.

3.1.6. Zaščita vodovoda pred mehanskimi vplivi in onesnaženjem

Vodovodi morajo biti zgrajeni po navodilih proizvajalcev cevi tako, da imajo zadostno trdnost za prenašanje statičnih in dinamičnih obremenitev, kar je treba na obremenjenih mestih dokazati z izračunom. Lokacijsko naj bodo vgrajeni tako, da je v primeru okvare možen strojni izkop. Na mestih, kjer zaradi objektivnih razlogov ni mogoče vgraditi vodovoda tako, da je možen strojni izkop, se vodovod položi v zaščitno cev. Dolžina zaščitnih cevi je odvisna od profila cevi. Minimalni premer zaščitne cevi pri cevovodu do D 50 je DN + 5 cm, pri cevovodih enakih in večjih od D 63 pa mora znašati DN + 20 cm. Izjemoma je dopustna dolžina zaščitne cevi do 30 m, za večje razdalje pa se izdelata kolektor. Trasa vodovoda pred vstopom v zaščitno cev in za izstopom iz nje mora biti zamaknjena pod minimalnim kotom 30° tako, da je možen izvlek cevi. Zaščita pred možnim onesnaženjem se doseže z zadostnim odmikom vodovoda od možnih virov onesnaženja.

3.1.7. Varovanje vodovodnega omrežja in objektov

Varovanje vseh vodovodnih objektov in naprav mora biti izvedeno tako, da ni možen pristop ali kakršnokoli škodljivo delovanje nepooblaščenih oseb ali živali. Tehnično se varuje

vsa črpališča, prečrpalnice, vodohrani in razbremenilniki tako, da je možen nadzor vstopa na varovano območje. Vse naprave in objekti na omrežju (jaški, zaporne armature, zračniki itd.) se varujejo tehnično in samo v posebnih primerih tudi fizično, kar je treba posebej določiti.

3.2. Dimenzije in materiali elementov vodovodov

Za vse vodovode, vključno s priključki, se uporabljajo cevi za nazivni tlak PN 10 bar. Po potrebi se lahko uporabljajo tudi cevi za višji nazivni tlak (PN 16, PN 25).

3.2.1. Dimenzije elementov vodovodov

Nazivne mere vseh elementov vodovodov (cevi, spojniki, armature) so izražene z nazivnim primerom DN, in sicer z

- DN, kar pomeni nazivni premer glede na notranji premer.
 - D ki pomeni nazivni premer glede na zunanji premer.
- V vodovodnih sistemih, ki so v upravljanju Režijskega obrata Občine Zreče se uporabljajo dimenzije:
- DN: 25, 32, 40, 50, 80, 100, 125, 150, 200, 250, 300, 400
 - D: 32, 40, 50, 63, 90, 110, 140, 160, 225, 280, 315, 400.

3.2.2. Materiali elementov vodovodov

Materiali iz katerih so izdelani elementi vodovoda, vključno s tesnili, ki pridejo v stik z vodo, ne smejo glede fizikalnih, kemijskih ali mikrobioloških lastnosti vplivati na kakovost vode, kar mora biti potrjeno z ustreznimi dokazili. Za nove vodovode in za obnovo obstoječih vodovodov, ki so enaki ali večji od DN 80 oziroma nad D 90, se smejo uporabljati izključno elementi vodovodov, izdelani iz nodularne litine (NL) z natezno trdnostjo, ki ni nižja od 400-N/m². Za priključne vodovode do vključno DN 50 oziroma D 63 pa se uporabljajo cevi iz polietilena (PE) z minimalno zahtevano trdnostjo 10 MP ali izolirane pocinkane cevi. V izjemnih primerih lahko upravljavec odobri uporabo drugih vrst cevi. Vsi elementi vodovoda morajo biti ustrezno zaščiteni proti škodljivemu delovanju okolice (korozija, blodeči tokovi itd.) in pred vplivi vode (inkrustacija).

3.2.3. Transport in skladiščenje elementov vodovodov

Deli vodovodov se morajo transportirati in skladiščiti tako, da se ne poškodujejo in ne pridejo v stik s škodljivimi snovmi. Odprtine cevi, spojnikov in armatur morajo biti zaprte. Deli vodovodov ne smejo biti onesnaženi z zemljo, blatom, odpadno vodo ali s škodljivimi snovmi. Če se temu ni mogoče izogniti, jih je treba pred vgradnjo očistiti. Vodovodni materiali se morajo skladiščiti po navodilih proizvajalca, kar velja tudi za deponiranje materiala pred vgradnjo na gradbišču. Nepravilno skladiščeni materiali se ne smejo vgraditi v vodovodno omrežje.

3.3. Križanje in prečkanje vodovodov z drugimi podzemnimi napeljavami, napravami in objekti

3.3.1. Splošno

Pri križanju vodovoda z drugimi podzemnimi napeljavami vodovod načeloma poteka horizontalno (brez vertikalnih lomov). Križanja morajo načeloma potekati pravokotno, izjemo pa je lahko kot prečkanja osi vodovoda in osi druge nadzemne inštalacije med 45° in 90°. V izjemnih primerih se teme cevi do DN 200 lahko spusti do globine 1 m pod drugo podzemno napeljavo, vendar ne globlje kot 4 m pod koto dokončno ureje-

nega nivoja terena, ali pa dvigne nad njo, vendar največ do višine 1,20 m pod koto dokončno urejenega nivoja terena. V vsakem primeru spremembe smeri vodovoda, v vertikalni smeri je treba ugotoviti možnost nastanka zračnih čepov ali usedanja sedimentov ter predvideti in izvesti ustrezno odzračevanje oziroma čiščenje vodovoda. V vseh primerih, ko je prečkanje izvedeno z uporabo zaščitnih cevi, mora biti izvedba takšna, da za potisk ali izvlek prazne vodovodne cevi ni potrebna sila, večja od 8 kN.

3.3.2. Vertikalni odmiki

Vertikalni odmiki med vodovodi in drugimi podzemnimi napeljavami, merjeno od medsebojno najbližjih sten od vodov in drugih komunalnih napeljav, ne morejo biti manjši od odmikov, pogojevanih v naslednjih točkah. V primerih križanja, ko je:

Vodovod nad kanalizacijo, morajo biti izpolnjene naslednje zahteve:

- vodovod mora biti vgrajen v zaščitni cevi,
- ustji zaščitne cevi morata biti odmaknjeni od zunanje stene kanalizacije najmanj 2 m na vsako stran,
- vertikalni odmik je najmanj 0,5 m.

Izvedba križanja vodovoda pod kanalizacijo oziroma kanalizacije nad vodovodom ni dopustna.

Vodovod nad toplovodom, morajo biti izpolnjene naslednje zahteve:

- toplovod mora biti toplotno izoliran, debelina izolacije mora zadostiti zahtevam, navedenim v drugih poglavjih tega pravilnika, vertikalni odmik je najmanj 0,4 m.

Vodovod pod toplovodom, morajo biti izpolnjene naslednje zahteve:

- vodovod mora biti vgrajen v zaščitni cevi,
- ustji zaščitne cevi morata biti odmaknjeni od zunanje stene cevi toplovoda, najmanj 1 m na vsako stran,
- vertikalni odmik (od temena zaščitne cevi do spodnjega dela telesa toplovodne napeljave) je najmanj 0,3 m.

Vodovod nad plinovodom, PTT kabli ali elektro kabli, mora biti izpolnjena še naslednja zahteva:

- vertikalni odmik je najmanj 0,5 m.

Vodovod pod plinovodom, PTT kabli ali elektro kabli, morajo biti izpolnjene naslednje zahteve:

- plinovod, PTT kabli in elektro kabli morajo biti vgrajeni v zaščitni cevi,
 - ustji zaščitne cevi morata biti odmaknjeni od zunanje,
 - stene cevi vodovoda najmanj 0,5 m na vsako stran,
 - vertikalni odmik je najmanj 0,5 m.
- Kot križanja je v vseh primerih minimalno 45°.

3.3.3. Obešanje na nadzemno gradbeno konstrukcijo

Potek vodovoda mora biti usklajen z izvedbo nosilne konstrukcije in vozišča. Padec oziroma vzpon vodovoda mora biti usklajen s potekom drugega dela vodovodne inštalacije pred mostom in za njim. Najvišji del vodovoda naj bo lociran na eni od brežin, tam, kjer se vodovod spet spusti v zemljinu. Na tem mestu je treba predvideti jašek z vgrajeno opremo za odzračevanje in dozračevanje (preprečitev nastanka vakuma). Le v izjemnih primerih, ko ni možno izvesti odzračevalnega jaška v brežinah, se lahko predvidi odzračevanje v sredini razpona mostu. Jašek mora biti v kateremkoli primeru izvedbe ustrezno velik za vzdrževanje opreme in dostop do nje. Do jaška mora biti vzdrževalni službi zagotovljen neoviran dostop. Jašek mora imeti drenažo in mora biti toplotno izoliran (v primeru izvedbe v mostni konstrukciji). Vodovod mora potekati pod mostno konstrukcijo na zunanji ali notranji strani nosilca mostu, odvisno od drugih zahtev prilagojeno tem zahtevam. Predvideti je treba pritrjevanje (obešanje) vodovoda na mostno konstrukcijo. Pri izbiri trase in načina pritrjevanja je treba upoštevati minimalni potrebni prostor za montažo na obeh straneh vodovoda (vsaj 0,5 m). Glede na tip konstrukcije mostu je treba predvideti fiksno točko in drsne podpore (konzole) vodovoda ter upoštevati možne maksimalne raztezke in pomike mostne konstrukcije v odvisnosti od temperaturnih in drugih pomikov mostne

konstrukcije. Vodovod mora biti izveden in pritrjen tako, da bodo preprečeni vplivi drugih inštalacij in konstrukcij nanjo. Vz dolžne pomike, ki jih povzročijo raztezki konstrukcije, je treba ustrezno kompenzirati. Konzole morajo preprečevati vse neustrezne prečne pomike vodovoda. Predvideti je treba tip-ske montažne elemente za pritrjevanje vodovoda na mostno konstrukcijo, ki omogočajo hitro in preprosto montažo na dokončno zgrajeni objektu mostu ter časovno ne ovirajo izvajanja gradbenih del. Vodovod, ki poteka pod mostno konstrukcijo, mora biti toplotno izoliran, uporabijo naj se pred izolirane cevi. Predvidijo naj se cevi z zaščitnim plaščem. Posebej je treba obdelati prehoda vodovoda v zemljo. Pri novih mostovih naj bo praviloma predvideno polaganje vodovoda v kineto.

3.3.4. Podzemno prečkanje železnice

Poleg pogojev, določenih v prejšnjih točkah, je treba izpolniti še nekaj zahtev:

Prečkanje železnice mora biti izvedeno v zaščitni cevi ali v kolektorju. Ustji zaščitne cevi ali kolektorja morata biti izven območja železniške trase. Na obeh koncih zaščitne cevi ali kolektorja morata biti izdelana revizijska jaška z vgrajenimi zapornimi armaturami. Položaj in oblika revizijskih jaškov mora biti takšna, da omogoča izvek cevi. V revizijskem jašku, ki ima dno na nižjem nivoju, mora biti izveden odtok, ki je dimenzioniran tako, da lahko odvede najmanj 100% količine povprečnega pretoka vode v vodovodu. Os vodovoda mora biti v revizijskih jaških z ustreznimi spojniki zamaknjena najmanj za dve velikosti nazivnega premera vodovoda. Izvedena mora biti ustrezna zaščita pred blodečimi tokovi. Kadar prečkanje v zaščitni cevi zaradi velikosti (DN) in dolžine vodovoda ni izvedljivo, se izvede prečkanje v kolektorju (v pohodni kineti). Prečkanje v zaščitni cevi se priporoča do velikosti vodovoda največ DN 300.

3.3.5. Podzemno prečkanje vodotokov

Pri podzemnem prečkanju vodotoka se cevi polagajo v primerno izkopane jare v dnu vodotoka. Način izkopa, polaganje vodovoda in zasip so odvisni od vrste vodotoka (širina, globina, velikost pretoka, itd.) in oblike ter vrste terena (strmi, položni, raščen teren, plazovit teren, itd.). S primerno izbranim načinom polaganja vodovoda (s potiskanjem, s polaganjem celotnega vodovoda, ki je sestavljen na bregu; s pomočjo pontona ali samostojno plavajočega vodovoda in potopitve itd.) je možno izvajati podzemno prečkanje praktično za vse velikosti vodovodov ter za velike razdalje (100 m in več) odvisno od razpoložljive opreme, ki je potrebna za tovrstno delo. Vsako podzemno prečkanje vodotoka je treba načrtovati posebej. Pri tem je treba upoštevati navodila proizvajalca cevi in izkušnje podjetij, ki ta dela opravljajo.

3.3.6. Podzemno prečkanje cest

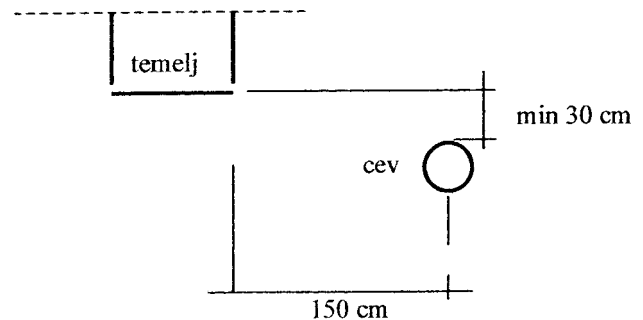
Podzemno prečkanje mestnih lokalnih cest se praviloma izvaja brez uporabe zaščitnih cevi, če je vodovod vgrajen v

globini, ki jo proizvajalec cevi predpisuje glede na statične in dinamične obremenitve. Podzemno prečkanje avtocest se izvaja enako kot podzemno prečkanje železnic. Podzemno prečkanje vodovoda na regionalnih in lokalnih cestah se izvaja z vgradnjo vodovoda v zaščitno cev.

3.4. Horizontalni odmiki (svetli) vodovodnih vodovodov od drugih komunalnih napeljav in objektov

3.4.1. Splošno

Minimalni odkik od spodnjega roba podzemnih temeljev ali podzemnih objektov ne sme biti manjši od 1,5 m, in 30 cm pod dnom na robu temelja ali objekta.



Minimalni odkik od greznic ali drugih deponij s škodljivimi vodotopnimi substancami, za katere je potrebna prisilna drenaža med vodovodom in virom onesnaževanja na globini, ki zagotavlja, da vodovod ne pride v stik z onesnaženo izcedno vodo, je:

na vodo prepustnem terenu	5 m
na vodo neprepustnem terenu	7 m

Minimalni odkik dreves in okrasnega grmičevja od vodovoda je:

drevesa	2 m
okrasno grmičevje	1 m

V primeru, ko se vodovod vgrajuje v kolektor, se načeloma vgrajuje v spodnji polovici kolektorja. Vodovod mora biti zaščiten proti nastajanju kondenzata. Kolektor mora imeti izveden odtok vode, ki je dimenzioniran tako, da lahko odvede najmanj 50% količine povprečnega pretoka vode v vodovodu. Kolektor mora imeti rešilne izhode, ki v primeru poplavitve omogočajo rešitev v času poplavitve eventualno prisotnih oseb v kolektorju. Druge instalacije, ki so nameščene v kolektorju, morajo biti zaščitene proti vplivu vode pri eventualni poplavitvi kolektorja.

3.4.2. Odmiki napeljav (svetli), ki potekajo vzporedno z vodovodom

Komunalni vod	Globina kom. voda v odvisnosti od vodovoda	Odkik
Odpadna in mešana kanalizacija	Manjša ali enaka	3,0 m
Padavinska kanalizacija	Manjša ali enaka	1,5 m
Plinovodi, elektro kabli, kabli javne razsvetljave ali PTT	Manjša ali enaka	1,5 m
napeljave	Manjša ali enaka	1,5 m
Toplovod	Manjša ali enaka	1,5 m
Odpadna in mešana kanalizacija	Večja	1,5 m
Padavinska kanalizacija	Večja	1,0 m
Plinovodi, elektro kabli, kabli javne razsvetljave ali PTT	Večja	1,0 m
napeljave	Večja	1,0 m
Toplovod	Večja	1,0 m

Horizontalni odmiki, določeni v točkah 3.4.1. in 3.4.2., so v posebnih primerih in v soglasju z upravljavci posameznih komunalnih vodov lahko tudi drugačni, vendar ne manjši kot jih določa standard PSIS prEN 805 v točki 9.3.1., in sicer:

- horizontalni odmiki od podzemnih temeljev in podobnih naprav naj ne bodo manjši od 0,4 m,
- horizontalni odmiki od obstoječih (drugih) podzemnih napeljav naj ne bodo manjši od 0,4 m,
- v izjemnih primerih, ko je gostota podzemnih napeljav velika, odmiki ne smejo biti manjši od 0,2 m.

Posebno je treba paziti, da se med izkopom zagotovi stabilnost obstoječih naprav in podzemnih napeljav.

3.5. Jaški

3.5.1. Splošno

Za potrebe obratovanja vodovodnega sistema se na vodovodno omrežje vgrajujejo jaški, in sicer za nameščanje armatur, ki služijo za zapiranje, odzračevanje, izpiranje, regulacijo, merjenje, nadzor itd. Glede na navedeno delimo jaške na:

- jaške za vodovodne armature, ki služijo za zapiranje, regulacijo, zračenje, čiščenje, zmanjševanje tlaka itd. (armaturni jaški)
- jaške za nameščanje kontrolnih in merilnih naprav (merilni jaški)
- jaške za nameščanje vodomerov (vodomerni jaški).

3.5.2. Zahteve

Vstopna odprtina je standardnih dimenzij: 600 x 600 mm ali 800 x 800 mm, glede na velikost elementov, ki so vgrajeni v jašku. Na mestu vstopne odprtine so vgrajena vstopna železa ali lestev iz nerjavečega materiala. Vstopna lestev mora biti izvedena tako, da se lahko podaljša za 0,5 m nad nivo pokrova, pokrovi na jaških so kovinski, z nosilnostjo, ki ustreza pričakovanim obremenitvam na mestu objekta. Pokrovi na vodomernih jaških so praviloma iz rebraste pločevine, ki je ustrezno ojačana in ima vgrajeno toplotno izolacijo. Tvrstni pokrovi so lahko eno-, dve- ali tridelni. Pokrov ali del pokrova, ki se samostojno dvigne, ne sme biti težji od 20 kg. Izvedba in vgradnja pokrovov mora biti takšna, da pokrovi onemogočajo dostop meteorne vode v jašek. Pokrovi manjših vodomernih jaškov morajo biti toplotno izolirani. Vsi jaški morajo imeti pod vstopno odprtino, v dnu, izdelano poglobitev, ki služi za črpanje vode iz jaška. Velikost poglobitve naj bo 50 x 50 x 30 cm, izdelana mora biti tako, da ne ogroža statike temeljev jaška. Poglobitev mora biti pokrita s pohodno rešetko. V primeru, ko velikost vstopne odprtine ne zadošča za zamenjavo največjega elementa, ki je vgrajen v jašku, se mora stropna konstrukcija jaška izvesti iz montažnih armiranobetonskih gredic širine največ 50 cm, izdelanih iz betona MB 30, ki imajo vgrajena najmanj dva elementa za dviganje. Na vodo prepustnih terenih se izdelujejo jaški brez betonskega dna (nasutje dna z gramozom ali prodcem, granulacije 0-3 cm), na vodo neprepustnih terenih pa z betonskim dnom z izvedenim odvodom vode iz poglobljenega dela jaška. Jaški v terenih s talno vodo morajo biti vodotesni. Vstopna odprtina jaška mora biti nad nivojem talne vode, v tem primeru mora biti nad ploščo jaška najmanj 20 cm nasutja. Prehod vodovoda skozi steno jaška mora biti izdelan vodotesno in elastično tako, da dopušča potrebne horizontalne in vertikalne premike vodovoda glede na steno jaška. Razdalja med zadnjo prirobnico in steno jaška mora biti na obeh straneh najmanj 30 cm. Jaški v terenu z visoko talno vodo morajo biti zavarovani pred premiki zaradi vzgona.

3.5.3. Dimenzije jaškov

Dimenzije in lokacije jaškov za vodovodne armature in kontrolno-merilne namene so določene s projektom, ki mora poleg drugih pogojev upoštevati še naslednja določila:

- višina jaška, merjena od dna do spodnje strani stropne konstrukcije mora biti najmanj 1,70 m, s tem da je zgornji rob najvišjega dela spojnika ali armature najmanj 30 cm pod stropom, spodnji rob pa najmanj 30 cm nad dnom jaška

- širina jaška mora biti takšna, da je razdalja med zunanjim robom največjega spojnika ali armature in steno jaška najmanj 40 cm, pri čemer jašek ne sme biti ožji kot 120 cm
- dolžina jaška je seštevek dolžin vseh v jašek vgrajenih armatur in spojnikov, povečana za najmanj 60 cm.

Vodomerni jaški so obdelani v poglavju merilna mesta.

3.6. Označevanje vodovodnih armatur

3.6.1. Splošno

Vodovodne armature in podzemni hidranti, vgrajeni v vodovodnem omrežju, morajo biti označeni z označevalnimi tablicami. Označevalne tablice morajo biti nameščene na vidnem mestu v bližini vgrajene armature na višini najmanj 1,8 m. Označevalne tablice morajo biti pritrjene na fiksne objekte. Oddaljenost tablice od vgrajene armature, ki jo tablica označuje, naj bo do 15 m.

Označevalne tablice nameščamo:

- na zid zgradbe
- na drog javne razsvetljave ali na drog elektro napeljave
- na samostojen drog, ki je namenjen samo za namestitvev označevalne tablice za vodovod. Označevanje armatur, vgrajenih v jašek, se izvede tako, da vsaka armatura dobi svojo označevalno tablico. Koordinate oddaljenosti armatur od označevalne tablice pa so za vse armature enake in določajo vstopno odprtino jaška oziroma cestne kape.

3.6.2. Vsebina in oblika označevalnih tablic

Na označevalnih tablicah so, poleg koordinat oddaljenosti armature ali podzemnega hidranta od označevalne tablice, navedeni še podatki o vrsti armature in o velikosti vodovoda. Eno polje je namenjeno vpisu podatkov o napravi, ki lahko služi za evidenco po katastru ali se uporabi za kodiranje (šifriranje) armatur v vodovodnem sistemu. Za označevanje vodovodnih armatur se uporabljajo označevalne tablice po standardu SIST 1005

“Označevalne tablice za vodovode”. Za označevanje podzemnih hidrantov se uporabljajo označevalne tablice po DIN 4066, “Označevalne tablice za protipožarno zaščito, tablice za označevanje podzemnih hidrantov”.

3.7. Objekti in naprave

3.7.1. Prečrpalnice

3.7.1.1. Splošno

Predvidena prečrpalnica mora biti minimalnih tlorisnih dimenzij, nujnih za vgradnjo potrebne opreme. Objekt naj bo nadzemne izvedbe, zidan ali izdelan iz lahkih montažnih elementov, postavljen na betonski temelj, streha klasična dvokapnica. Objekt mora zadostiti arhitektonsko-urbanističnim pogojem glede vklopa v prostor. Urejen mora biti odvod padavinske vode. Če ni možno pridobiti soglasja za izgradnjo nadzemnega objekta, naj se izvede podzemni jašek enakih dimenzij. Pri podzemnem jašku veljajo zahteve, opisane v poglavju JAŠKI. Pri podzemni izvedbi je treba predvideti minimalno vstopno odprtino za transport in montažo opreme, zagotoviti je treba vnos agregata, drenažo jaška z iztokom v odvodni kanal, gretje in prisilno prezračevanje jaška. Če je odvodni kanal višje od jaška in ni možno zagotoviti drenažne-

ga odtoka, je treba predvideti drenažno črpalko, ki se vključi glede na nivo vode v jašku. Zmogljivost črpalnega agregata mora biti določena na podlagi srednje urne porabe, maksimalne urne porabe ter požara. V primeru, ko je požarna varnost zagotovljena iz drugih virov, se zmogljivost prečrpalnice ustrezno zmanjša. Predvideni agregat naj bo sestavljen iz ustreznega števila frekvenčno reguliranih črpalk za srednjo in maksimalno porabo in iz dodatne črpalke za potrebe požara. Agregat naj bo kompaktna izvedba, predviden za vgradnjo na betonski podstavek in opremljen z osnovno armaturo in tlačnimi senzorji ter s tlačno posodo ustreznega volumna. V objektu je treba predvideti vse cevne povezave, vključno z obtočnim vodom. Predvideti je treba vso potrebno zaporno in varovalno opremo črpalk, zaporno armaturo na dotoku in iztoku, varovalno opremo za preprečitev hidravličnih udarov, opremo za preprečevanje vibracij, opremo za preprečitev previsokih tlakov v sistemu in opremo za merjenje parametrov. Za potrebe sanitarne službe mora biti predvideno ustrezno odjemno mesto za odvzem vzorcev vode, locirano za črpalnim agregatom. V objektu je treba predvideti vgradnjo elektro opreme za pogon naprav, razsvetljavo, ogrevanje in prezračevanje, Uradni list Republike Slovenije Št. 13 / 28. 2. 2001 / Stran 1439 opreme za nadzor in upravljanje ter brezžični prenos podatkov v nadzorni center. Za telemetrijsko posredovanje podatkov se predvidi antene na nadzemni objekt oziroma na predvideni lokaciji. Vse črpalke morajo imeti nameščene mehke zagone in biti varovane proti pregretju, izpadu faze in udaru strele. Na dovodu vode v črpalnico mora biti urejeno vzdrževanje tlaka v vodovodnem sistemu pred črpalnico. Dovod električne energije do predvidenega objekta mora biti usklajen z razpoložljivimi, možnostmi elektro distributerja. Izbiro zagona naprav je treba predvideti v skladu z razmerami elektro omrežja. Priključna elektro omara z meritvami mora biti predvidena v ustrezni izvedbi in stopnji zaščite glede na predvideno zasnovo objekta. Nameščena mora biti na mestu dostopnem elektro distributerju. Na lokaciji objekta je treba predvideti prostor za vozila vzdrževalne službe in za dovoz do objekta.

3.7.1.2. Hidravlika

Na podlagi znanih podatkov obstoječih in predvidene porabe je treba:

- hidravlično dimenzionirati črpalke in opremo,
- hidravlično dimenzionirati delovne in maksimalne parametre,
- izdelati diagram karakteristik črpalk v samostojnem in paralelnem delovanju,
- določiti zaščitno opremo na podlagi maksimalnih parametrov,
- izdelati navodila za predvideno delovanje (min-max pretoki, min-max tlaki, razbremenitev maksimalnih tlakov, varnostni parametri agregata, nivo poplavitve pri vkopanih jaških).

3.7.1.3. Tlačni preizkus

Po končanih montažnih delih je treba za inštalacije v prečrpalnici izvesti tlačni preizkus. Izvede se ga lahko z omrežjem ali ločeno. Tlačni preizkus traja 24 ur. Če v roku 24 ur manometer ni pokazal odklona se smatra, da je tlačni preizkus uspešno opravljen. Po uspešno opravljenem tlačnem preizkusu se naredi zapisnik.

3.7.1.4. Poskusni zagon

Po končanih montažnih delih in uspešno opravljenem tlačnem preizkusu se opravi poskusni zagon naprav pod predvidenimi pogoji delovanja v sistemu. Pri poskusnem zagonu se simulirajo vsi pogoji delovanja in ekstreme (zaustavitve, maksimalne obremenitve ipd.) ter pri tem kontrolira delovanje naprav.

3.7.2. Vodohrami

- Pri vodohramu morajo biti izpolnjene naslednje zahteve:
- funkcija, oblika, prostornina in način gradnje, ki zagotavlja 100% neprepustnost vodnih celic,
 - način dostopa do vodohrama z vozili za vzdrževanje, zavarovanje dostopa pred nepoklicanimi,
 - vodohram naj ima vsaj dve ločeni vodni celici,
 - dovod električne energije mora biti v skladu s predpisi, ki veljajo za vlažne in mokre prostore,
 - način prezračevanja vodohrama (naravno ali prisilno)
 - toplotna in hidro izolacija,
 - način osvetlitve notranjosti objekta,
 - način obratovanja vodohrama oziroma črpališča, avtomatska regulacija gladine, prenos podatkov o gladini vode do črpališča oziroma nadzornega mesta,
 - način varovanja preliivanja vode (regulacijski ventil-električni ali s plovcem ipd.),
 - preprečena mora biti kondenzacija na stenah vodnih, vstopnih in armaturnih celic,
 - zračniki morajo biti izvedeni oziroma projektirani tako, da je onemogočen vnos škodljivih substanc v vodne celice, priključeni morajo biti na drenažno cev,
 - vse odprtine (razen vrat) morajo biti zaprte z mrežico iz nerjavečega jekla,
 - praznotok rezervoarja mora biti nižji od iztoka v vodovodno omrežje,
 - med pred prostorom in vodnimi celicami se namestijo PVC okna,
 - vstopne lestve in ostali kovinski deli v rezervoarju se izdelajo iz nerjavečega jekla, kvalitete za prehrabeno industrijo,
 - vodne celice morajo biti vodotesne, kar dokazuje preizkus vodotesnosti,
 - vodne celice in predprostor morajo biti obložene s keramiko (oziroma obdelane z ustreznimi materiali) ki mora izpolnjevati sanitarno higienske pogoje za pitno vodo,
 - vtočni in iztočni vodovod mora biti opremljen s pipo za jemanje vzorcev na dostopnem mestu,
 - v rezervoarju mora biti vgrajen vodovodni material, ki je odporen na korozijo,
 - armature v objektu naj bodo odporne proti koroziji,
 - protiležni vodohrami naj bodo na dotočno-iztočnem vodovodu opremljeni z dvosmernim merilcem pretoka,
 - način izvedbe odvodne kanalizacije za vodo iz praznotoka in čiščenja objekta,
 - v vodohram mora biti vgrajena vsa oprema v skladu s predpisi o varstvu pri delu.
- Prostornino vodohrama je treba določiti na podlagi:
- fluktuacije vode v dnevnu največje porabe vode,
 - 20% dodatka za nujno potrošnjo (motnje pri obratovanju),
 - požarne rezerve.

3.7.3. Zajem podtalnice z vodnjaki

3.7.3.1. Splošno

Objekti, izvedeni z namenom raziskave, meritve in izkoriščanja podtalnice, so:

- raziskovalne vrtnice,
- piezometri,
- vodnjaki.

3.7.3.2. Črpalke

Predvideti je treba vgradnjo črpalk s potopnim elektromotorjem, prigradenim pod črpalno stopnjo oziroma sesalnim košem, konstrukcija črpalnega dela pa je predvidena za vgradnjo v ozke vrtnice vodnjake. Izbiro črpalke mora ustrezati geometriji

skim in hidravličnim parametrom izvedenega vodnjaka (ugotovljeni intenzivnosti stalnega dotoka, stalna potopitev sesalnega dela črpalke mora ustrezati minimalno potrebnim pogojem, ki zagotavljajo stabilno delovanje črpalke izven področja vplivov kavitacije). Največji premer črpalke, ki se vgrajuje v določen vodnjak, mora biti vsaj 120 mm manjši od premera vodnjaka. Zagotavljati mora predvideni tlak v sistemu. Konstrukcija črpalke mora ustrezati predvidenim pogojem delovanja (možnost prisotnosti peska v črpni vodi, neprekinjeno obratovanje). Premer črpalke mora biti ustrezen glede na premer vodnjaka, za hlajenje potopnega elektromotorja mora biti zagotovljen stalen obtok vode z ustrežno hitrostjo, ki je pogojena s tehničnimi karakteristikami črpalke. Če ta pogoj ni izpolnjen, je treba predvideti opremo za zagotovitev takšnih razmer (oplaščanje črpalke in elektromotorja). Črpalka mora biti opremljena s sesalnim povratnim ventilom, vgrajenim nad hidravlično črpalno stopnjo. Črpalka in elektromotor morata biti iz ustreznih materialov. Rotorji črpalke morajo biti izdelani iz visoko kvalitetnih materialov, ki so odporni na korozijske in abrazijske vplive med obratovanjem. Karakteristike črpalke morajo biti pred vgradnjo testirane, biti morajo ustrezne in imeti izdano testno poročilo, prav tako mora biti črpalka dinamično uravnotežena po veljavnih standardih in imeti certifikat. Različni materiali v črpalnem agregatu v medsebojnem kontaktu ne smejo tvoriti galvanskih členov. Potopni elektromotor mora biti standardne izvedbe. Zaganjanje elektromotorja mora biti predvideno tako z mehkim zagonom, kot z zagonom zvezda-trikot (dva dovodna kabla), temu primerna mora biti ustrezna stopnja izolacijske trdnosti navitja.

3.7.3.3. Objekt vodnjaka

Objekt vodnjaka je prostor nad vrtno vodnjaka, predviden za vgradnjo armature, tlačnih cevovodov, merilno regulacijske opreme, elektro krmilne opreme, opreme za odvzem vzorcev in opreme za drenažo tlačnega voda. Objekt vodnjaka je praviloma polovično vkopan podzemni armiranobetonski objekt z vstopom po stopnicah s strani, v posebnih primerih je to lahko tudi nadzemni objekt, zidan ali izdelan iz lahkih montažnih elementov. Pri podzemnem objektu veljajo splošne zahteve, opisane v poglavju JAŠKI, pri nadzemnem objektu pa splošne zahteve, opisane v poglavju PREČRPALNI-CE. Objekt mora biti izveden tako, da omogoča ustrezen razpored opreme in dostop do vsakega dela opreme, minimalni prehodi morajo biti vsaj 0,8 m. V krovni plošči podzemnega objekta mora biti predvidena montažna odprtina s pokrovom, velikost odprtine mora biti minimalno 800 x 800 mm oziroma prilagojena tehnološkim zahtevam montaže. Vsi pokrovi morajo ustrezati glede na možne maksimalne obremenitve na določeni lokaciji. Dimenzije objekta (tloris in višina) morajo biti ustrezne za manipulacijo črpalnega agregata (dolžina in širina) pri demontaži črpalke in elektromotorja in pri izvajanju manjših montažnih posegov. Objekt mora imeti ustrezno drenažo, s poglobitvijo za drenažo dela tlačnega cevovoda, ki mora biti speljana izven vplivnega območja. Ob objektu mora biti predviden plato ustrezne nosilnosti za postavitve mobilnega dizel agregata. Do platoja mora biti urejen ustrezen dostop. V primeru izvedbe samostojnega vodnjaka na novi lokaciji je treba ob objektu predvideti postavitve antene za telemetrijski prenos podatkov.

3.7.3.4. Armatura

Za delovanje črpalke, za varovanje povratnega toka in za zaščito delovanja, mora biti vgrajena naslednja armatura:

- na kolenu tlačnega voda pri prehodu iz vertikale vodnjaka v horizontalo je treba vgraditi odzračno-dozračno armaturo, tudi na vseh naslednjih lomih cevovoda mora biti predvidena ozračevalna garnitura,
- v primerih predvidene (možne) povečane vsebnosti peska v črpni vodi je treba predvideti vgradnjo oziroma priključke in zaporno armaturo za vgradnjo avtomatskega filtra,

- predvideti je treba varnostno armaturo za zaščito sistema proti pojavom hidravličnega valovanja in udara, vgrajena mora biti tako, da je možna izločitev iz delovanja in servisiranje, odtok pa speljan v praznotok,

- predvideti je treba mesto priključitve naprave za dezinfekcijo (po potrebi pozneje),

- za merjenje pretoka je treba vgraditi ustrezni merilnik pretoka, zagotovljeni morajo biti tehnični pogoji za natančnost meritev (minimalno potrebni del ravnega cevovoda, brez elementov motenj pred predvideno vrsto merilnika pretoka in za njo),

- za bolj preprosto montažo in demontažo opreme je treba na ustreznih mestih predvideti demontažne kose preproste izvedbe,

- vodenje zaporne armature mora biti ročno in z elektro pogonom z indikacijo položaja ter možnostjo daljinskega upravljanja,

- pred iztokom v vodovodni sitem mora biti nameščena zaporna armatura,

- predvideno mora biti odjemno mesto za jemanje vzorcev,

- vsa oprema mora biti izdelana in atestirana po veljavnih standardih.

3.7.3.5. Tlačni cevovodi

Tlačni cevovodi v vodnjaku morajo biti predvideni za ustreznih tlačnih razred, višji od maksimalnega delovanja tlaka črpalke. Dolžine posameznih segmentov naj bodo standardne (fazonski kosi) in tipizirane (0,5 m, 1,5 m, 2 m, 2,5 m oziroma največ 3 m) glede na razpoložljiv prostor, namenjen za montažo in demontažo, nad vodnjakom. Spajanje cevi naj bo prirobnično, spojni material odporen proti koroziji in drugim vplivom. Cevi morajo imeti naslednje karakteristike:

- hidravlično ugodne cevi brez možnosti inkrustracije (usedanja na stene cevi),

- preprosta montaža,

- zahtevana uporabna doba,

- spoji med posameznimi elementi morajo biti brez tvorbe el. korozijskih členov zunanje in notranje površine cevi morajo biti brez škodljivega vpliva na kvaliteto vode v vodnjaku.

Cevovodi izven vodnjaka (v armaturnem jašku) naj bodo iz podobnih materialov. Povezovalni elementi cevovodov v armaturnem jašku naj bodo tipski. Vsi deli cevovoda morajo biti izdelani po veljavnih standardih.

3.7.3.6. Merilna oprema

Predvidena oziroma vgrajena mora biti naslednja merilna oprema:

- merilnik pretoka črpalke, vgrajen na ustreznem mestu za zagotovitev zahtevane točne meritve pretoka, omogočati mora vse zahtevane izhodne podatke za odčitavanje na mestu vgradnje in daljinski prenos podatkov v nadzorni center,

- merilnik tlaka za krmiljenje delovanja črpalke (tudi kot krmilni parameter frekvenčne regulacije) in kontrolo izhodnih parametrov,

- manometer z dušilko in polnjen z glicerinom (kompenzacija sunkov),

- merilnik nivoja podtalnice z varnostnim izklopom črpalke pri ustreznem najnižjem nivoju, inštaliran v zaščitni cevi,

- varovanje poplavitve jaška, vklop drenažne črpalke.

3.7.3.7. Elektro oprema

Predvidena mora biti elektro razdelilna omara za:

- napajanje in zaščito črpalnega agregata z vgradnjo odklopnika, mehkega zagona ali frekvenčnega regulatorja (če je ta predviden),

- napajanje merilne opreme, opreme za krmiljenje in prenos podatkov v nadzorni center,
- napajanje razsvetljave, prezračevanja in ogrevanja objekta ter za napajanje servisnih vtičnic za vzdrževalna dela,
- napajanje elektro motornih pogonov armature in druge pomožne opreme,
- priključek na rezervni vir napajanja (mobilnega dizel agregata) prek odklopnika,
- izenačitev vseh kovinskih mas v objektu na ozemljitveni zbiralki,
- izvedbo energetske prenapetostne zaščite in ustrezne prenapetostne zaščite naprav in instrumentov.

3.7.3.8. Krmiljenje in prenos podatkov v nadzorni sistem

Predvidena morata biti lokalni krmilnik za avtonomno delovanje naprav v objektih in oprema za telemetrijo, urejen prenos podatkov v nadzorni center in daljinsko upravljanje naprav. Oprema za krmiljenje in prenos podatkov in alarmiranje mora ustrezati že vzpostavljenemu sistemu telemetrije.

3.7.3.9. Varovanje objekta

Okolica objekta mora biti ograjena z aluminijasto žično ograjo višine 2 m. Izvedba tehničnega varovanja in alarmiranja vstopa v objekt se izvede po navodilih upravljavca vodovoda.

3.8. Vodovodni priključki

3.8.1. Splošno

Vodovodni priključek je spojna cev med sekundarnim oziroma primarnim omrežjem in obračunskim vodomerom, vključno s priključnim ventilom. Za vsak vodovodni priključek ali spremembo obstoječega priključka se izdela zapisnik o zakoličbi s skico izmer v prilogi. Vodovodni priključek se lahko izvede le na podlagi zapisnika o zakoličbi in pisnega soglasja upravljavca javnega vodovoda ob obvezni kontroli predstavnika upravljavca. Pred zasipom vodovodnega priključka je obvezna izvedba tlačnega preizkusa in geodetskega posnetka.

3.8.2. Vodovodni priključki po namenu

Vodovodni priključki so po namenu lahko:

- stalni priključki, namenjeni stalni dobavi vode za potrebe gospodinjstev, industrije in javne porabe (pranje cest, zalivanje parkovnih površin, polnjenje cistern),
- začasni priključki, namenjeni začasne potrebe, kot so: sejmi, različne krajevne prireditve, gradbiščni priključki itd. in so po posebni pogodbi časovno omejeni,
- začasni priključki, namenjeni za dobavo vode stalnim odjemalcem v času vzdrževalnih del na javnem vodovodnem omrežju.

3.8.3. Sestavni deli vodovodnega priključka

Sestavni deli vodovodnega priključka so:

- priključni in zaporni elementi na mestu priključka na javni vodovod s pripadajočimi spojniki, vgradno garnituro in cestno kapo,
- priključna in zaščitna cev z vsem pripadajočim materialom,
- zaporna armatura pred vodomerom,
- nepovratni ventil kot vložek v vodomer ali kot posebna armatura pri vodomerih od DN 50 dalje,
- vodomer,
- zaporna armatura z izpustom za vodomerom.

3.8.4. Tehnična izvedba priključka

Priključna cev mora biti izvedena v padcu v smeri proti priključku na javni vodovod zaradi odzračevanja. Padec proti objektu je dopusten le v primeru, ko je zagotovljeno odzračevanje prek zračnikov, vgrajenih na javnem vodovodu. Sprememba nivelete priključne cevi do vključno DN 80 mm se zaradi poteka drugih komunalnih vodov lahko spremeni do ± 1 m od osnovne linije brez vgradnje zračnikov ali blatnikov. Za večje dimenzije priključnih cevi je v teh primerih obvezna vgradnja armaturnih elementov. Priključna cev naj poteka pravokotno na objekt ali vzporedno z objektom. V tem primeru naj bo odmik priključne cevi od objekta v mejah 1-2 m. Priključna cev mora biti na območju, kjer je vgrajena v teren, položena na peščeno posteljsko debeline 10 cm iz dvakrat sejanega peska ter obsipana in zasipana s tem materialom v višini najmanj 10 cm nad temenom cevi. Trasa priključne cevi naj poteka po javnih zemljiščih in po funkcionalnem zemljišču priključnega objekta. Izjemoma lahko trasa poteka tudi prek drugih zemljišč, vendar mora v tem primeru naročnik priključka pridobiti pismeno soglasje lastnika tega zemljišča k nameravanemu posegu. Na celotni trasi priključne cevi mora biti 30 cm nad temenom vodovodne ali zaščitne cevi obvezno vgrajen opozorilni trak s kovinskim vložkom in napisom "POZOR VODOVOD".

Priključna cev do vključno DN 50 (D 63) mora biti obvezno vgrajena v zaščitni cevi na naslednjih mestih:

- pod vsemi urejenimi površinami, razen pod zelenicami,
- pod voznimi površinami,
- ob objektih ali napravah, ki lahko negativno vplivajo na priključno vodovodno cev,

- v drugih primerih, ko bo dostop zaradi drugih pogojev otežen ali onemogočen. Material zaščitne cevi je PVC ali PE. Tlačna stopnja zaščitne cevi je najmanj PN 6.

Velikost zaščitne cevi:

- za priključno cev do DN 32 (d 40) je velikost zaščitne cevi najmanj D 75,
- za priključno cev do DN 40 (D 50) je velikost zaščitne cevi najmanj D 90,
- za priključno cev do DN 50 (D 63) je velikost zaščitne cevi najmanj D 110.

Zaščitna cev se zabetonira v steno vodomernega jaška, pri tipskih jaških pa ne sme biti oddaljena več kot 0,5 m.

3.8.5. Dimenzioniranje priključkov in vodomerov

Dimenzije priključnega vodovoda in vodomera določi projektant interne vodovodne inštalacije na podlagi izračuna pretoka vode po obremenilnih vrednostih v okviru standardnih dimenzij, navedenih v prejšnjih poglavjih tega pravilnika. Ne glede na izračun je najmanjša velikost priključne cevi DN 25 (d 32), najmanjša velikost vodomera pa DN 20. Vodomeri na enem priključnem vodovodu morajo biti vgrajeni v enem vodomerem jašku, ki je lociran izven objekta na lokaciji, ki je določena ob zakoličbi priključka.

3.8.6. Vodomeri

Na območju, ki je v upravljanju Režijskega obrata Občine Zreče, se lahko vgrajujejo vodomeri z naslednjimi karakteristikami:

- vsi vodomeri morajo imeti veljavno oznako o overitvi. Leto overitve mora biti enako letu vgradnje, razen pri izrednih menjavah, ki se izvajajo prve dni po novem letu, pred pridobitvijo novo overjenih vodomerov,
- oznake (plombe) morajo imeti znak kot ga zahteva pravilnik o načinu ugotavljanja skladnosti za posamezne vrste merilnih instrumentov ter o vrstah in načinih njihove označitve z oznakami skladnosti Uradni list RS, št. 72/01 - vrsta in oblika oznak iz 29., 25., 57. in 62. člena.



Primer veljavnega žiga

3.8.7. Merilno mesto

Merilno mesto je namenjeno vgraditvi merilnih naprav za dobavo vode porabnikom. Dimenzije in lokacije merilnih mest so določene s skico, ki je priloga zapisniku o zakoličbi. V merilnem mestu se vgrajujejo naslednje vodovodne armature s pripadajočimi spojnimi elementi v smeri dotoka vode:

- zaporni element (krogelna pipa ali zasun),
- vmesni del pred vodomero, po potrebi,
- nepovratni ventil kot vložek v vodomero ali samostojni element (pri večjih vodomernih),
- vodomero,
- montažno demontažni kos (pri vodomernih enak ali večji od DN 50),
- zaporni element (krogelna pipa ali zasun) z dodatnim izpustom,
- čistilni kosi se vgrajujejo za prvim zapornim elementom pri vseh priključkih, kjer so vgrajeni vodomerni, večji ali enaki DN 50 mm. Vsa merilna mesta se vgradijo v vodomerni jašek zunaj objekta. Vodomerni jašek ne sme biti lociran na površinah, ki so namenjene motornemu prometu. Vodomerni jaški so lahko armirano betonske izvedbe ali pa tipski serijske proizvodnje. Vodomerni jašek v vodo prepustnem terenu mora imeti iztok z drenažo, v neprepustnem terenu pa poglobitev za izčrpavanje vode. Priključevanje iztoka iz jaška na kanalizacijo ni dopustno. Na vodo prepustnih terenih se lahko izdelajo tudi zunanji vodomerni jaški brez betonskega dna (nasutje dna z gramozom ali s prodcem granulacije 0-3 cm), na vodo neprepustnih terenih pa z betonskim dnom. Jaški v terenih s talno vodo morajo biti vodotesni. Vstopna odprtina jaška mora biti nad nivojem talne vode. Pokrov oziroma dodatna montažna toplotna izolacija mora biti izdelana tako, da temperatura v jašku ni nižja od +3 °C. Prehod vodovoda skozi steno jaška mora biti izdelan vodotesno in elastično, tako da dopušča potrebne horizontalne in vertikalne premike vodovoda glede na steno jaška. Jašek mora imeti vgrajena nerjaveča vstopna železa ali lestev, poleg tega pa je pri izvedbi obvezno upoštevanje pogojev iz prejšnjih poglavij tega pravilnika. Zunanji vodomerni jaški morajo imeti vgrajen ustrezen vodotesni pokrov (pohoden ali povozen), ki onemogoča vtok meteorne vode v jašek.

Dimenzije pokrova so:

- za vodomere do DN 40 mm: 100 x 60 cm,
- za vodomere od DN 50 do DN 100 mm: 60 x 60 cm,
- za vodomere nad DN 100 mm: 80 x 80 cm.

Vodomerni, armature in fazonski kosi morajo biti v jašku tako nameščeni, da je možna enostavna montaža oziroma zamenjava. Notranje dimenzije zunanjih armirano betonskih vodomernih jaškov so odvisne od velikosti ter števila vgrajenih vodomernih:

Vodomerni DN (mm)	Za en vodomerni dolžina x širina dolžina x višina (cm)	Za dva vodomerna dolžina x širina dolžina x višina (cm)
20	100 x 60 x 100	100 x 80 x 100
25	100 x 60 x 100	100 x 80 x 100
40	120 x 60 x 100	120 x 100 x 100
kombiniran 50/20	240 x 120 x 170	250 x 150 x 170
kombiniran 80/20	270 x 120 x 170	280 x 150 x 170
kombiniran 100/20	300 x 120 x 170	310 x 150 x 170
kombiniran 150/40	350 x 130 x 170	360 x 170 x 170

Opomba: dimenzije so svetle

Vgradnja tipskega vodomernega jaška, različnih proizvajalcev se lahko izvede, če jašek omogoča vzdrževanje vodovoda, preprečuje zamrzitev in na njegovo kvaliteto ni reklamacij s strani uporabnikov.

3.8.8. Merilna mesta v objektih z več kot eno enoto

- v objektih z več kot eno enoto (stanovanjem) mora merilno mesto pred vhodom v enoto (stanovanje),
- vsebovati mora vse elemente merilnega mesta, kot je opisano v pravilniku,
- v starih več stanovanjskih objektih, kjer še ni merilnega mesta po stanovanjski enoti, morajo lastniki stanovanj v roku enega leta po objavi pravilnika v uradnem listu, merilna na mesta zgraditi na lastne stroške,
- merilno mesto lahko zgradi od upravljavca pooblaščen izvajalec, kot zahteva pravilnik,
- zgrajeno merilno mesto upravlja in vzdržuje upravljavec za katerega lastnik plačuje števnino in vzdrževalnino,
- upravljavec na izpiskih ob položnicah obvešča odjemalce več stanovanjskega objekta o datumu odčitavanja vodomernih,
- kolikor na omenjeni dan popisovalcu ni bil omogočen vstop v stanovanje (prostor) z vodomero, upravljavec za naslednje obdobje zaračunava enako porabo (m³ na mesec), kot je bila v prejšnjem obdobju,
- poraba vode v skupnih prostorih mora imeti zgrajeno svoje merilno mesto. Za merilno mesto v skupnih prostorih morajo plačevati vodarino in števnino vsi stanovalci v večstanovanjskem objektu proporcionalno.

3.8.9. Drugo

Za vse pogoje projektiranja in izvedbe vodovodnih priključkov, ki se nanašajo na vgradnjo cevi, vodovodnih armatur, jaškov in odmikov od drugih objektov in podzemnih komunalnih napeljav ter niso posebej navedeni v tem poglavju, se smiselno uporabljajo določila tega tehničnega pravilnika. Ukinitve vodovodnega priključka obsega demontažo vodomera in odstranitev spoja priključne cevi na javnem vodovodu ali skupinskem priključku.

3.9. Vgradnja vodovodnih armatur

3.9.1. Splošno

Za vodovodno armaturo se štejejo vsi sestavni deli vodovodnega omrežja, razen cevi in spojnikov. V vodovodni sistem se lahko vgrajujejo samo armature, ki so izdelane in preizkušene po ustreznih standardih in imajo za to ustrezno dokazilo. V primerih, ko zaradi terenskih pogojev ni mogoče vgraditi standardnega elementa, se ta element lahko izdelata po meri. Pri izbiri materiala in konstrukcije je treba upoštevati obratovalne pogoje, zaščito proti koroziji in inkrustraciji ter živilsko neoporečnost. Vodovodna armatura naj se v prvi vrsti vgrajuje na lahko dostopnih mestih, kar omogoča stalno hitro regulacijo, kontrolo, vzdrževanje in po potrebi zamenjavo. Spojniki (loki, odcepni kosi itd.) morajo biti obbetonirani. Velikost betonskega bloka je odvisna od aksialne (osne) sile in je določena v projektu. Pri uporabi sidrskih spojev betonske opore niso potrebne. V stene jaškov se smejo vgrajevati samo spojniki, izdelani iz nodularne litine z natezno trdnostjo najmanj 400 N/mm². Na mestih vodovoda, kjer se lahko med obratovanjem nabira zrak, je treba namestiti zračnike. Zračniki služijo tudi za odzračevanje pri polnjenju vodovoda in pri sesanju ter pri praznjenju vodovoda. Glede na funkcijo, ki naj jo opravlja zračnik, se vgrajujejo: odzračevalni, sesalni in sesalno-odzračevalni zračniki, kar je določeno s projektom. Zračniki se vgrajujejo v jaške in z vkopavanjem, kar je odvisno od konstrukcijske izvedbe zračnika. Na najnižjih mestih vodovoda, kjer se lahko nabirajo usedline, mora biti vodovod opremljen z izpustom oziroma blatnikom. Blatniki se praviloma vgrajujejo

v ustrezne jaške, ki morajo imeti omogočen izpust vode v drenažo ali možnost izčrpavanja iz jaška. Odprtina na koncu mora biti opremljena z žabjim pokrovom. Blatniki morajo imeti najmanj tolikšen premer, da se v vodovodu doseže hitrost izpiranja nad 1,5 m/s. Veliki vodovodi nad DN 500 se čistijo z visokotlačnimi šobami, zato morajo biti odseki med zasuni opremljeni s FF kosi, ki se med čiščenjem demontirajo. Ograde, vrata, stopnice, obešala in drugi ključavničarski izdelki, ki se vgrajujejo v vodovodni sistem in niso izdelani iz nerjavečega jekla, morajo biti proti koroziji zaščiteni z vročim cinkanjem. Za zaporne armature do velikosti DN 200 se uporabljajo zasuni z mehkim tesnjenjem (zaporni element je prevlečen z elastomerom), za zaporne armature, večje od DN 200, pa prirobnične lopute z ekscentričnim zapiranjem. Uporaba zapornih ali regulacijskih armatur je lahko ročna ali motorna. V primeru motorne regulacije mora biti zagotovljena tudi možnost ročne regulacije. Elektro motorni pogon za armature, ki so nameščene v jaških z elektro napeljavo, so lahko opremljeni z eno ali trifaznim elektromotorjem, odvisno od vrste napeljave. Elektro motorni pogoni za armature, ki so nameščene v jaških brez elektro napeljave, morajo biti opremljeni z enofaznim elektromotorjem z možnostjo priključka na prenosni (mobilni) elektro agregat. Hidranti so lahko podzemni ali nadzemni. Velikost in število hidrantov sta določena glede na požarno obremenitev, na podlagi veljavnega pravilnika o protipožarni zaščiti, vendar je najmanjša velikost hidranta, ne glede na požarno obremenitev, DN 80. Omrežje, ki služi samo za napajanje hidrantov, je lahko javno ali interno. Javno hidrantno omrežje poteka po javnem ali zasebnem zemljišču, vzdržuje ga upravljavec vodovoda. Interno hidrantno omrežje velja za interno inštalacijo uporabnika in je ločeno od javnega omrežja z merilnim mestom (vodomerom). Interno hidrantno omrežje vzdržuje uporabnik. V hidrantnih omrežjih mora biti zagotovljeno potrebno kroženje vode.

3.9.2. Način vgradnje armatur

Vse armature nad vključno DN 200 se obvezno vgrajujejo v jaške. Armature manjših dimenzij se vgrajujejo v jaške v skladu s tehničnimi zahtevami (otežen dostop, bližina komunalnih vodov, zahtevnost vozlišča ipd.) Regulacija teh armatur se opravlja s pomočjo vgradne garniture, ki se zaključuje s cestno kapo. Cestne kape morajo biti podložene z betonskimi podstavki premera vsaj \varnothing 50 cm ali 50/50 cm položene na utrjeno podlago. V primeru, ko je na enem mestu vgrajenih več armatur, morajo biti vse vgrajene v jašek, ne glede na to, po kakšnem zemljišču poteka vodovod in ne glede na dimenzijo vodovoda. Izjemoma se lahko vgradijo zaporne armature, večje od DN 200, z zasutjem le v terenu z visoko talno vodo ali na nenosilnem terenu.

Zaporne armature morajo biti obvezno vgrajene:

- na odcepu vodovoda,
- na priključku za hidrant,
- na priključku za zračnik,
- na priključku blatnika,
- pred čistilnim kosom in za njim (po potrebi),
- pred vstopom in za izstopom vodovoda v zaščitno cev ali kolektor,

- za odcepom za vodovodni priključek, kadar priključek ni izveden z navrnim zasunom,

- neposredno na vodovod, tako da je možno zapiranje posameznih manjših delov omrežja pri rednem oziroma intervencijskem vzdrževanju omrežja,

- neposredno na vodovod, tako da je možno zapiranje posameznih vodovodov ali posameznih delov vodovodnega sistema. Cestne kape morajo biti podložene z betonskimi podložnimi ploščami premera vsaj 50 cm ali 50/50 ali večje podložene na utrjeno podlago. Hidranti se morajo vgrajevati (zasipavati) tako, da pri zaprtem hidrantu voda odteče iz telesa hidranta (varovanje proti zamrznitvi).

3.10. Preizkušanje vodovodov

Tlačni preizkus se opravi na vsakem novozgrajenem ali obnovljenem vodovodu po določilih PSIST pr EN 805 - poglavje 10. Tlačna preizkusa za sekundarni (razvodni) cevovod in priključke se izvedeta ločeno. Po opravljenem tlačnem preizkusu se sestavi zapisnik, ki ga podpišejo nadzorni organ, pooblaščen predstavnik upravljavca, izvajalec tlačnega preizkusa in predstavnik izvajalca gradnje vodovoda. Zapisnik o uspešno opravljenih tlačnih preizkusih je sestavni del investicijsko-tehnične dokumentacije.

3.11. Dezinfekcija

Po zaključku gradnje je treba vodovode in priključke dezinficirati. Dezinfekcija se mora izvajati po določilih poglavja 11 (Dezinfekcija) standarda PSIST prEN 805, navodilih DVGW W 291 in po navodilih, potrjenih od IVZ. Dezinfekcijo izvaja pooblaščen organizacija. V primeru, ko se že s spiranjem s pitno vodo dosežejo zadovoljivi rezultati, dezinfekcija s sredstvom za dezinfekcijo ni potrebna. Po opravljeni dezinfekciji se izvede dvakratno vzorčenje za mikrobiološko in fizikalno-kemično analizo v primernem časovnem presledku. O uspešno opravljeni dezinfekciji se izda potrdilo. Na podlagi tega potrdila se vodovod sme vključiti v obratovanje.

4. REVIZIJA PROJEKTOV

Vsi predvideni posegi ali gradnje, ki bistveno vplivajo na obstoječe ali predvideno obratovanje vodovodnega sistema, morajo biti projektno obdelani. Vsi projekti morajo biti upravljavcu vodovodnega sistema predloženi v pregled in odobritev.

5. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 324-06-16/01

Zreče, dne 5. februarja 2001.

Direktor Režijskega obrata
Župan
Občine Zreče
Jožef Košir l. r.

VSEBINA

	Stran		Stran
MINISTRSTVA			
5078. Pravilnik o energijskih nalepkah za določene vrste gospodinskih aparatov	10901	5095. Sklep o oddajanju poslovnih prostorov v najem	10967
5079. Odredba za energijsko označevanje električnih hladilnikov, zamrzovalnikov in njihovih kombinacij	10903	ŠENTJUR PRI CELJU	
5080. Odredba za energijsko označevanje gospodinskih pralnih strojev	10913	5096. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ZN industrijska cona Šentjur	10967
5081. Odredba za energijsko označevanje gospodinskih električnih sušilnih strojev	10922	5097. Odlok o zazidalnem načrtu za ureditveno območje Blagovna	10968
5082. Odredba za energijsko označevanje gospodinskih pralno-sušilnih strojev	10930	ŠMARJE PRI JELŠAH	
5083. Odredba za energijsko označevanje gospodinskih pomivalnih strojev	10939	5098. Odlok o spremembi odloka o proračunu Občine Šmarje pri Jelšah za leto 2001	10970
5084. Odredba za energijsko označevanje žarnic in sijalk za uporabo v gospodinjstvu	10948	5099. Sklep o začasnem financiranju potreb iz proračuna Občine Šmarje pri Jelšah za leto 2002	10971
USTAVNO SODIŠČE			
5085. Odločba o ugotovitvi, da prvi odstavek 10. člena zakona o omejevanju uporabe tobaka in izdelkov ni v neskladju z ustavo	10954	5100. Sklep o spremembi sklepa o imenovanju Občinske volilne komisije Šmarje pri Jelšah	10971
DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE			
5086. Sklep o določitvi stopnje članskega prispevka Gospodarske zbornice Slovenije za leto 2002	10960	5101. Sklep o uskladitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v letu 2002	10972
DRUGI ORGANI IN ORGANIZACIJE			
5087. Odločba o dodelitvi licence za opravljanje dejavnosti organiziranja turističnih potovanj in/ali licence za opravljanje dejavnosti prodaje oziroma posredovanja turističnih potovanj	10961	TREBNJE	
5088. Odločba o odvzemu licence za opravljanje dejavnosti organiziranja turističnih potovanj	10962	5102. Sklep o začasnem financiranju Občine Trebnje za 1. trimesečje 2002	10972
OBČINE			
BREZOVICA			
5089. Odlok o proračunu Občine Brezovica za leto 2002	10963	5103. Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Trebnje za leto 2002	10972
5090. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o nadomestilu za uporabo stavbnih zemljišč v Občini Brezovica	10965	5104. Sklep o ceni dnevnega varstva	10973
5091. Sklep o določitvi vrednosti točke za odmero nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča	10965	5105. Program priprave sprememb in dopolnitev prostorsko ureditvenih pogojev (PUP) za območje Občine Trebnje (planske celote 1, 3, 4, 5), Suho krajino, Mirno, Mokronog in Sentrupert	10973
5092. Sklep o določitvi cene posameznih programov za predšolsko vzgojo Vrtcev Brezovica	10965	5106. Program priprave sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Trebnje	10974
BREŽICE			
5093. Sklep o javni razgrnitvi zazidalnega načrta Gospodarski terminal Obrežje	10966	ZREČE	
LENART			
5113. Odlok o odvajanju in čiščenju komunalnih odpadnih in padavinskih voda na območju Občine Lenart	10984	5114. Pravilnik za projektiranje, tehnično izvedbo in uporabo javnega vodovodnega sistema	10989
MAJŠPERK			
5094. Sklep o povišanju cen programa vrtca Majšperk	10966	ŽIROVNICA	
		5107. Odlok o objektih, napravah in posegih v prostor, za katere na območju Občine Žirovnica ni potrebno lokacijsko dovoljenje	10976
		ŽUŽEMBERK	
		5108. Odlok o spremembi odloka o proračunu Občine Žužemberk za leto 2001	10978
		5109. Odlok o podelitvi koncesije za izgradnjo kanalizacijskega omrežja in izvajanje gospodarske javne službe zbiranje, odvajanje in čiščenje komunalnih, odpadnih in padavinskih voda v Občini Žužemberk	10979
		5110. Sklep o določitvi višine sredstev za najem prostora za grobove na pokopališčih in mrliških vežic, ki so v uporabi na območju Občine Žužemberk	10982
		5111. Sklep o določitvi novih ekonomskih cen programov predšolske vzgoje v Občini Žužemberk	10983
		5112. Sklep o vlogi za znižano plačilo vrtca	10983

Pravkar izšlo

PREDPISI O PRAVNI POMOČI

z uvodnimi pojasnili mag. Boštjana Tratarja

IN ODVETNIŠTVU

Septembra 2001 se je Slovenija zopet pridružila velikemu krogu sodobnih držav, ki svojim prebivalcem zagotavljajo brezplačno pravno pomoč, če si zaradi finančnih zagat tega ne morejo plačati sami. Obširna uvodna pojasnila, zasnovana kot učbenik o pravni pomoči, je k zakonu o brezplačni pravni pomoči pripravil mag. Boštjan Tratar. Knjiga v Zbirki predpisov vsebuje tudi vse podzakonske akte, ki jih je ob uveljavitvi zakona izdal minister za pravosodje.

Ker je minilo že nekaj let od izdaje predpisov o odvetništvu, sta v drugem delu knjige objavljeni tudi prečiščeni besedili zakona o odvetništvu in statuta Odvetniške zbornice Slovenije. Knjigo pa zaključuje stvarno kazalo k zakonu o brezplačni pravni pomoči.

Cena 4320 SIT z DDV

10566

N A R O Č I L N I C A

Uradni list Republike Slovenije, Slovenska 9, 1000 Ljubljana

<http://www.uradni-list.si>

Naročite po faksu: 01/425 14 18

S tem nepreklicno naročam

**PREDPISI O PRAVNI POMOČI
IN ODVETNIŠTVU**

Štev. izvodov _____

Naročeno knjigo mi pošljite na naslov _____

Davčna številka naročnika _____

Davčni zavezanec DA NE _____

Firma - ime naročnika _____

Sektor - oddelek _____

Ulica in številka _____

Kraj _____

Datum _____

Podpis pooblaščenice osebe _____

Žig

ISSN 1318-0576



917713181057017

Izdajatelj Služba Vlade RS za zakonodajo - Direktor dr. Matjaž Nahtigal - Založnik Uradni list RS, d.o.o. - Direktor in odgovorni urednik Marko Polutnik - Priprava Uradni list RS d.o.o., Tisk Tiskarna SET, d.d., Vevče - Akontacija naročnine za leto 2001 je 20.000 SIT (brez davka), pri ceni posameznega Uradnega lista RS je vračunan 8% DDV - Naročnina za tujino je 60.000 SIT - Reklamacije se upoštevajo le mesec dni po izidu vsake številke - Uredništvo in uprava Ljubljana, Slovenska 9 - Poštni predal 379 - Telefon tajništvo 425 14 19, računovodstvo 200 18 60, prodaja 200 18 38, preklici 425 02 94, naročnine 425 23 57, telefaks 425 14 18, uredništvo 425 73 08, uredništvo (javni razpisi ...) 200 18 66, uredništvo - telefaks 425 01 99 - Internet <http://www.uradni-list.si> - uredništvo e-pošta: objave@uradni-list.si - Žiro račun 50100-601-273770